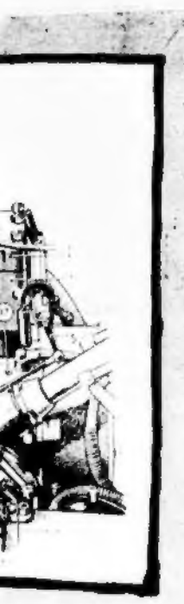
o 35 - N. 13

gersi esclusivamente
O BRESCHI in
o Crispi, num. 10
-313 e 43.304.
vini, 10 - Telef. 28-907
St. Honoré, n. 56
.00 a 18.00



namiche.
(Disegno di *Apolloni*).

Cent. 30 ROMA — 7 aprile 1935, Anno XIII Sec. 2. - N. 1824 — Anno 35 - N. 14

IL TRAVASO DELLE DEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

ATTUALITÀ CINEMATOGRAFICA

A Ho lywood si gira un film storico dell'antica Roma.

(Disegno di *Apolloni*)

TIRITERA

Inno all'Aprile

Siam nell'Aprile roseo!
Finalmente è venuto;
ci ci fa, se possibile,
il cor sempre più liuto,

ed un sincero giubilo
entro noi si travasa,
che fin le menti e gli animi
pinge color di rasa.

Pur del «Travaso» il numero,
per la gioia che apporta
par stampato su petali
di rosa, e non di corta!

Le battute di spirito
che in esso ognun ravvisa
sembrano freschi aromiti
d'un'olezzante risa!

Ci son dei melanconici
che lancian quest'offesa:
«Senza spine — essi dicono —
credete, non c'è resa!»

Invece Aprile tepido
le rose fa sbocciare,
e tutti voglion'essere
oggi di buon' umare!

A voi sia favorevole
la sorte riserbata,
possiate per un secolo
trascorrere la vita,

poichè non è ammissibile
che presto si diparta
tutti dal mondo! E' stupido
dire: «La vita è carta!»

Questo mese integerrimo
viene chiamato Aprile
perchè in esso, oltre vivere,
si può «dolce dormile»;

luonde ormai convieneci,
a rosea vita adusi,
abolire gli altri undici
che sono brutti musi!

ACCIO D'EMPOLI
menestrello disoccupato, ma sempre roseo e senza spine.

Di più non so

I rattatello di cognizioni inutili

Le strisce bianche

Le strisce bianche sono le rotaie dei pedoni.

Le strisce si dividono in due categorie: strisce di bianca e strisce di chiodi.

Le strisce di bianca le fanno i pittori; quelle di chiodi, un po' tutti.

Quando piove le strisce di bianca si squagliano, e i pittori sono costretti a rifarle.

Se all'epoca del diluvio universale ci fossero state le strisce di bianca, i pittori si sarebbero fatti la macchina e la villa.

I pedoni quando attraversano la strada camminano sopra le strisce e le sporcano.

I pittori allora si arrabbiano e dicono male dei pedoni.

Beh, e perchè i pittori le strisce invece di farle bianche non le fanno nere? Reggerebbero di più lo sporco.

I meridiani e i paralleli, per esempio, che sono neri vanno avanti benissimo da un sacco di anni, senza bisogno che i pittori li ritocchino ogni giorno.

I meridiani e i paralleli, però, non servono per far passare i pedoni, ma bensì le latitudini e le longitudini.

Vicino alle strisce bianche, vi sono i metropolitani.

E che hanno paura che scappino?!

Di più non so.

Eusebietto

SPORTRAVASATURE

GLI SPORTIVISSIMI AL CAFFÈ

— Ma che pareggio e pareggio!... Se c'ero io, davo un calcione alla palla e vedevi che il punto si faceva!...

(Disegno di *Jonni*).

Calci di rigore

Roma e Lazio zero a zero.

* * *

Per molte squadre, il miglior modo di progredire in classifica è quello di far zero.

* * *

Se zero non facesse uno, la Juventus non sarebbe quattro volte campione d'Italia.

* * *

Un'attenuante per le squadre romane: tirava un gran vento. Altre volte, tirava, invece, aria di botte.

* * *

Difatti un collega del «Littoriale» ha accusato il pubblico di scarso entusiasmo. Nostalgie pugilistiche?

* * *

Intanto il Bologna s'avvicina... L'ombra sua torna, ch'era dipartita...

Di partita in partita, precisamente.

* * *

Meazza mezz'ala. Esattamente: mezz'ala e mezzo zoppo.

* * *

Diavolo d'un Molinari. Sotto le sue vigili cure, l'Ambrosiana, lanciata alla conquista dello scudetto, batteva agevolmente... il primato degli incassi.

* * *

Oltre quattrocentomila lire: più di quanto incassa il Vercelli in tutto il campionato.

* * *

Roma, ch'è a mezza strada tra Milano e Vercelli, impiega tre partite di cartello per mettere insieme quattrocentomila lire.

* * *

I trionfi del calcio romano: Guaita capo-cannoniere e Piola artefice della vittoria di Vienna.

* * *

La rappresentativa viennese è stata battuta a Parigi. E' uno scacco per Meisl?

Mai più: una mossa abilissima, per svalorizzare la vittoria italiana.

* * *

Le pensa tutte, le pensa.

* * *

Ma a Vienna ce l'hanno a morte con lui. Dicono che la Coppa è dell'Italia, e la colpa è del «mago».

* * *

Come se Meisl potesse fabbricare i giocatori! Neanche Pozzo li fabbrica: Pozzo li sceglie.

E qualche volta, che male c'è? li subisce.

Premio Parioli, ovvero la rivincita di Tesio. Ma Niccolò era favorito a due quinti.

A quando, dunque, la rivincita degli scommettitori?

* *

Quattro o cinque partenti: campi ristretti, alle Capannelle

* * *

Ristrettissimi. Quelli non son campi: sono poderetti, orti, aiuole, zolle di partenti.

Il portiere

L'ANGOLO TECNICO

Le corse dei cani

Questo sport è molto giovane, ma ha un brillante avvenire. Importato dall'Inghilterra prima delle disposizioni sui contingentamenti, ha conquistato rapidamente le folle, molto interessate ai problemi del miglioramento della razza canina. Lo spettacolo appassiona particolarmente i nostri cacciatori, cui non par vero, in periodo di caccia chiusa, di assistere all'emozionante inseguimento della lepre elettrica, unica selvaggina ignobile stanziale che la Commissione Venatoria Centrale non abbia ancora provveduto a difendere. Quanto al miglioramento della razza canina, è facile constatare che i cani di oggigiorno rappresentano un sensibile progresso sui cani di pochi anni addietro, dal punto di vista della robustezza, della fame e del contegno in società.

La corsa dei cani dura pochi secondi, ma è ricca di interesse ed è molto variata. La distanza è sempre la stessa, l'inseguimento della lepre sempre inutile, il cerimoniale sempre identico. Ma varia il risultato, a seconda del grado di forma dei concorrenti. Ci sono dei tecnici dell'allevamento canino che sanno valutare la forma dei diversi soggetti, studiare le correnti del sangue e rendersi conto di tutti i risultati, mentre gli allibratori, che non sanno nulla di tutto ciò, si ostinano a rimetterci l'osso del collo.

In Inghilterra e in America, han tentato di lanciare anche le corse degli scarafaggi, ma senza successo. La ragione è che il miglioramento degli scarafaggi non interessa nessuno — forse neppure gli scarafaggi — mentre il miglioramento dei cani è una necessità veramente sentita.

Il tecnico

L'allegra storiella

di quel deputato inglese che gli è saltato il ghiribizzo di fondare il «Partito degli Umoristi», con quello che ne pensiamo noi.

Qui narrasi l'istoria
in tono mattacchione
di quel simpaticone
di mister Bateman,

che il quale è deputato
inglese dei Comuni,
dove nei lor raduni
si fan poche freddur,

laonde, ha detto il gaio
eccentrico onorevole,
sarebbe più piacevole
bondare in barzellett.

Perciò vuol, fra i partiti
di là, variati e misti,
fondar degli umoristi
un nazional Partit,

essendo che le leggi
non son che pure inezie,
nel mentre le facezie
diventan cose ser.

Così che, nella Camera
di Londra alle sedute,
di spirito «battute»
verran le opposizion.

Meglio del sale inglese
i detti più salaci
saranno, i frizzi audaci
ed anche i doppi sens,

e tutti gli onorevoli
avranno l'*humour* lieto
per il parlar faceto
di qualche preopinant.

Aoh, yes! Sarà un bel vedere,
le leggi per decidere,
scoppiar tutti dal ridere,
dal Preside all'uscier!

Lepidi e... lepidotteri
faran di motti a gara,
nel mentre si prepara
la legge più marzial.

All right! L'ordin del giorno
porta: «Frescaccie e lazzi?».
In Camera, ragazzi,
si vota per scrutin!

Moral: le discussioni
nell'aule (siamo pratici)
dei Stati democratici
son «giuochi di parol!».

Il can tastorie

GENITORI
Per la loro felicità regalate ai vostri ragazzi una collezione completa delle impareggiabili, istruttive e divertenti
COSTRUZIONI BEMPORAD
11 TAVOLE A COLORI
Vendonsi in ogni buona cartoleria. In mancanza inviare L. 8. al concessionario per l'Italia
S. SAADUN
VIA RICASOLI 22-23 - FIRENZE
che a titolo di propaganda invierà la collezione franco domicilio.

CALVIZIE
cura di tutte le forme di Calvizie e Alopecia per far crescere Capelli Barba e Baffi. LIBRO GRATIS. Inviate oggi stesso il vostro indirizzo Sig.ra **GIULIA CONTE.** NAPOLI (Vomero)

Prof. G. GALLI - Dott. W. GALLI
GUARIRE E PREVENIRE LE MALATTIE
Con 133 figure — L. 18
Editore ULRICO HOEPLI - Milano

GETTIAMO LA MA

Al vero al

Il gas è un terribile
da tutti i gas ci si pu
dere. Da tutti meno
contro cui è invano lot
fornito dalla Società
Fornito? Ma no, bi
precisi!! Il gas sfornito
tà Romana.
State pur sicuri che
gas fantasma non oc
sciere di sorta.
Con ciò la laudata
fata società, vuol di
propria avversione alla
mica? Il proposito è
c'è che dire, ma ci lasc
la vera parola. E non
lascia freddi, ma pure
pollo condannato al
segnata cotoletta, g
biondo-platinati e ogn
mestibile condannato
dell'inferno.
Sovente le buone m
dano all'inferno il gas.
delle abbrustolenti pe
fosse affidato alla So
na, quel luogo diverte
radiso e quei poveri di
bero rassegnare le di
Invece, i poveri diav
che restiamo senza fu
La fiamma è bella,
bella! E' forse il mot
cietà. No, non è il su
sua divisa è *frigescere*
E vada pure a farsi fri

* * *

Ironia delle omonim
In questo periodo
propaganda nazionale
sa contro i pericoli
chimici, mentre vien
ogni cittadino sia prov
dispensabile masche
mentre conferenze, ar
menti sono all'ordine
la parola gas, fa trem
al pensiero del flagello
può rappresentare, ec
appunto, mentre con
gliuola mi apprestavo

Aut. Pref. M

gra storiella

putato inglese che gli è ghiribizzo di fondare il egli Umoristi », con quel- ne pensiamo noi.

rrasi l'istoria
nattacchione
impaticone
Bateman,

quale è deputato
i Comuni,
lor raduni
che freddur.

ha detto il galo
onorevole,
iù piacevole
n barzellett.

vuol, fra i partiti
iati e misti,
egli umoristi
nal Partit.

che le leggi
he pure inezie,
re le facezie
cose ser.

e, nella Camera
alle sedute,
« battute »
opposizion.

del sale inglese
ù salaci
trizzi audaci
i doppi sens,

gli onorevoli
l' *humour* lieto
lar faceto
e preopinant.

s ! Sarà un bel vedere,
er decidere,
tutti dal ridere,
de all' uscier !

e... lepidotteri
motti a gara',
re si prepara
più marzial.

it ! L'ordin del giorno
Frescaccie e lazzi ?».
ra, ragazzi,
er scrutin !

le discussioni
(siamo pratici)
democratici
ochi di parol ! ».

Il can tastorie

ENITORI
la loro felicità
ate ai vostri ragazzi
collezione completa
e impareggiabili,
ttive e divertenti
RUZIONI BEMPORAD
AVOLE A COLORI
lonsi in ogni buona
oleria. In mancanza
re L. B. al conces-
ario per l'Italia
SAADUN
ASOLI 22-23 - FIRENZE
a titolo di propa-
la invierà la colle-
e franco domicilio.

LVIZIE
e forme di Calvizie • Alopecia
e Capelli Barba e Baffi. LIBRO
te oggi stesso il vostro indirizzo
A CONTE. NAPOLI (Vomero)

GALLI - Dott. W. GALLI
E E PREVENIRE MALATTIE
133 figure — L. 18
RICO HOEPLI . Milano

GETTIAMO LA MASCHERA !

Al vero antigas

Il gas è un terribile nemico, ma da tutti i gas ci si può ben difendere. Da tutti meno uno: il gas contro cui è invano lottare è quello fornito dalla Società Romana.

Fornito? Ma no, bisogna esser precisi!! Il gas sfornito dalla Società Romana.

State pur sicuri che contro quel gas fantasma non occorrono maschere di sorta.

Con ciò la laudata mai sia, prefata società, vuol dimostrare la propria avversione alla guerra chimica? Il proposito è nobile, non c'è che dire, ma ci lascia freddi. E la vera parola. E non soltanto noi lascia freddi, ma pure il domestico pollo condannato al rogo, la rassegnata cotoletta, gli spaghetti biondo-platinati e ogni altro commestibile condannato alle pene dell'inferno.

Sovente le buone massaie mandano all'inferno il gas. Se l'appalto delle abbrustolenti pene infernali fosse affidato alla Società Romana, quel luogo diventerebbe un paradiso e quei poveri diavoli potrebbero rassegnare le dimissioni.

Invece, i poveri diavoli siamo noi che restiamo senza fuoco.

La fiamma è bella, la fiamma è bella! E' forse il motto della società. No, non è il suo motto! La sua divisa è *frigescere bonum est*. E vada pure a farsi frigescere!

* * *

Ironia delle omonimie!

In questo periodo di affettuosa propaganda nazionale per la difesa contro i pericoli degli agenti chimici, mentre vien disposto che ogni cittadino sia provvisto dell'indispensabile maschera antigas, mentre conferenze, articoli, esperimenti sono all'ordine del giorno e la parola gas, fa tremare soltanto al pensiero del flagello terribile che può rappresentare, ecco che ieri appunto, mentre con la mia famigliuola mi apprestavo ad uscire per andar a pranzare in trattoria perchè in cucina tutto era restato nè cotto, nè crudo, nè carne, nè pesce, ecco — dicevo — che ad un tratto la serva si mise ad urlare a perdifiato:

— Il gas! .. Il gas!..

Che volete vedere, gente mia, a quel grido?!.. Altro che scoperta dell'America! Tutti ci mettemmo a saltare e ballare come pazzi; ci abbracciammo con le lagrime agli occhi e tanta era la nostra gioia che per poco non buttammo piatti e pentole dalla finestra!

Era ritornato, o caro, il gas della Società Romana a fiammeggiare linfatico e verdognolo sui domestici fornelli.

Eh no!... lasciamo stare gli scherzi, ma son cose che commuovono!

Ironia delle omonimie, non è vero?

Grazietante.

Mi sembra che questa maschera non intoni troppo col mio "tailleur „ !...

(Disegno di *Vera d'Angara*).

Pensierini

A proposito di cinematografo: i suoi quarant'anni di vita se li è impiegati bene assai.

Quanto dobbiamo al cinematografo!

Tanto!

* * *

Ma forse la cosa per la quale dobbiamo essergli grati maggiormente è l'averla fatta finita con i luoghi comuni alla storia; e di una scienza un po' burlona, averne fatta cosa gaia e allegra.

Tutti quegli austeri personaggi che dai polverosi volumi delle biblioteche sembravano guardarci con occhio di infinito disprezzo e da un'altezza inaccessibile, sono stati presi dal cinematografo per l'osso del collo e costretti a darsi meno arie.

Snidati, fatti scendere a gran tirare di pellicola, costretti a buffetti e a pizzichi di manovella a fare meno i gradassi.

* * *

Il rispetto dai posteri!

Se lo sono saputo godere per tanto tempo con la complicità dei libri e degli scrittori! Non avrebbero mai pensato che sarebbe finalmente venuto il cinematografo!

Per i futuri posteri la cosa sarà semplicissima. manometteranno ogni illustre uomo dalla creazione del mondo ad oggi

Ma per i ragazzi di oggi il dubbio non permette ancora di prendere una posizione decisa.

* * *

Per i nostri poveri ragazzi, per non farli impazzire, per non gettare nei loro giovani cuori il germe della diffidenza, peggiore di quello della mancanza di rispetto, bisogna decidersi: o fin dalle prime classi insegnargli la storia con il cinematografo americano e bandire loro, sotto la pena di severe punizioni, la lettura dei testi che fino ad oggi ci hanno reso edotti sui personaggi e sui popoli, oppure vietare loro scrupolosamente la visione dei film storici.

* * *

Ci sarebbe una terza soluzione: vigilare attentissimamente su una certa base di realtà storica dei lavori cinematografici.

Certo però che, insegnare ad un ragazzo nella lezione di storia alla mattina che i romani erano un grande e fiero popolo, ed insegnargli poi nel pomeriggio attraverso il film che la mamma gli offre per la sua diligenza, che i romani erano una massa di buffi tipi, può dare strani risultati.

* * *

Portare un ragazzo a rendere omaggio alla maschia e bronzea figura di Cesare che è nella via dell'Impero e dopo un paio di ore condurlo a vedere Cesare di Cleopatra, c'è da vedere quel medesimo ragazzino diventare rosso di umiliazione e aspettarsi da lui strane opinioni sui fondatori dell'Impero Romano

Il pensatore giallo

Okasa

Aut. Pref. Milano n. 67651 del 1934-XIII

E' il rimedio scientifico, che permette il rinnovo degli ormoni, indispensabili alla vita. Le forze fisiche, mentali e sessuali si debilitano lentamente, però continuamente e necessitano di una sostanza capace di sostenerle, tonificarle, equilibrarle.

OKASA è un composto di ormoni ghiandolari, elementi fra i più essenziali, efficaci ed appropriati per combattere il decadimento fisico, la depressione morale, la neurastenia nelle sue più svariate manifestazioni, la debolezza sessuale nell'uomo, la frigidità nella donna, la vecchiaia precoce, ecc. OKASA agisce anche dove altri preparati e trattamenti fallirono. OKASA è un successo della scienza medica ormonica.

LIBRO GRATIS

Perché tutti possano conoscere l'importanza degli ormoni sulla vita dell'uomo e della donna, l'Istituto di Ricerche Scientifiche Opoterapiche, ha edito un interessantissimo libro che da nozioni di anatomia e fisiologia umana, in distribuzione gratuita. Tutti debbono leggerlo. Scrivete oggi stesso, servendovi dell'unito talloncino o mediante richiesta scritta a Rossi Luigi, via Valtellina, 2, Milano.

Al Sig. ROSSI LUIGI (T.R. 12) - Via Valtellina, 2 - MILANO

Favorite inviare gratis e franco copia del libro « IL RINNOVO DELLE FORZE » (Illustrato).

Nome .....

Via .....

Città .....

(Prov. .....)

In vendita presso tutte le farmacie e presso la

FARMACIA CONCORDIA
Corso Concordia, 16 - Milano

LEVA E L'EVA

Da noi, in Russia, la donna fa il soldato!
Da noi, in Italia, la donna fa i soldati!

(Disegno di *Bompard*)

CRONACHE ARRETRATE

Un'ardita evasione

ROMA, 31 (*Dal nostro reporter*).

Quei cittadini che oggi, ad ora insolita, hanno udito echeggiare il rimbombo di un colpo di cannone, si sono domandati certamente il motivo di tale sparatoria. Possiamo soddisfare la curiosità dei nostri lettori, informandoli che la cannonata annunciava la fuga da Castel Sant'Angelo di un pericoloso prigioniero: tal Benvenuto Cellini, orafo fiorentino.

All'ultim'ora però si è potuto accertare che il Cellini non era affatto fuggito, si tratta invece di uno scherzo organizzato per poter dar modo al celebre orafo di raccontare una balla di più nelle sue «Memorie» di prossima pubblicazione.

Le disavventure di uno scienziato
per un esperimento scientifico

BOLOGNA, 31 (*via radio*).

Il nostro concittadino Galvani, ben noto nel campo scientifico, è rimasto vittima di una serie di disavventure capitate in seguito ad un esperimento scientifico.

Nelle prime ore della mattina la signora Galvani avendo udito nella strada il caratteristico grido dei rivenditori di ranocchie, raccomandò alla fantesca di comprarle.

— Prendetele vive, mi raccomando.

La vicenda che ha qualcosa di cinematografico, ha avuto inizio da questo momento. Il Galvani, infatti, vedendo le ranocchie che erano tanto vive da sembrare elettrizzate ne prese una e, pungendola in vari modi studiò le sue reazioni. Sempre, poi, per scopi scientifici, legò l'animale al ferro della finestra.

La signora Galvani, a questa vista, incominciò a sbraitare contro il marito che sciupava i commestibili, e la scenata mise in subbuglio tutto il caseggiato. Conclusione di tutto questo fu l'intimazione di sfratto dato ai coniugi Galvani dal padrone di casa. Ma i guai per il nostro concittadino non erano finiti perchè la Società per la Protezione degli animali è intervenuta denunziando al Procuratore del Re il prof. Galvani per maltrattamenti agli animali.

L'Ambasciatore Medio
ricevuto da Re Pipino

MARSIGLIA, 31. (*A cavallo*).

Questa mane l'inviato plenipotenziario del regno dei Medi è giunto a Marsiglia per presentare al re Pipino il Breve le credenziali.

L'ambasciatore, come insegna dell'incarico avuto secondo la tradizione del proprio paese, reca una specie di scettro a tre punte, guarnito di foglie di eucaliptus intarsiate con pietre dure, il tutto avvolto in carta «cellophane». Questa insegna si chiama il tralleralillallero.

Alle ore 11 si è svolta la cerimonia secondo le regole dell'etichetta. Un araldo entrato nella sala del trono ha annunziato ad alta voce:

— E' arrivato l'ambasciatore.

Al quale annuncio, re Pipino ha soggiunto:

— Con che?

— Col tralleralillallero!

— Passi pure.

L'ambasciatore ha fatto così il suo ingresso, mentre tutti i dignitari di Corte, tenendosi per mano, gli si sono fatti avanti, esclamando:

— E' arrivato l'ambasciatore col tralleralillallero!

E re Pipino ha concluso, sempre secondo il cerimoniale, dicendo:

— Col tralleralillallà.

Il cronista

CALZE ELASTICHE per VENE VARICOSE

Nuovo tipo, senza cuciture, su qualsiasi misura, riparabili, lavabili, morbide, porose, curative, perfette, non danno mai noia. - Vendita al Cliente con garanzia di adattabilità perfetta e durata.

Gratis segreto catalogo-prezzi N. 6, opuscolo sulle varici, indicazioni per prendere da sè le misure.

Fabbrica di calze elastiche C. F. ROSSI - S. Margherita Ligure

MALATTIE VENEREE Preservatevi usando il "TIME"

Disinfettante liquido incolore efficace - Prodotto di fiducia!

FIALETTA PER UNA DISINFEZIONE L. 1

Fialetta per circa 20 disinfezioni L. 5

IN TUTTE LE FARMACIE — Aut. Pref. Milano 12452

LA CALVIZIE VINTA

Ill.mo Dott. Barberi,

Dopo sei mesi di cura mi sono ricresciuti i capelli abbastanza folti come può vedere nelle due fotografie fatte prima e dopo la cura, e che le mando per mia e sua soddisfazione... osservi la superba capigliatura dopo un anno della sua cura.

Dev. BARICIANO A. (Airola).

Per qualsiasi malattia dei *Capelli*, forfora, prurito, caduta incessante, alopecia a chiazze, capelli grigi o bianchi, chiedere gratis l'opuscolo T al *Dott. Barberi*, Piazza S. Oliva, 9 - PALERMO.

I GIOVANI AUTORI

si risparmieranno la solita Via-crucis se si rivolgeranno allo

Studio Letterario Italiano Moderno

ROMA - Piazza Mazzini, 22-T

CHINA PACELLI

Effervescente contro il catarro gastro-intestinale, acidità di stomaco, cattiva digestione. Indicatissimo per chi soffre il mal di mare. Si vende in tutte le farmacie a L. **6,30** o inviando vaglia di L. **8** a:

Farmacia PESCETTO, Rep. T - Via Balbi, 31 - GENOVA

Depot pour la France: Pharmacie Cote-D'Azur - Rue de France, 11 - Nice. A. P. Roma, n. 522 del 18-2-35-XIII

CALLI AI PIEDI Usate il **NUOVO CALLIFUGO** del cav. U. Banchi, preparato nella FARMACIA DEL CINGHIALE di FIRENZE. Liquido e in carottini.

SI VENDE IN TUTTE LE FARMACIE

ALBERGHI E RISTORANTI RACCOMANDATI

AQUILA

ALBERGO DEL SOLE, completamente rimesso a nuovo. Prezzi modici, cucina eccellente. Centro turistico. Telef. 317.

CIVITAVECCHIA

ALBERGO MIRAMARE incantevole posizione ad un minuto dalla stazione e dal porto. Acqua corrente.

FIRENZE

RISTORANTE-ROSTICCERIA BUCA DI SAN RUFFILLO (da non confondersi con altri locali). Ogni specialità della cucina fiorentina. Il vero Chianti. Tutte le primizie. Servizio alla carta ed a prezzo fisso. — Via Piazza dell'Olio, 1-2-3. Telef. Inter. 22595.

Troverete ogni conforto, camere da lire 10. Pensione da L. 35. **HOTEL MILAN TERMINUS**, via Cerretani. **METROPOLE**, piazza della Signoria. Stessa Direzione **HOTEL MAJESTIC**, piazza Stazione. E. Mengiardi.

LIDO DI ROMA (Castelfusano)

DA TONI ristorante la Pineta sul mare - Caffè - Tea Room - Prezzi aggiornati - La domenica the danzante - Telefono 59654 - Aperto tutto l'anno.

MILANO

BERTOLINI'S HOTEL EUROPE 1. ordine, centralissimo e tranquillo. Prezzi aggiornati. Condizioni speciale per lunghi soggiorni.

CORSO HOTEL SPLENDID - Centrale, tutti i conforti; camere 1 letto da L. 18, camere 2 letti da L. 30. Propr. F. Zaccheo.

GRANDE RISTORANTE A. B. C. — Via Verdi, 2 (Piazza Scala). — Colazioni e pranzi a prezzo fisso L. 7.50. Grandiosi saloni, sale riservate. Due pasti ed alloggio all'Albergo **TITANUS LORETO** (camere con acqua corr.) L. 25 al giorno servizio compreso. Per informazioni rivolgersi: A. B. C. via Verdi 2, Milano.

NAPOLI

ALBERGO VICTORIA, via Partenope sul mare, centrale, ogni conforto, autobus a tutti i treni, prezzi moderati. Ristorante, bar, garage. Propr. comm. A. Rosati.

RIMINI

GRAND HOTEL AQUILA D'ORO e pensione al centro della città, ogni comfort, ristorante. Prezzi modici.

ROMA

ALBERGO PENSIONE «ALFA», via Nazionale 196, a lato del palazzo dell'Esposizione, telefono 44-603 completamente nuova con tutto il moderno conforto e la più fine eleganza, camere ampia visuale sulla via Nazionale, e sui giardini del Quirinale, ascensore, garage, prezzi modicissimi.

PENSIONE AUSONIA sulla piazza di Spagna n. 35, telefono 65745. Camere con vista panoramica splendida adatta per famiglie. Acqua corrente calda e fredda in tutte la camere riscaldamento centrale, ascensore. Vitto alloggio cucina eccellente L. 25.

PENSIONE FERRARI, preferitela sempre: via Firenze 57, int. 7, telefono 484-731 (prossimità stazione). Ambiente serio, distinto, economico, cucina eccellente, garage. **PENSIONE COMPLETA (CAMERA E TRE OTTIMI PASTI) Lire Venti.** Orario dei pasti a vostra scelta. Provate un solo giorno!

ALBERGO GINEVRA, dirimpetto alla posta centrale e telegrafi, acqua corrente calda e fredda confort moderno, prezzi modici, ambiente famigliare, camere da lire 12 in poi.

ALBERGO-PENSIONE LEONCINI, via Regina di Bulgaria, 61, telef. 43191. A due passi dalla Stazione Termini, lato arrivi. Distinto per famiglie. Completamente rinnovato; nel punto migliore per rete tramviaria ed autobus. Camere bene esposte con acqua corrente e riscaldamento. Scelta cucina. Prezzi modici.

ALBERGO PENSIONE MONTAGNA. Una casa linda, piccola e moderna, situata in una delle migliori vie di Roma ad un passo dalla Stazione Centrale. Una cucina eccellente con varie specialità, un trattamento da grande Albergo, un prezzo molto modesto: pensione completa lire venticinque. La sola camera senza pensione lire dieci. La pensione si fa anche per un solo giorno, i pasti non sono obbligatori e il loro orario è continuo. Ricordate: **Pensione Montagna,** via Cavour 47, piano primo - ROMA.

TRATTORIA DELL'OPERA - Via Firenze, 3. - Aperto ora inoltrata. Tutte le sere orchestra. Specialità agnolotti dell'Opera. Scaloppe alla Macchiavelli. Prezzi miti.

SIENA

HOTEL EXCELSIOR — Nuova costruzione - Casa di I ordine con tono di signorilità; con tutto il conforto moderno. A prezzi moderati. Posizione tranquillissima centrale; panorama incantevole. 90 camere, 60 bagni.

VILLA SCACCIAPENSIERI. Pensione ristorant all'aperto, ogni conforto. Luogo incantevole a 2 km. e mezzo dal centro. Splendida vista della città e colline. Giardini, boschi, tennis. Servizio d'auto con la città sei volte al giorno. Telefono 21235. Prop. Riccardi Nardi.

A TORINO

scendete al **GRANDE ALBERGO LIGURE** di fronte alla stazione centrale di Porta Nuova, casa di primo ordine, prezzi aggiornati. Annesso: Grande caffè Ristorante Ligure con concerto, il migliore ritrovo della città. Dirett. Gen. G. Ma-

Un eser
di dor

L'esercito degli uo
in Russia più non h
anche le donne arr
e con le mani in p
i bolscevichi forma
l'armata femminil,
laonde il sesso debo
non sarà più gentil

Sarà piuttosto bèlli
maneggerà lo schio
piloterà il velivolo
andrà sempre al g
si slancerà alla ca
in bella formazion
tra i fischi dei pro
e i rombi del cann

Le donne russe o t
ch'or hanno reclu
son due milioni e
la giubba del solda
Prendon già le ab
del campo o del q
fumano i mezzi sig
trincano ch'è un pi

La sera appena lib
con passo militare
vanno ai giardini p
il balio a corteggi
E al balio asciutto
— Moretto del mi
lasciati al seno str
senza nessun timo

Chè se in un'ora d
fra i baci a me co
perdendo alfin la
io padre ti rendes
farei tutto il possi
per riparare il ma
magari con il vinc
del nodo coniugal.

Le donne nell'eser
perdon sicurament
il fascino muliebre
la grazia seducente
e si mascolinizzano
senza arrivare a f
quello che fanno g
in aria, in terra e

Debbono per la pa
le russe offrire i
Ebben materne e
l'offrano ai pargo
Chè la progenie s
che onora la nazio
esce dal sen dom
e non dal biberon

Essere dolce amal
farsi fare la corte,
questo del sesso d
è veramente il for
Tener la casa in
badare al suo pic
è questo della fem
il compito e il de

Altro che schioppi
manovre militari,
marce, galoppi, ta
cariche rombi e s
Deve la donna au
con tutti i sentime
incuorare ed assis
i maschi combatte
Chè per vincere e
degli atti di valor
ci vuol per l'uomo
e per la donna il

ES

Prof. G. GALLI - Do

VIVE

una vita sana

Con 114 figure e una
Editore ULRICO HO

TIME„
di fiducia!
EZIONE L. 1
L. 5
Aut. Pref. Milano 12452

mo Dott. Barberi,
ei mesi di cura mi sono ricre-
capelli abbastanza folti come
dere nelle due fotografie fatte
e dopo la cura, e che le mando
a e sua sòddisfazione... osservi
erba capigliatura dopo un anno
na cura.
Dev. BARICIANO A. (Airola).

qualsiasi malattia dei *Capelli*,
prurito, caduta incessante, alo-
chiazze capelli grigi o bianchi,
e gratis l'opuscolo T al *Dott.*
i, Piazza S. Oliva, 9 - PALERMO.

A PACELLI
ontro il catarro gastro-intesti-
i stomaco, cattiva digestione.
r chi soffre il mal di mare. Si
e farmacie a L. **6,30** o in-
i L. **8** a
'D, Rep. T - Via Balbi, 31 - GENOVA
la France: Pharmacie
Rue de France, 11 - Nice.
n 522 del 18-2.35-XIII

CALLIFUGO del cav.
nella FARMACIA DEL
NZE Liquido e in cerottini.
FARMACIE

ROMA
NSIONE « ALFA », via Na-
lato del palazzo dell'Esposi-
o 44-603 completamente
tto il moderno conforto e
leganza, camere ampia vi-
via Nazionale, e sul giar-
rinale, ascensore, garage,
ssimi.

SONIA sulla piazza di Spa-
elefono 65745. Camere con
nica splendida adatta per
ua corrente calda e fredda
mere riscaldamento centra-
Vitto alloggio cucina ec-
5

ERRARI, preferitela sempre:
57, int. 7, telefono 484-731
stazione). Ambiente serio,
nomico, cucina eccellente,
SIONE COMPLETA (CAME-
OTTIMI PASTI) Lire Venti.
sti a vostra scelta. Provate
o!

INEVRA, dirimpetto alla po-
e telegrafi, acqua corren-
dda confort moderno, prez-
mbiente famigliare, camere
poi

NSIONE LEONCINI, via Re-
aria, 61, telef. 43191. A due
stazione Termini, lato arri-
er famiglie. Completamen-
nel punto migliore per re-
ed autobus. Camere bene
acqua corrente e riscalda-
a cucina. Prezzi modici.

ENSIONE MONTAGNA. Una
iccola e moderna, situata in
igliori vie di Roma ad un
Stazione Centrale. Una cuci-
e con varie specialità, un
da grande Albergo, un prez-
odesto: pensione completa
que. La sola camera senza
e dieci. La pensione si fa
n solo giorno, i pasti non
tori e il loro orario è conti-
ate: **Pensione Montagna**, via
piano) primo - ROMA.

DELL'OPERA - Via Firen-
rto ora inoltrata. Tutte le
ra. Specialità agnolotti del-
oppe alla Macchiavelli. Prez-

SIENA
ELSIOR — Nuova costruzio-
l'ordine con tono di signo-
tutto il conforto moderno.
derati. Posizione tranquillis-
e; panorama incantevole. 90
bagni.

CIAPENSIERI. Pensione ri-
aperto ogni conforto. Luo-
le a 2 km. e mezzo dal cen-
la vista della città e colline
schi, tennis. Servizio d'auto
sei volte al giorno. Telefo-
rop. Riccardi Nardi.

A TORINO
GRANDE ALBERGO LIGURE
la stazione centrale di Porta
di primo ordine, prezzi ag-
nesso: Grande caffè Risto-
e con concerto, il migliore
città. Dirett. Gen. G. Ba-

Un esercito di donne

L'esercito degli uomini
in Russia più non basta,
anche le donne arruolano
e con le mani in pasta
i bolscevichi formano
l'armata femminil,
laonde il sesso debole
non sarà più gentil.

Sarè piuttosto bèllico
maneggerà lo schioppo,
piloterà il velivolo
andrà sempre al galoppo.
si slancerà alla carica
in bella formazion
tra i fischi dei proiettili
e i rombi del cannon.

Le donne russe o tartare
ch'or hanno reclutato
son due milioni e vestono
la giubba del soldato.
Prendon già le abitudini
del campo o del quartier,
fumano i mezzi sigari
trincano ch'è un piacer.

La sera appena libere
con passo militare
vanno ai giardini pubblici
il ballo a corteggiare.
E al ballo asciutto dicono:
— Moretto del mio cuor
lasciati al seno stringere
senza nessun timor.

Chè se in un'ora d'estasi
fra i baci a me concessi
perdendo alfin la bussola
io padre ti rendessi
farei tutto il possibile
per riparare il mal
magari con il vincolo
del nodo coniugal. —

Le donne nell'esercito
perdon sicuramente
il fascino muliebre
la grazia seducente
e si mascolinizzano
senza arrivare a far
quello che fanno gli uomini
in aria, in terra e in mar.

Debbono per la patria
le russe offrire i petti?
Ebben materne e vigili
l'offrano ai pargoletti.
Chè la progenie solida
che onora la nazion
esce dal sen domestico
e non dal biberon

Essere dolce amabile,
farsi fare la corte,
questo del sesso debole
è veramente il forte.
Tener la casa in ordine,
badare al suo piccin,
è questo della femmina
il compito e il destin.

Altro che schioppi ed obici,
manovre militari,
marce, galoppi, tattiche
cariche rombi e spari!
Deve la donna autentica
con tutti i sentimenti
incuorare ed assistere
i maschi combattenti.
Chè per vincere e compiere
degli atti di valor
ci vuol per l'uomo il fegato
e per la donna il cuor.

ESOPONE

Prof. G. GALLI - Dott. W. GALLI
VIVERE
una vita sana e longeva
Con 114 figure e una tavola — L. 20
Editore ULRICO HOEPLI - Milano

L'ABISSINIA SI CIVILIZZA

È stata inaugurata una linea telefonica.

(Disegno di *Apolloni*).

Notizie sensazionali

Una stazione ferroviaria è misteriosamente scomparsa nella Russia centrale. Il fatto è andato così: il capostazione torna da casa sua, va alla ferrovia e non trova più che i binari. Si mette le mani nei capelli e va a denunziare il furto alla polizia.

Il commissario non indaga troppo. Dice: « La stazione era di legno La temperatura era rigida. Il popolo aveva freddo e allora qualche compagno ha preso la stazione per metterla nella stufa ».

E ha chiuso l'inchiesta.

Noi vediamo la cosa sotto un altro punto di vista. L'altro giorno, a Praga, hanno rubato diverse tonnellate di binari; un mese fa, a Londra, hanno rubato una locomotiva, due mesi or sono, in America, hanno rubato un treno. Oggi, rubano una stazione

I casi sono due: o ci troviamo di fronte ad una banda specializzata, o ci devessere qualcuno, in qualche parte del mondo, che vuol mettere su una ferrovia. E allora, un pezzo di carbone una volta, una macchina a vapore, l'altra e, via via, uno scambio, un treno, un cuscino da viaggio, una targhetta con su scritto « pericoloso sporgersi », una stazione, e la ferrovia è fatta.

Comodo e ingegnoso ma, non estiamo a dirlo, sistema abbastanza disonesto!

Un altra notizia sensazionale è pervenuta dalla Spezia: *« Un giovane della nostra città era da tempo affetto da paralisi e camminava stentatamente, ma nonostante la sua minorazione fisica non rinunciava alla galanteria e faceva la corte alla belloccia moglie di un facchino pubblico. Ieri il giovanotto ha cercato di fermare la donna provocando le sue proteste e l'intervento del marito. Alla vista del facchino il paralitico ha fatto un agile salto e si è messo a correre disperatamente. Il giovane è stato inseguito ma nessuno è riuscito a raggiungerlo »*

Evviva, evviva! Siamo riusciti finalmente a trovare il rimedio per molti mali.

Avete l'atassia locomotrice? Fate la corte alla moglie di un pugilatore.

Non potete camminare per l'asma? Dichiarate il vosto amore alla moglie di un sollevatore di pesi.

Le notizie sensazionali in tutto il mondo, diventano poi sempre più impressionanti. A Chicago l'attrice Rosmary Ames ha battuto tutti i primati del mondo. *« Secondo i tempi registrati ufficialmente dai cronometristi, la signora ha chiesto il divorzio alle 11. Alle 11.6, lo ha ottenuto. Alle 11.45 ha ottenuto il permesso di risposarsi. Alle 12.10 la signora Ames e il sig. Stilwell erano sposi. Alle 14.30 i due ottenevano il divorzio per incompatibilità di carattere. Alle 15, la signora Ames otteneva il permesso di risposarsi. Alle 16 partiva con il suo nuovo marito George O' Connell.*

Quello che ci meraviglia non è il fatto della velocità nel contrarre e nello sciogliere matrimoni che ha questa signora, e non ci meraviglia nemmeno il fatto che questa attrice non abbia proprio nulla di meglio da fare. Una sola cosa ci meraviglia: la memoria formidabile che deve avere questa donna nel ricordarsi la faccia di quello che, per il momento, è suo marito.

Vi sono poi altre notizie sensazionali come quella dell'inglese che, a Milano, ha fermato il grande espresso del Sempione per sentire che fischio aveva il segnale di allarmi dei treni italiani; e quella di quel tedesco che, nel porto di New York è saltato due volte dalla tolda del «Mauritania» e due volte è stato ripescato per la semplice ragione che, al momento della partenza, si era ricordato di aver lasciato aperto il rubinetto dell'acqua nel bagno. Ma la notizia più sensazionale — *dulcis in fundo* — è stata pescata in un giornale italiano.

La scodelliamo senza commenti.

Perchè sarebbero inutili.

« L'intensa vigilanza e in particolar modo il senso di disciplina ci permettono di dichiarare che, a Roma, non vi sono più ciclisti che non tengono conto delle disposizioni sulla viabilità. Tutti procedono a velocità moderata, tengono la propria destra, non ingombrano il piano stradale e marciano, di sera, con il fanalino acceso ».

Non c'è altro da dire... **cur.**

Viaggiando

(Contronovellina)

— Cosa fai di bello!? — esclamò tutto allegro il viaggiatore con la scoppoletta salutando il viaggiatore con lo spolverino incontrato nel corridoio del treno.

— Che vuole fare... — disse sorridendo il viaggiatore con lo spolverino stringendo la mano al viaggiatore con la scoppoletta — sono in viaggio di nozze...

— Ha portato anche la signora? — domandò gentilmente il viaggiatore con la scoppoletta accendendo un sigaro.

— No... No... — disse scuotendo la testa il viaggiatore con lo spolverino — ...solo! — aggiunse sorridendo. — Che vuole.... — disse poi con un gesto — ...a me il viaggio di nozze piace farlo tranquillo tranquillo... E con le donne è sempre uno strapazzo.

— Ah! Certo... certo!... — ammise con un gesto il viaggiatore con la scoppoletta — e... fa un viaggio di nozze molto lungo?...

— Venezia... Milano... Torino... — disse sorridendo felice il viaggiatore con la scoppoletta — capirà... di viaggi di nozze se ne fa uno solo nella vita.

A. G. R.

Altoparlante

PROFILETTO DI:

Maria Luisa Boncompagni

«EIAR radio Roma...». Quante volte in dieci anni Maria Luisa Boncompagni avrà pronunciato questa frase?

Pur essendo giovane, ell'è la decana delle annunciatrici italiane, ossia delle cosidette, con parola inglese, speaker, che gl'inglesi, viceversa, chiamano announcer.

Maria Luisa Boncompagni è la grande cerimoniera della stazione radio di Roma: prima che il signor tal dei tali, parlando, suonando o cantando, entri in casa vostra attraverso l'apparecchio, ella vi annuncia il suo nome e lo scopo della sua visita. Se il visitatore è gradito, aspettate il suo arrivo volentieri; se capite dall'atmosfera che si tratta di uno scocciatore, rispondete:

— Le dica che non ci sono!

E chiudete la radio.

La voce di Maria Luisa Boncompagni è diventata ormai per tutti la voce di una persona di famiglia ed è boncompagna nelle ore di riposo. Una volta ci fu un principe indiano che s'innamorò così pazzamente della voce di Maria Luisa che corse a Roma per sposare la proprietaria di quella voce.

— E la sposò?

— No, non la sposò!

— E perchè?

— Perchè non è vero che un principe indiano s'innamorò della sua voce e venne a Roma per sposare la Boncompagni. Si fa così per dire! Un aneddoto, quando non esiste, bisogna inventarlo.

LA SETTIMANA RADIOFONICA

DOMENICA — Ore 20,30: quando tutti sono a pranzo: «La diagnosi precoce nella lotta contro la tubercolosi.

LUNEDI' — Roma: — ore 12,30: dischi. Ore 13,10: dischi. Ore 19,20: dischi. Ore 20,05: dischi. Ore 20,45: dischi. (Dal *Radio corriere*).

MARTEDI — Ore 8,15: Lista delle vivande. Bei consigli, bravi, proprio bei consigli per l'economia di un capo di famiglia!

Ore... diverse: «Trasmissione offerta da...».

Quanta generosità in questi industriali!

Non passa giorno che non offrano qualche cosa.

Come faremo a mostrare la nostra riconoscenza?

MERCOLEDI' — La *Bohème* trasmissione dal Teatro Reale dell'Opera. Ho fatto una buona speculazione col vicinato: una lira ogni sedia in casa mia per ascoltare l'opera. Alla fine, quando il mio pubblico è andato via non ho trovato più l'apparecchio radio.

Bella speculazione!

GIOVEDI' — Ho comprato un'altra radio. Se sentiste che voce!... Che voce ho inteso!... Specialmente verso le 22,30! Era una voce della Enciclopedia Treccani.

VENERDI' — Concorso di coltura musicale. Ma a quale scuola bisogna andare per farsi questa cultura?

Il ritorno, commedia con 14 personaggi e altrettante voci. Ci vuole una memoria di ferro per rammentarsele.

SABATO — Ore 17,5: Estrazioni del R. Lotto (vedi Concorso Cultura musicale). Ore 21: *Faust* dalla Scala di Milano. Se vinco al lotto, parola d'onore, rinuncio pure al *Faust*.

LA MASSIMA

Dagli amici mi guardi Iddio, chè la radio me l'aggiusto io!

Griglia

Travaso film

JOAN CRAWFORD

Lettore mio, sei tu americano?

No?! E allora questo film non fa per te. Se tu sei convinto che il matrimonio è una cosa seria, e non una fattura con la sigla «Salvo errore od omissioni», come viene considerato all'ombra dei grattacieli, la ricenda ti sembrerà assurda.

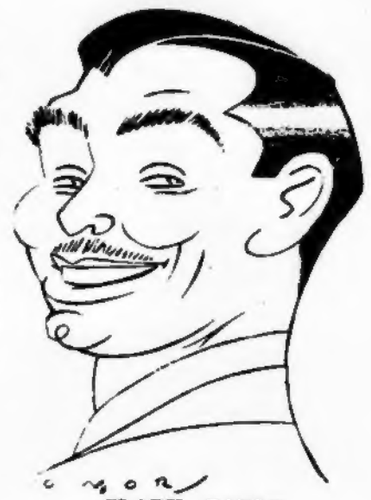
Joan Crawford: due occhi e una bocca visti con una lente d'ingrandimento.

Clark Gable, l'attore specializzato nel baciare le donne distese a terra in aperta campagna.

Simpaticoni tutti e due.

WILLIAM POWELL
nell'«Amante sconosciuta».

"INCATENATA,,



CLARK GABLE

spiritori, quintessenza del nuovo romanticismo, fanno sospirare la signorinetta e il giovanottino che si atteggiano e Crawford a Gable e che sognano di incontrare rispettivamente nella vita un Gable, o una Crawford che incateni il loro cuore e vivere un grande amore, raccontando i pettegolezzi di casa e le beghe dell'ufficio.

Il cacciatore di pellicole

SU IL SIPARIO

TEATRO REALE DELL'OPERA — La stagione si avvia al termine, per lo meno del cartellone. Siamo perciò alla *Farsa* che è quella *Amorosa* di Riccardo Zandonai. Dirigerà lo stesso autore. Perchè non si fida, forse?

Gli interpreti sono uno più bravo dell'altro: Pia Tassinari, Nino Bertelli, Carmelo Maugeri, Sara Ungaro, Alessio De Paolis, Salvatore Baccaloni e viceversa: Baccaloni, De Paolis, Ungaro ecc., uno più bravo dell'altro, così non si fa torto ad alcuno.

AUGUSTEO — Mostra del Sindacato musicisti: una mostra con parecchi mostri. Durante la mostra musicale offerta alla Mostra della Quadriennale, lunedì scorso, si udiva gridare: «Aria, aria!... Aiuto! soffoco!...». La musica di quella fatta potrà dunque sostituire i gas asfissianti?

E' ben gentile la collaborazione che i musicisti moderni offrono alla chimica bellica! Però è bene avvertire su manifesto che per questi esperimenti musicali è prudente andarci muniti di maschera.

ARGENTINA — Volete la *Felicità?* Andate a cercala all'Argentina. Ve la darà la Compagnia del Teatro Comico che l'ha avuta da Mazzolotti.

V'è chi dice:

— Preferisco soffrire!

Ma poi, vedendo l'adorabile musetto di Dora Menichelli, e il dolcemalinconico viso di Giulio Stival e la spassosa grinta di Ermanno Roveri si deve convenire che, in fondo, un po' di felicità viene dispensata.

QUIRINO — La compagnia di Kikkiriki Palmer ha fatto il primo aprile un bel pesce al suo pubblico.

Ha fatto credere che si potesse toccare il Cielo con un dito e ha dato poi il *Cielo* di Reinach.

A mezzanotte, la commedia volava in cielo fra un temporale di fischi.

Il pubblico pagante ha molto gradito questo bel pesce d'aprile.

Kikkiriki Palmer si prenderà una rivincita con la sua serata d'onore.

VALLE — Sabato debutterà la compagnia di Renzo Ricci e Luigi Carini

Ci son novità? E come!

Ma più che le novità, sono le cose vecchie che ci piace risentire, specie quei *Tempi difficili* che da otto mesi stan facendo la vita facile a quella bella compagnia.

BARBERINI — *L'amante sconosciuta:* la solita storia fra lui e Loy. (Mirna). Un po' di color giallo è un Powel color di noia.

GALLERIA — *Signorina signora.* Un film stupido più del titolo. Per fortuna c'è la compagnia Bluette Navarrini che rimette il buonumore.

MORGANA — Un gran film, *XX secolo* con Barrymore e Carole Lombard, e un sontuoso varietà formano tutto un programma per chi si vuol divertire.

GIÙ IL SIPARIO

"ARIANNA A NASSO,, DI R. STRAUSS
al Teatro Reale dell'Opera

JOSEPH KRIPS — E' andata bene, mi sembra...
ANNY KONETZNY — Si, per fortuna avete fatto suonare sempre forte, senno ci saremmo addormentati tutti!...

SASSI IN PICCIONAIA

Ispettorato del Teatro. Finalmente! Comincia per il teatro un'era nuova.

* * *

Un'era fascista!

* * *

Chissà quanta gente adesso non saprà più che dire!

* * *

Una vittoria De Pirro? No, una vittoria completa.

* * *

Milioni al cinematografo. I produttori non avranno più scuse.

* * *

«Gira, gira» ci siamo arrivati.

* * *

La lavorazione riprende in pieno.

* * *

Sia la Luce e luce fu fatta.

* * *

Non c'è più ***pericolo di*** *corti «circuiti»*

* * *

Finora era una ***questione*** *di cattivi conduttori* ***e di*** *contatti.*

* * *

E di contratti.

Dall'ultimo numero del giornale Stelle: *«Claudette Colbert e Henry Wilcoxon interpretano le parti della regina egiziana e dell'Imperatore Marcantonio nel film* Cleopatra».

* * *

L'imperatore Marcantonio!

* * *

Ci si mettono anche i giornali cinematografici italiani a rifare la storia?

* * *

Cecil De Mille, sei vendicato!

scusi

Un benemer

— Permesso, onorevole?
— Prego, s'accomodi.
— Permette che le stri
mano?
— Non sa leggere?
— Ah, già! «Qui si salut
namente».
— Mi dica che cosa desi
— Ecco: il mio socio cav
lagatti le avrà parlato di m
— Infatti...
— Le avrà detto che io
ottimo cittadino. Pago le ta
tualmente, ho la fedina pe
macolata e non appena nel
sono riaperte le iscrizioni
tito non ho esitato un solo
e sono corso ad iscrivermi.
— Ammirevole!
— Io sono un commercia
l'ingrosso di generi alimen
mia onesta vita di lavoro
permesso di accumulare u
danaro. Tutta buona vo
amore al lavoro. Nel 1917 a
pena un negozietto di erbo
— Non ha fatto dunque
ra?
— Veramente no, onorev
che vuole, in quel tempo
pre malaticcio!... Dunque
che avevo appena un nego
erbaggi. Due anni dopo ap
spaccio di pane, pasta e o
qual'è stato il segreto de
fortuna? Primo, non lasci
impietosire dalla povera
farle credito; secondo, sa
dere la merce al moment
tuno.
— E quale sarebbe il
opportuno?
— Quando manca sul m
— Insomma, incettare
vendere a dieci, è così?
— Non proprio così: c'è
gerazione! Comprare a un
dere a otto. Non più, n
Diamine, bisogna essere o
— Giusto, giusto. Il co
ha le sue esigenze, non è
— Altro che. Il guadagn
mai troppo.
— Dunque, in che cosa
serle utile?
— Ecco: potrò sembrarle
bizioso, ma dovrò perdona
lo faccio per me, ma per
glie che ci terrebbe tan
abbiamo figli...
— E perchè?
— Troppi pensieri, caro
le, troppi pensieri... Il l
nanzi tutto. Perciò mi
avrebbe tanto desiderio c
stra vecchiaia fosse ralleg
Lo dico?
— Lo dica.
— Da una croce. Una c
cavaliere. Onorevole a le
sta nulla proporre un'on
ad un bravo cittadino co
— Che paga le tasse!
— Che paga le tasse.
— Che ha la fedina p
lita.
— Sissignore.
— Che non ha fatto
perchè malaticcio, che no
perchè ha i pensieri, ch
ad iscriversi nel 1932, che
uno e vende a otto, non è
— Modestamente...
— E vorrebbe esser fa
liere, eh?!... Magari cav
lavoro, no?!...
— Magari!
— Perchè il suo finora
lavoro forzato?!...
— Certo, per assicurarm
tezza in vecchiaia. Ormai
me sono pingue? non po
più muovermi.
— Bene bene, potrei
per la croce del lavoro; la
lavori forzati, che ne dice
— Come? Croce dei la
a chi? A chi vorrebbe pr
mia onorificenza?
— Alla Commissione p
fino! **Il bandit**

NATA„

CLARK GABLE

ri, quintessenza del romanticismo, fanno are la signorinetta e anottino che si atteg- e Crawford a Gable sognano di incontrare ivamente nella vita able, o una Crawford ncateni il loro cuore e un grande amore, rac- ado i pettegolezzi di le beghe dell'ufficio.

cacciatore di pellicole

SSI IN PICCIONAIA

ettorato del Teatro. almente! Comincia per tro un'era nuova.

* * *

'era fascista!

* * *

ssà quanta gente ades- n saprà più che dire!

* * *

Vittoria De Pirro? una vittoria completa.

* * *

ioni al cinematografo. reduttori non avranno cuse.

* * *

ira, gira » ci siamo ar-

* * *

lavorazione riprende in

* * *

la Luce e luce fu

* * *

n c'è più ***pericolo di*** *« circuiti ».*

* * *

ora era una ***questione*** *attivi conduttori* ***e di*** *tti.*

* * *

li contratti.

l'ultimo numero del ale Stelle: *« Claudette rt e Henry Wilcoxon pretano le parti della a egiziana e dell'Impe- e Marcantonio nel film patra ».*

* * *

imperatore Marcanto-

* * *

si mettono anche i gior- cinematografici italiani re la storia?

* * *

il De Mille, sei vendi-

scusi

Un benemerito

— Permesso, onorevole?

— Prego, s'accomodi.

— Permette che le stringa la mano?

— Non sa leggere?

— Ah, già! « Qui si saluta romanamente ».

— Mi dica che cosa desidera.

— Ecco: il mio socio cavalier Pelagatti le avrà parlato di me...

— Infatti...

— Le avrà detto che io sono un ottimo cittadino. Pago le tasse puntualmente, ho la fedina penale immacolata e non appena nel 1932 si sono riaperte le iscrizioni al Partito non ho esitato un solo istante e sono corso ad iscrivermi.

— Ammirevole!

— Io sono un commerciante... all'ingrosso di generi alimentari. La mia onesta vita di lavoro mi ha permesso di accumulare un po' di danaro. Tutta buona volontà e amore al lavoro. Nel 1917 avevo appena un negozietto di erbaggi...

— Non ha fatto dunque la guerra?

— Veramente no, onorevole. Ma che vuole, in quel tempo ero sempre malaticcio!... Dunque, dicevo che avevo appena un negozietto di erbaggi. Due anni dopo aprivo uno spaccio di pane, pasta e olio. E sa qual'è stato il segreto della mia fortuna? Primo, non lasciarsi mai impietosire dalla povera gente a farle credito; secondo, saper vendere la merce al momento opportuno.

— E quale sarebbe il momento opportuno?

— Quando manca sul mercato.

— Insomma, incettare a uno e vendere a dieci, è così?

— Non proprio così: c'è dell'esagerazione! Comprare a uno e vendere a otto. Non più, non più... Diamine, bisogna essere onesti!

— Giusto, giusto. Il commercio ha le sue esigenze, non è vero?

— Altro che. Il guadagno non è mai troppo.

— Dunque, in che cose potrei esserle utile?

— Ecco: potrò sembrarle un ambizioso, ma dovrà perdonarmi. Non lo faccio per me, ma per mia moglie che ci terrebbe tanto.. Non abbiamo figli...

— E perchè?

— Troppi pensieri, caro onorevole, troppi pensieri... Il lavoro innanzi tutto. Perciò mia moglie avrebbe tanto desiderio che la nostra vecchiaia fosse rallegrata da... Lo dico?

— Lo dica.

— Da una croce. Una crocetta di cavaliere. Onorevole a lei non costa nulla proporre un'onorificenza ad un bravo cittadino come me...

— Che paga le tasse!

— Che paga le tasse.

— Che ha la fedina penale pulita.

— Sissignore.

— Che non ha fatto la guerra perchè malaticcio, che non ha figli perchè ha i pensieri, che è corso ad iscriversi nel 1932, che compra a uno e vende a otto, non è vero?

— Modestamente...

— E vorrebbe esser fatto cavaliere, eh?!... Magari cavaliere del lavoro, no?!...

— Magari!

— Perchè il suo finora è stato un lavoro forzato?!...

— Certo, per assicurarmi un'agiatezza in vecchiaia. Ormai, vede come sono pingue? non posso quasi più muovermi.

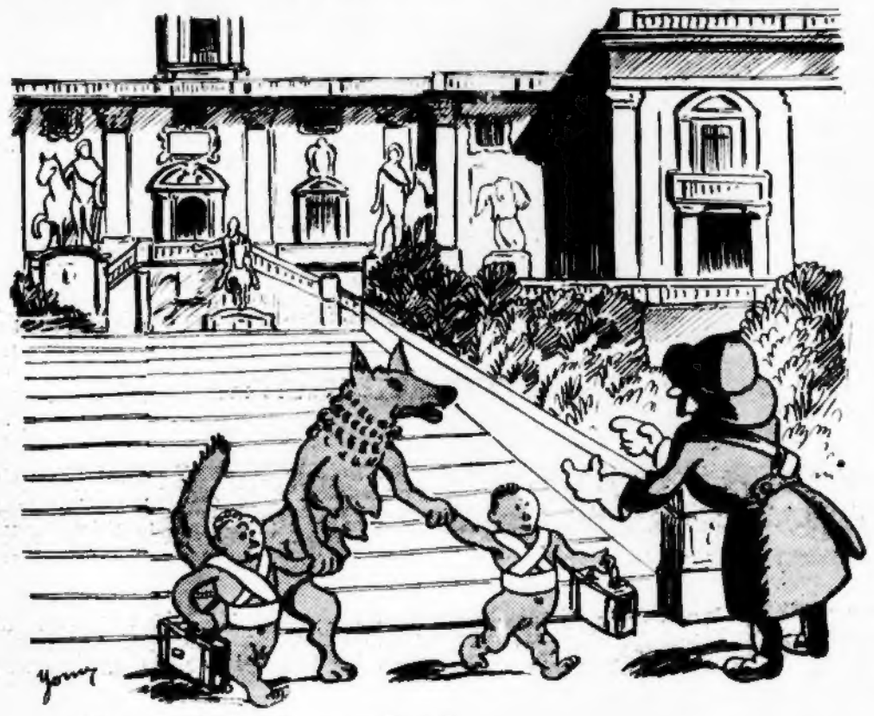
— Bene bene, potrei proporla per la croce del lavoro; la croce dei lavori forzati, che ne dice?

— Come? Croce dei lavori.... Ma a chi? A chi vorrebbe proporre la mia onorificenza?

— Alla Commissione per il confino!

Il bandito Ernani

LA LUPA ROMANA CAMBIA SEDE



— Signora lupa, dove andate?

— Eh, con tutti i Figli della Lupa, ho bisogno d'una casa più grande!

(Disegno di *Jonni*)

PINZIMONIO

5020

Il convegno di Stresa è l'11 aprile.

Domenica delle Palme il 14.

Qualcuno si illude che in 3 giorni si possa preparare il ramoscello di olivo.

5021

La lupa romana cambia domicilio

Come poteva esser romana, se stava in gabbia?

5022

Lupa e aquile saranno sistemate nelle ampie grotte capitoline, sulla via del Mare.

Sinora, invece, avevano una sede grottesca.

5023

Scrive il settimanale parigino *Aux Ecoutes:*

« Venizelos dice « Tutti i Cretesi sono bugiardi ». Ma Venizelos è cretese: allora egli pure mentisce: allora non è vero che i Cretesi sono bugiardi. Ma Venizelos è cretese: allora ciò che dice è vero e i Cretesi sono bugiardi. Ma Venizelos è cretese.... ».

Con questo ragionamento si comincia a capire qualcosa nella questione greca.

5024

Ladri notturni, dopo aver rubato cinque macchine da scrivere in una copisteria di via del Governo Vecchio, a Roma, ne hanno gettate due nel Tevere.

E perchè mai? Che cosa ha suggerito loro una sì bizzarra idea?...

« Il Tevere è biondo...

Molte dattilografe sono bionde... ».

5025

Sembra lo spunto per un tango nostalgico.

5026

Le regole governatoriali per la circolazione su la via prescrivono:

« I conducenti di autoveicoli (motociclisti compresi) devono...

E' scritto: *« Motociclisti compresi ».*

Già: i motociclisti sono compresi, però non vogliono comprendere.

5027

Uno dei più chiari sintomi del riarmamento tedesco è la straordinaria produzione d'alluminio.

L'alluminio è un metallo leggero preziosissimo nell'industria pesante.

5028

«Gli scrittori di opere per l'infanzia e la gioventù sono considerati seguaci di un'arte inferiore: e infatti la loro produzione, nella grandissima maggioranza dei casi, è sciatta e fredda, convenzionale e sfiorita ». Così scrive il *Giornale di Genova* e ha ben ragione.

Scrivono per i piccini coloro che non son più capaci di scrivere per i grandi.

E perciò la letteratura infantile ha caratteri di senilità.

5029

Scrive *Ottobre*, a proposito dei soliti profittatori:

« E' una triste cosa constatare che quando la Nazione si trova in momenti particolarmente difficili, la schiera dei bassi, profittatori inizi il suo lavoro di laida speculazione».

E invoca provvedimenti di stile fascista.

Manganello ci vuole: molto manganello, anche a costo di far rincarare il prezzo del legname.

5030

In massima parte, il caro-viveri dipende da gente alla quale bisogna un po' insegnare a vivere.

5031

Ci sono degli « inviati speciali » che vanno in Russia o altrove e riescono a scrivere degli articoli proprio come se non ci fossero stati.

E' un'abilità anche questa.

5032

Finalmente abbiamo rivisto nei manifesti del Governatorato la sigla S. P. Q. R. in veri caratteri latini.

Adesso si legge bene *« Senatus PopulusQue Romanus.* Talvolta, prima, leggevi *« Senatus PopulusQue* novecento ».

5033

I giudici greci, dopo il clemente verdetto contro i rivoluzionari, sono stati fischiati dalla folla

E pensare che, in Grecia, la Giustizia era una dea.

5034

Veramente, Nemesi non era la dea della Giustizia, ma della vendetta.

Come vendetta, la sentenza è sembrata ancor più mite.

5035

Nella *Stampa*, Marco Ramperti ci assicura che la notazione esatta del canto dell'usignolo è la seguente:

Tiùù, tiùu, tiùu, tiùu
Zpe tiù zquu.
Quorror pipi,
Tiò, tiò tio tuc, ecc

E aggiunge *« quorror pipi,* che vorrà dire? ».

E' meglio che non lo sappia: ed è meglio che non ce lo dica.

5036

Ma noi supponiamo che l'usignolo canti così soltanto quanto incontri Marco Ramperti.

5037

Se vi imbattete in un usignolo, non gli dite *« zpt tiù zqua »* e il resto.

Chi sa che cosa vi risponderebbe!

5038

Venizelos ha dichiarato all'*Universul* che per lungo tempo la Grecia sarà in preda a lotte intestine e che egli si reca all'estero per spiegare la situazione.

E appunto per spiegare egli ha ripiegato.

5039

In molte zone della Cina imperversa una terribile carestia: i prezzi salgono a cifre impressionanti.

Ma i nostri « bagarini » non c'entrano.

5040

Laggiù ci sono i mandarini!

Ah! Forse per questo anche i mandarini son rincarati.

5041

Ci informa l'*Osservatore Romano* che oltre mille membri dell'aristocrazia russa sono sulla via dell'esilio per la Siberia.

La vecchia aristocrazia deve lasciare il posto all'aristocrazia sovietica.

Adesso i commissari del popolo portano il frac.

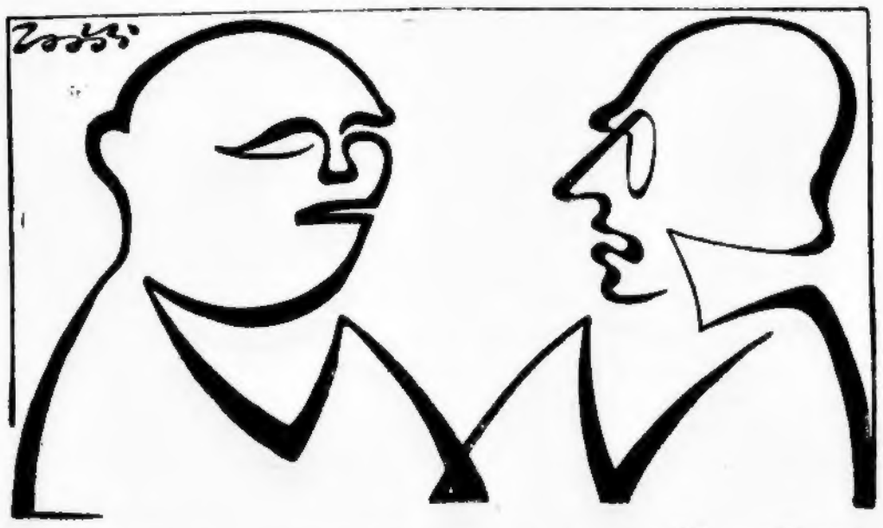
5042

Il lavoro delle Cancellerie...

Ma ci sono cose che anche le più abili Cancellerie riescono difficilmente a cancellare...

T.

DUBBIO RAZZISTA



— Dì un po': se un ariano puro fa la cura Voronoff, resta ariano puro?

(Disegno di *Toddi*).

LA PRIMA NOTTE

(XXXI) La cameriera in viaggio di nozze.

(Disegno di *De Seta*).

LETTERE DALLA PROVINCIA

RIDENTE CITTADINA, 29.

(sca). — Alla presenza di tutte le autorità ha avuto luogo ieri nella nostra Ridente Cittadina l'inaugurazione del busto a Pilade Palletta.

Nessuno dei nostri valorosi e simpatici cittadini ignora gli alti meriti e le eccezionali virtù di Pilade Palletta, vero benemerito del progresso e della civiltà.

Fu Pilade Palletta, infatti, che ebbe per il primo l'idea di sostituire alla carta moschicida ordinaria, una carta moschicida all'arsenico, per cui le mosche morivano senza sofferenza alcuna, e dopo brevissimo tempo.

Fu Pilade Palletta che con ardita ed audace mossa fece togliere la museruola a tutti i cani, per cui non vi è cittadino il cui benemerito posteriori non porti traccia di questo umano provvedimento.

Fu sempre Pilade Palletta che in un discorso rimasto celebre propugnò l'adozione dei pallini cloroformizzati per la caccia agli uccelli.

Non è possibile elencare su queste ristrette colonne tutte le virtù e i meriti di Pilade Palletta, cavaliere della Corona d'Italia, cittadino onorato, marito integerrimo, padre valoroso.

All'inaugurazione del monumento, avvenuta, come già abbiamo detto, ieri, è intervenuta anche la moglie che indossava per l'occasione una magnifica « toilette » in crepe satin nero con ricami arancioni.

Il cav. Pasqua, il valoroso scienziato che con senno ed amore sovraintende alla pubblica salute, ha pronunciato un elevato discorso.

Dopo aver dichiarato di sentirsi orgoglioso dell'incarico affidatogli, il cav. Pasqua, ha cominciato a parlare di se stesso e non l'ha smessa più.

Verso le ore 9 di sera si è proceduto alla nomina di un Comitato incaricato di comunicare al cav. Pasqua che era l'ora di andare a cena e che perciò si decidesse a concludere la vibrata orazione.

A capo del comitato è stato eletto il dott. Felicetti, il quale dopo aver nominato dame patronesse « ad honorem » la propria moglie e la propria cognata, ha assolto brillantemente la difficile missione affidatagli.

Il cav. Pasqua, infatti, dopo aver detto come, quando e perchè venne fatto cavaliere, ha così concluso: « Salutiamo, o illustri concittadini, Pilade Palletta e auguriamoci che la pasta non si sia scotta »

La parole del cavaliere sono state accolte da una vibrante manifestazione di entusiasmo. Quindi, mentre la banda cittadina suonava la Marcia della *Carmen*, ognuno è tornato al suo focolare, ove l'attendeva il desco e il pane.

LO SBADIGLIO È CONTAGIOSO

Il leone testardo che non voleva aprire la bocca.

(Storiella di *Leporini*).

Mettiamo un freno alle frenate

Illustrissimo Signor Direttore,

ella mi scuserà se ancora una volta io sono a disturbarla, ma capirà bene che tra lo scoppiare e il disturbare, si sceglie sempre la seconda soluzione, ed io, illustrissimo signor Direttore, se non parlo, scoppio.

Ma, insomma, è possibile che gli automobilisti non la vogliano capire che le strade, anche se asfaltate, non sono autodromi?!

Io approvo pienamente la campagna del silenzio, anzi, in proposito ho inviato, a tempo opportuno, una lettera di plauso e d'incondizionata approvazione a chi di dovere, il quale — e ciò sia detto tra parentesi — non si è nemmeno degnato di dirmi « crepa ».

Chi continuamente invece mi dice « crepa » è l'autista, il quale, obliando il regolamento, procede a velocità, come si suol dire, pazza.

E con l'affare che non può suonare, te lo vedi precipitare addosso senza preannunzio, e non hai perciò nemmeno il tempo di rivolgere un devoto pensiero ai di lui gloriosi antenati, ne di formulare profezie circa il di lui avvenire.

Se lei, illustrissimo signor Direttore, capita in via Veneto verso le 10 o le 11 di sera avrà occasione di assistere a delle gare così ben movimentate ed emozionanti, che quelle di Monza li diventano un giuoco di tartarughe anchilosate e reumatiche.

Non le parlo poi delle frenate!

Altro che campagna del silenzio!

Almeno la trombetta faceva solo «pepè» il che, pur non allietandoti quanto una sinfonia vuoi di Verdi, vuoi di Bellini, ti rammentava la notte della Befana, con relativi pargoli attendenti in casa.

Ma la frenata invece, non soltanto ti toglie definitivamente l'appetito, ma ti riduce i cosidetti intestini in tanti piccoli ascensori.

Illustrissimo signor Direttore, mi auguro che ella voglia con la sua autorevolezza provvedere allo sconcio, altrimenti va a finire che mi compro la macchina anch'io e ti saluto incolumità pubblica.

Con ossequi.

Mario Calendario
Via già delle Vergini, 47

Che cosa bisogna mangiare per arricchirsi?

Il reverendo Joe Villars pastore protestante è un bel tipo di vegetariano.

La sua specialità consiste nell'affermare che il mezzo migliore per riuscire negli affari e nella politica è quello di nutrirsi soltanto di frutta e d'ortaggi.

Ci sarebbe da osservare
che nei tempi antichi l'uomo
non ha fatto con il pomo
certamente un buon affare.

Ma M. Villars forse prevedendo questa obbiezione ha citato (chi sa perchè) Guglielmo Tell sostenendo che con una mela l'eroe svizzero ha salvato il proprio paese.

La teoria del nostro vegetariano ci sembra abbastanza umoristica. Intanto gli uomini politici dei paesi a regime democratico pur di farsi largo si mangiano tra loro. O che sono zucche, bietole, teste di rapa o peggio? Se lo sono, complimenti!

Se non lo sono allora
che Villars vada al diavolo
per via che il suo sistema
non vale proprio un cavolo.

Nutrirsi esclusivamente di frutta e di ortaglie per riuscir negli affari!?!

Ma mi domando e dico,
o non capisco un fico,
oppur non mi va giù
il fatto di Esaù
che per un po' di lenti
cedette addirittura
la primogenitura
con tutti i suoi proventi.

Se Esaù fosse stato carnivoro probabilmente avrebbe fatto una migliore speculazione.

E poi vorrei sapere se i miliardari americani sono stati tirati su a forza di prugne cotte e di foglie d'insalata!

Credo piuttosto che queste aquile del super capitalismo si siano nutrite sempre di merli.

Laonde il molto reverendo Joe Villars cominci lui a dare il buon esempio. Cerchi di combinare un ottimo affare vendendo il proprio cervello ad uno dei tanti musei anatomici degli Stati Uniti. Dimostrerà così ai posteri che la sua teoria è più che giusta.

per via che tra cent'anni o più lontano
le genti addottorate
studiando il suo cervel vegetariano
lo troveranno pieno di patate.

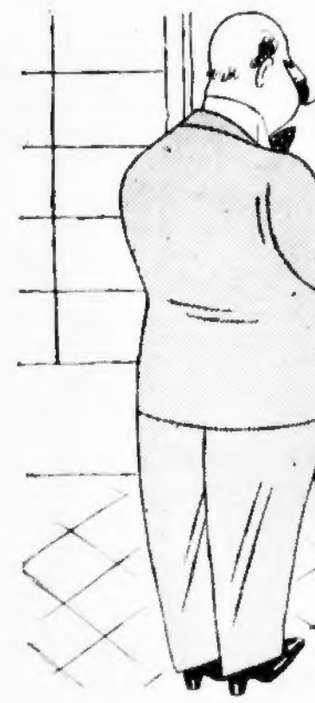
Fedrone

Il soliloqu

di Pietro Sulla

... S'
in test
ciera.
re un
azzurro
lo e m
... un
d'azzur
... r o
pazzi.
... cie
,'e... m
tanto d
o al cielo e al mare...
... duecento lire tutto co
... poi uno dice che fa un
ione....
... anche un colloquio.
... il colloquio di Berlino.
... e ci aveva il raffreddo
... gli darei l'aspirina.
... aspirina... a pigliarmi
... questa è bona: *ragazz*
'ro quarto e porta via....
... se li porta via con la
... fresca: la *Gestapo!!!*
... ci fa il solito baffo.
... Che donna! Vuole l'ab
la crociera.
... pure!
... pensa all'abitino... g
assai dell'invasione dell
gialla...
... dico: la razza gialla...
... so' brutti fatti
... se sono brutti! amma
... vuole andare alla cr
... vedremo: dopo Pasqua
parleremo dopo Pasqua.
... Voglio vedere un po'
teranno a fare i gradassi.
... ne hanno prese poche
dai Romani!
... la grandezza di Roma
... e della Lazio!
... zero a zero... pari!
... e chi parla!!
... cielo e mare!
... e l'infinito.
... che mistero: l'infinito
... dico: l'infinito!!!
... i poveri mortali e l'in
... chi siamo noi?!!! da
riamo? dove andiamo!!!
... andiamo a casa... se n
pure questionare...
... *ragazzino vieni qua...*
e dimmi quant'è...

L'ELOQUIO D



PASQUALE :

che indossava per l'occasio-
magnifica «toilette» in
atin nero con ricami aran-

. Pasqua, il valoroso scien-
ne con senno ed amore so-
nde alla pubblica salute, ha
ciato un elevato discorso.
aver dichiarato di sentirsi
so dell'incarico affidatogli,
Pasqua, ha cominciato a par-
se stesso e non l'ha smessa

le ore 9 di sera si è proce-
la nomina di un Comitato
ato di comunicare al cav
che era l'ora di andare a
che perciò si decidesse a con
la vibrata orazione
o del comitato è stato elet
ott. Felicetti, il quale dopo
ominato dame patronesse
norem» la propria moglie e
ria cognata, ha assolto bril-
nte la difficile missione af-
i.
. Pasqua, infatti, dopo aver
me, quando e perchè venne
cavaliere, ha così concluso:
amo, o illustri concittadini,
Palletta e auguriamoci che
a non si sia scotta»
role del cavaliere sono state
da una vibrante manifesta-
i entusiasmo Quindi, men-
banda cittadina suonava la
della *Carmen*, ognuno è tor-
suo tocolare, ove l'attende-
sco e il pane.

ONTAGIOSO

aprire la bocca.
(Storiella di *Leporini*).

Il soliloquio
di Pietro Sullavena

— S'è messo in testa la crociera. Vuole fare un bagno di azzurro fra cielo e mare.
... un bagno d'azzurro.
... roba da pazzi.
... cielo e ma-, e... mi faccio tanto di cappello al cielo e al mare...
... duecento lire tutto compreso.
... poi uno dice che fa una discussione....
... anche un colloquio.
... il colloquio di Berlino...
... e ci aveva il raffreddore...
... gli darei l'aspirina.
... aspirina... a pigliarmi tutto.
... questa è bona: *ragazzo un altro quarto e porta via*....
... se li porta via con la *Gestapo!*
... fresca: la *Gestapo!!!*
... ci fa il solito baffo.
... Che donna! Vuole l'abitino per la crociera.
... pure!
... pensa all'abitino... gl'importa assai dell'invasione della razza gialla...
... dico: la razza gialla...
... so' brutti fatti
... se sono brutti! ammappeli
... vuole andare alla crociera...
... vedremo: dopo Pasqua... ne riparleremo dopo Pasqua.
... Voglio vedere un po' se seguiteranno a fare i gradassi...
... ne hanno prese poche di botte dai Romani!
... la grandezza di Roma!
... e della Lazio!
... zero a zero... pari!
... e chi parla!!
... cielo e mare!
... e l'infinito.
... che mistero: l'infinito!
... dico: l'infinito!!!
... i poveri mortali e l'infinito!
... chi siamo noi?!!! da dove veniamo? dove andiamo!!!
... andiamo a casa... se no bisogna pure questionare...
... *ragazzino vieni qua... porta via e dimmi quant'è...*

Il tinello.

FAVOLE MODERNE

Due compagni di scuola...

Il signore qualunque che non era stato troppo favorito dalla fortuna, aprì il giornale e vide che un suo compagno di scuola era diventato quello che volgarmente si dice: «un pezzo grosso».

— Domani andrò a congratularmi con lui — disse.

Il giorno dopo, infatti, il signore qualunque che, per non essere stato troppo favorito dalla fortuna non era nemmeno eccessivamente elegante, si presentò tutto timido e sottomesso nei lussuosi uffici dove il suo compagno di scuola imperava.

Da quel momento al signore qualunque capitarono, in ordine cronologico, tutti questi fatti inverosimili, ognuno dei quali potrebbe presentare un degno e logico coronamento alla presente favola: a) fu ricevuto gentilmente dagli uscieri; b) non si sentì dire, prima ancora di aver pronunziato una parola, che sua eccellenza non riceveva; c) vide l'usciere portare subito la sua carta da visita al pezzo grosso; d) fu ricevuto immediatamente da lui.

Il signore qualunque osservò, poi, con immenso stupore, che sua eccellenza si ricordava perfettamente di lui, gli dava del tu e si dimostrava felice di poter piacevolmente passare un po' di tempo con il caro compagno della prima giovinezza.

Il colloquio durò a lungo e fu, come già abbiamo detto, cordialissimo.

Dopo un'ora, il signore qualunque che non era stato troppo favorito dalla fortuna si alzò.

— Ti tolgo l'incomodo, caro.

— Oh! Ma ti pare? Vieni pure quando vuoi che mi fai sempre piacere. A proposito: hai bisogno di nulla?

— Io? No, grazie.

— Non ti serve un posto?

— No.

— Non vuoi esser fatto cavaliere?

— E perchè?

— Non vuoi una raccomandazione?

— No, grazie, caro. Non mi serve proprio nulla.

E, dato un ultimo saluto all'amico, il signore qualunque, ossequiato dagli uscieri, uscì.

Prego

L'ELOQUIO DEL SIGNOR PASQUALE

PASQUALE: Non vi avvilite. Via, *sursum corna!*

Mal di testa?

Preferite il

CACHET FIAT

IL CACHET CHE NON FA MALE AL CUORE

Il CACHET FIAT è indicato nelle cefalee di qualsiasi origine, nei dolori nevralgici e reumatici, nelle regole femminili dolorose, nei dolori di origine dentaria, nei raffreddori ed è un ottimo rimedio preventivo e curativo contro l'influenza. Il CACHET FIAT è preferito dalla classe medica perchè, a differenza di altri cachets antinevralgici, non contiene sostanze dannose al rene ed al cuore, ed è anzi, per il bromidrato di chinino in esso contenuto, un ottimo tonico cardiaco.

Aut. Pref. Roma N. 80 del 28-4-928-VI

SONO PRONTI NUOVI MODELLI DI PRIMAVERA

tortorese

TORINO - Via Cavour, 15

ROMA
Via Condotti, 12-13

MILANO
Piazza Duomo, 31

NAPOLI
Via Chiaia, 195-196

GENOVA
Portici XX Settembre 228 r

I 27 VOLUMI DEI "TRAVASATORI,,

Le «persone intelligenti» sanno scegliere un volume divertente, ossia uno dei seguenti:

TODDI: «Validità giorni dieci». (Romanzo. 4ª Edizione. 32° migliaio) . . . . . L 5
— «Apri la bocca e chiudi gli occhi». (Buon senso e buon umore. 3ª Ediz., 11°-15° migliaio) » 6
— «Il destino in pantofole». (Novelle gioiose, 2ª ristampa) » 10
— «Zero in amore», novelle gaie - 3ª Edizione . . . . . » 6
— «La felicità col manico». 3ª Edizione, del «Carciofo bisestile» . . . . . » 6
— «Il sorriso dietro la porta» (Psicologia casalinga) . . . . . » 6
— «Itinerari bizzarri» - Curiosità italiche . . . . . » 10
— «La patria dei punti cardinali» (2ª serie di «Itinerari bizzarri») . . . . . » 10

* * *

UGO CHIARELLI: «Il due di briscola» (Novelle fulminanti) . . . . . » 6
— «I moschettieri di Re Sole» . . . » 6

(ZUFOLO): «Serate d'onore». 500 ribalterie e retroscena . . . » 6

* * *

CORRADO D'ERRICO: «Un amore per ogni ora» (Novelle) . . . . . » 6
— «Luce a chiaro di luna» (romanzo) . . . . . » 5

* * *

LUCIANO FOLGORE: «Poeti contro luce». (Parodie) . . . . . » 7
— «Poeti allo specchio». (Parodie. Seconda serie) . . . . . » 7
— «Nuda ma dipinta». (Novelle) . . . . . » 9
— «Musa vagabonda». (Esopino). (Poesie umoristiche) . . . » 10
— «Liriche» . . . . . » 15
— «La città dei girasoli». (Romanzo) . . . . . » 15
— Il Libro degli Epigrammi . . » 6
— Favolette e strambotti . . . » 6
— «La trappola colorata». (Romanzo giallo) . . . . . » 10

* * *

ONORATO: «Nuovo per queste scene». (Illustrato a colori). » 9
— «Pupazzi». (Caricature del Teatro Italiano) . . . . . » 100
— «100 Pupazzi di Teatro» . . . » 12

* * *

A. G. ROSSI: «Porco qui, porco là». Contronovelle . . . . . » 10

* * *

ALCESTE TRIONFI (Accio d'Empoli): «Tiritere» a rime obbligatissime . . . . . » 5

BLENORRAGIA sia cronica che recente guarirete in soli 15 giorni con una sola bottiglia di **Gonostop.** Inviare importo anticipato di lire **TRENTA** alla depositaria **Farmacia LUGLIO** Largo Carrobbio (fr. 92) (A. P. 3453 3. 1.

IL RISO ALTRUI

— Siete negro
— Da che vi ne accorgete?
— Dalla pronunzia!...

(*Rire*, Parigi).

Sigaro e incendio

(*Fliegende Blatter*, Monaco).

— Però, signorina — pensate pre-stargli il vostro apparecchio radio. Vorrebbe farlo tacere un po' perchè vuol dormire.

(*Everybody's*, Londra).

L'ordine incantatore di acquisti ha ordinato un bel piatto di vermicelli.

(*Prager Presse*, Praga).

— Signorina voi avete due difetti che vi impediscono di far carriera
— Quali due difetti?
— Le vostre gambe!

(*Simpl*, Praga).

STORIA IN QUATTRO QUADRI E UNA BATTUTA

(*Razzle*, Londra).

LA GIRAFFA A PORTATA DI TUITI...

— Però il Governo non fa proprio nulla per attirare i turisti. Guarda: il medesimo panorama dell'anno passato!

(*Le Rire*, Parigi).

...ovvero il giardino zoologico a domicilio

(*Krokodil*, Mosca).

"DIVA„ Estratto di Hennè
ricolora i capelli grigi in modo semplice e perfetto
OPUSCOLO GRATIS
invio segreto con istruzione dietro vaglia di L. 12,50 a
Profumeria DOREA - Roma
VIA PREFETTI, 21

Cala la tela

Baldini non suona

Chi conosce Antonio Baldini sa che il limpido scrittore possiede un bel faccione rubicondo e le labbra ben pronunciate. Questo richiamo alle caratteristiche del suo viso serve a dar sugo all'indiscrezione che ci permettiamo di fare.

Qualche settimana fa, Antonio Baldini ricevette una lettera dal Gruppo Rionale a cui appartiene, così concepita: «Caro camerata, poiche abbiamo deciso di formare una banda del Gruppo, ci faccia sapere al più presto quale strumento a fiato ella sa suonare».

Baldini a malincuore ha dovuto confessare di non saper suonare alcun strumento a fiato.

Punti di vista

Durante un intervallo al Teatro Argentina, Tina Lattanzi conversa con il principe scrittore Valerio Pignatelli, autore di affascinanti romanzi storici fra cui *G. M. 44* che attualmente compare a puntate sulla *Tribuna Illustrata*.

Pignatelli spiegava che questo è l'ottavo romanzo scritto nel corso di tre anni e Tina Lattanzi, ammirata, ad un tratto esclamò:

— Ma come fa lei a scrivere tanti libri, mentre io non riesco a leggerne nemmeno uno?! ..

Ciascuno a suo modo

Renato Simoni, durante la sua ultima permanenza a Parigi, si sentì domandare da Dubech, il celebre critico drammatico di «Candide»:

— Non rammento... Come si chiama quella vostra attrice, bravissima, che recita spesso lavori del teatro nordico! Il suo cognome comincia con G.. G... Ha pure una sorella, molto brava attrice anche lei... Come si chiama, *mon cher* Simoni?

— Si chiama Tatiana Pàvlova! — risponde con tutta sicurezza Simoni.

Ma è presente anche Pirandello che corregge:

— Avete detto che questa grandissima attrice ha pure una sorella che recita?

— Sì — dice Dubech — e il cognome comincia con G...

— Oh, ma allora non c'è dubbio! E' Marta Abba!

Si fa per dire!...

Domandarono a Marta Abba:

— Signorina, è vero che dopo il successo del film *Teresa Confalonieri*, riceveste un'offerta da Hollywood?

— Verissimo — ammette Marta Abba — ma ho rifiutato perché non parlo ancora perfettamente l'inglese!...

Questa risposta dell'illustre attrice ci rammenta il caso di Marinetti.

Marinetti, una volta fu invitato a sostener la parte di Assalonne in una recita, ma egli dovette declinare l'invito perchè non aveva sufficiente foltezza di chiome per raffigurare quel personaggio.

Attori in ristrettezze

Ermanno Roveri raccontava a Giulio Stival:

— Adesso abito in una camera così piccola, così piccola che al mattino quando debbo infilarmi i pantaloni son costretto ad aprire la porta.

Ma tu hai visto il mio camerino in teatro? — soggiunge Stival — è talmente stretto che il mio cagnolino fox, poverino, quando vuol farmi le feste, non ha nemmeno lo spazio per dimenare la coda!

Zufolo

Perle giappo

Dal CORRIERE DI NAPO
marzo:

GLI STATI UNITI RIN
NO L'EFFICIENZA DE
MATA TURCA.

WASHINGTON, 23. — L
missione degli Affari Aer
della Camera dei Rappre
ha oggi approvata la costru
sei grandiose basi aeree p
forzare la potenza aerea d
zione.

*L'armata turca, dopo aver
vano il rinforzo alla propri
za, è restata con un Corno*

* * *

Dal MEZZOGIORNO S
del 4 marzo:

...dopo un minuto, si ha
ne di Ferrero che scatta
campo e dopo essersi bev
uomini spara un bolide p
stenio da Cassetti.

Accidenti che sete!

* * *

Da LA GAZZETTA *del*
Organizzata dal Coma
derale ha avuto luogo la
liminatoria comunale di
riservata ai Giovani Fasc
percorso Catanzaro Girifa
cersa, di km. 72.000.

*Da Catanzaro, per raggiu
vicina Girifalco, i concorren
dovuto fare due volte il giro*

* * *

Dal GIORNALE DI SI
22 marzo:

LA LEGA CONDANNE
MAGGIORANZA IL
TEDESCO

Gli avvocati della signor
la Couyba, figlia dell'ex-sc
tario francese, nota nella
parigina, recentemente de
per una serie di truffe c
in Francia hanno chiesto
tura dell'istruttoria per
tà a carico dell'arciduca
mo Absburgo, del quale la
asserisce di essere stata a
che avrebbe beneficiato de
da lei perpetrate.

*Gli avvocati della signori
stione sono forse i soci fond
Lega?*

* * *

Dal CORRIERE PADAN
marzo:

La Questura di Reggio
rimpatriava con foglio di
bligatorio certo Mario Be
di Guido, di anni 3, da
ma costui, anzichè raggiu
città natia, si è fermato a
dove gli agenti della squa
bile l'hanno dichiarato in

*Bene, bene! I bambini n
andar girando per il mond*

* * *

Da L'ARENA *del 26 marzo*

La gestione del Teatro
rende avvertiti di una u
presentazione straordina
Barbiere di Siviglia che
ferta ai veronesi giovedì
giorno 28, alle ore 21.15.

Il cartello della rappres
viene prospettato in mod
mai allettante, poichè l'edi
famoso spartito belliniano
suo principale animatore
de uff. Riccardo Stracciar

*Deve trattarsi di una spe
specialissima edizione del
Siviglia. Prossimamente,
speciale edizione, verrà ra
La Traviata di Ponchielli.*

ala la tela

Baldini non suona

conosce Antonio Baldini sa
e il limpido scrittore pos
de un bel faccione rubi
le labbra ben pronunciate.
richiamo alle caratteristi
suo viso serve a dar su
discrezione che ci permet
i fare.
ne settimana fa, Antonio
ricevette una lettera dal
Rionale a cui appartiene,
ngepita: « Caro camerata,
bbiamo deciso di formare
nda del Gruppo, ci faccia
l più presto quale strumen
o ella sa suonare »
i a malincuore ha dovuto
re di non saper suonare
rumento a fiato.

Punti di vista

nte un intervallo al Tea
o Argentina, Tina Lattanzi
nversa con il principe scrit
lerio Pignatelli, autore di
nti romanzi storici fra cui
che attualmente compare
te sulla *Tribuna Illustrata*
elli spiegava che questo è
romanzo scritto nel corso
nni e Tina Lattanzi, am
ad un tratto esclamo:
come fa lei a scrivere tan
mentre io non riesco a leg
emmeno uno?!

Ciascuno a suo modo

to Simoni, durante la sua
ma permanenza a Parigi,
senti domandare da Du
celebre critico drammatico
dide »:
rammento.. Come si chia
la vostra attrice, bravissi
recita spesso lavori del tea
dico! Il suo cognome co
con G.. G.. Ha pure una
molto brava attrice anche
me si chiama, *mon cher*

hiama Tatiana Pavlova! –
con tutta sicurezza St

presente anche Pirandello
egge:
ete detto che questa gran
attrice ha pure una sorel
ecita?
dice Dubech - e il co
ominicia con G.
ma allora non c'è dubbio'
Abba!

Si fa per dire!...

andarono a Marta Abba:
Signorina, è vero che dop
successo del film *Teresa*
ieri, riceveste un'offerta
wood?
rissimo — ammette Marta
ma ho rifiutato perche non
ncora perfettamente l'in

risposta dell'illustre at
rammenta il caso di Mari

etti, una volta fu invitato
er la parte di Assalonne
recita, ma egli dovette de
l'invito perche non aveva
te foltezza di chiome per
are quel personaggio

Attori in ristrettezze

nno Roveri raccontava a
lio Stival
Adesso abito in una ca
si piccola, così piccola che
o quando debbo infilarmi
i son costretto ad aprire

oggiunge Stoya
letto che il mio ca
ox... verno, quando vie
letto non ha pernmeno o
e lineare la coda!

Zufolo

Perle giapponesi

Dal CORRIERE DI NAPOLI *del 23 marzo*.

GLI STATI UNITI RINFORZANO L'EFFICIENZA DELL'ARMATA TURCA.

WASHINGTON, 23. — La Commissione degli Affari Aeronautici della Camera dei Rappresentanti ha oggi approvata la costruzione di sei grandiose basi aeree per rafforzare la potenza aerea della Nazione

L'armata turca, dopo aver atteso invano il rinforzo alla propria efficienza, è restata con un Corno d'oro.

* * *

Dal MEZZOGIORNO SPORTIVO *del 4 marzo*:

dopo un minuto, si ha un'azione di Ferrero che scatta da meta campo e dopo essersi bevuto tre uomini spara un bolide parato a stento da Cassetti.

Accidenti che sete!

* * *

Da LA GAZZETTA *del 22 marzo*

Organizzata dal Comando Federale ha avuto luogo la prima eliminatoria comunale di ciclismo riservata ai Giovani Fascisti, sul percorso Catanzaro Girifalco e viceversa, di km. 72 000

Da Catanzaro, per raggiungere la vicina Girifalco, i concorrenti hanno dovuto fare due volte il giro del mondo

* * *

Dal GIORNALE DI SICILIA *del 22 marzo*:

LA LEGA CONDANNERA' A MAGGIORANZA IL RIARMO TEDESCO

Gli avvocati della signorina Paola Couyba, figlia dell'ex-sottosegretario francese, nota nella società parigina, recentemente denunciata per una serie di truffe commesse in Francia hanno chiesto l'apertura dell'istruttoria per complicità a carico dell'arciduca Guglielmo Absburgo, del quale la Couyba asserisce di essere stata amante e che avrebbe beneficiato delle truffe da lei perpetrate

Gli avvocati della signorina in questione sono forse i soci fondatori della Lega?

* * *

Dal CORRIERE PADANO *del 26 marzo*:

La Questura di Reggio Emilia rimpatriava con foglio di via obbligatorio certo Mario Beltramelli di Guido, di anni 3, da Vicenza, ma costui, anziche raggiungere la città natia, si e fermato a Ferrara dove gli agenti della squadra mobile l'hanno dichiarato in arresto

Bene, bene! I bambini non devono andar girando per il mondo

* * *

Da L'ARENA *del 26 marzo*

La gestione del Teatro Nuovo ci rende avvertiti di una unica rappresentazione straordinaria del *Barbiere di Siviglia* che sarà offerta ai veronesi giovedì prossimo, giorno 28, alle ore 21 15

Il cartello della rappresentazione viene prospettato in modo quanto mai allettante, poiche l'edizione del famoso spartito bellinano avra il suo principale animatore nel grande uff. Riccardo Stracciari

Deve trattarsi di una speciale, anzi specialissima edizione del Barbiere di Siviglia. *Prossimamente, sempre in speciale edizione, verrà rappresentata* La Traviata *di Ponchielli*

Viva la libertà!

Ma intendiamoci: libertà d'interpretazione o libero... arbitrio?

La domanda è legittima; e noi crediamo che si tratti in fondo di un arbitrio di interpretazione, ossia di licenza: poetica e musicale.

Ci spieghiamo con un esempio recente, che non è, e forse, ahimè, non sarà unico: quello dell'*Orfeo* di Monteverdi, liberamente interpretato (e rappresentato recentemente alla « Scala » di Milano) per opera e virtù del maestro Respighi.

I giornali asseriscono che questi, nel suo rifacimento, ha rispettato — magari con grandi riverenze e scappellate davanti all'effigie dell'autore — la partitura originale, ma modernizzandola e colorendola « con immaginosa intuizione e felice abilità strumentale ».

E lo crediamo; ma non bisogna mai udire una sola campana... sommersa. C'è qualcuno, troppo « pignolo » e tradizionalista evidentemente, che non può mandar giù questa mania, tutta moderna nei maestri modernissimi, di rifare, rinfrescare, rimettere « compietamente a nuovo » (come un albergo che cambi proprietario) il prodotto del genio, o semplicemente dell'ingegnaccio di qualche musicista del vecchio stampo

« Ecco, vedono - ci diceva appunto uno di questi tali pignoli - non vorrei che si esagerasse coi rifacimenti in stile moderno: che per esempio uscissero fuori, un librettista e un musicista a cambiare le parole e l'aria di « Figaro » nel *Barbiere di Siviglia* con quelle di « Funicoli »: *E jammo 'ncoppa jà, Figaro qui, Figaro là!* Oppure a far cantare ad un Trovatore vestito da sciatore: *Ai nostri monti ritorneremo ed a Sestrières ci recheremo;* od anche al Duca di Mantova nel « Rigoletto » far dire: *Ricchezza mobile, otto per cento, oh qual contento per l'esattor!* Guai poi se venisse in mente ad un regista 1900 di cambiare la mela sul capo del figlio di Guglielmo Tell con una banana o simili! »

Dal... canto nostro, visto l'andazzo dell'intonazione all'attualità, non ci meraviglieremmo che anche nel campo della letteratura e della poesia specialmente, si facesse del modernismo a tutt'oltranza e si arrivasse al punto di modificare la « Divina Commedia » in modo da farvi figurare un qualsiasi Virgilio, con l'orario ferroviario in mano, che consiglia un purchessia Dante: *A te convien tenere altro viaggio;* e poi fargli consultare l'orologio a polso per sapere *l'ora del tempo*. Parimenti allarmante sarebbe l'introduzione del Cinema nel Poema, là dove si parla di *loco d'ogni luce muto*, con allusione ai filmi sonori, nel verso: *Amor mi mosse che mi fa parlare*.

Altre modernizzazioni possibili: il guardaroba dell'Inferno, dove *si convien lasciare*, oltre il soprabito, ogni sospetto; un ufficio della Consulta araldica, dove *si parrà la tua nobilitate;* la campagna del silenzio coll'avvertimento: *il tacere è bello;* il momento in cui un direttore d'orchestra attacca l'introduzione di un'opera nuova, col lamento dello spettatore: *Ora comincian le dolenti note*.

Nè sarà improbabile che si faccia figurare una scritta, sulla porta famosa, col caratteri moderni, per far dire al Poeta: *Queste parole di colore oscuro vid'io scritte al sommo d'una porta, ond'io: Maestro, il senso lor m'è duro!*

Se così sarà, ci permettiamo anche noi di proporre un leggero cambiamento, dedicato a quel tale letterato nuovo stile che si vorrà accingere all'opera di rifacimento del Poema dantesco: *Io non so chi tu sie, ma in ogni modo un gran frescon mi sembri veramente*

Barba

DI GUARDIA

Ci sono novità importanti?
— Signorsì: il Citrato Espresso San Pellegrino: il nuovissimo purgante che si scalda da sè!

Allude al CITRATO ESPRESSO SAN PELLEGRINO, *il purgante che si scalda da sè e che sostituisce la Limonata Roge.*

Decr Pref. Milano n 11419, 27-2-1935-XIII — Decr Pref n. 13532, 8-3-1935.XIII

PICCOLI ANNUNZI

ACQUISTIAMO partite francobolli commemorativi italiani usati. Ditta Bolaffi — Francobolli — Torino.

BALLATE! Oggi tutti possono imparare in poche **lezioni per corrispondenza** fox-trot, tango, valzer, carioca, ecc Gratis opuscolo-saggio illustrato **Scuola Zucco**, Galleria Naz. Torino.

CONOSCETE la vostra discendenza? Origine? Possedete lo stemma? Ricerche araldiche, nobiliari, storiche accurate. Informazioni senza impegno Scrivere: U. R. A S., Firenze (IX)

DISCHI ballabili, cantati nuovissimi (grandezza normale) vendo; scopo propaganda spedisco **QUATTRO** dischi assortiti, puntine regalo per lire 13,50 compreso spese postali, Italia, Colonie. **Anticipare vaglia, Monteverde, via Cavalieri, 4. Milano Abbiate fiducia rimarrete soddisfatti.**

DISCHI LINGUISTICI per imparare parlare Francese, Inglese, Tedesco adottati con successo nelle R Scuole, ogni corso L 50, spedizioni franco domicilio anticipando vaglia. Opuscolo , ratis. Monteverde, via Cavalieri 4, Milano

DISFUNZIONI SESSUALI, SIFILIDE, VENEREE. ULTRAVIGOR (Iodobromanastricnofosforata) rinforza organismo, guarisce disfunzioni sessuali, esaurimento fisico psichico. **Aluol** depurativo sangue anticeltico, antiglandulare, sostituisce iniezioni Spedisco nuova cura celere antiblenorragica, schiarimenti. Domfantasia - Casellario 278 Roma Vendita farmacie riunite proprie Roma Abruzzi Pagamento rateale. (Aut. Pref. 19 luglio 1929 n. 220)

DUEMILA francobolli esteri, otto lire; trenta Sanmarino, quattro Cornacchia. Repubblica Sanmarino

FRANCOBOLLI compra vendita, catalogo gratis. Peruzzi, 8 Martelli, Firenze. Cento commemorativi Italia differenti lire sedici. Duecento Italia Regno lire dieci.

FRANCOBOLLI Esteri: 3000 (tremila) spettacoloso assortimento svariatissimo più regalo alto valore - L. 20 — 10.000 (Diecimila) Esteri svariatissimi Molti Stati - Lire 30 — 10.000 (Diecimila) Italiani molte emissioni svariatissimi, più regalo 50 Differenti Commemorativi Italia Lire 25 — 1000 (mille) commemorativi Italia preparati su fogli 50 Differenti - Lire 70 — Listino con gradito regalo gratis - Assortimento propaganda alto valore Lire 5, Lire 10 — Acquisto forti quantità francobolli Esteri - Commemorativi Italia Richieste - offerte, unire francobollo risposta, indirizzare Corrispondenza - Vaglia: Ditta **Giovanni Sarti, Gorizia**

GIOVANI scrittori scrittrici dilettanti, ricerca editrice letteraria « Novecento » G. Conca 9 Milano

INFALLIBILMENTE con nuovo metodo spedito in prova si può da vicino e da lontano sottomettere altri alla propria volontà. Opuscolo gratis Scrivere Paladini Nave, Lucca (Ponte S Pietro)

MATRIMONI ricchi e vantaggiosi tutti sollecitamente ovunque [illegible] senza intermediari ne mediazioni o [illegible] cun genere. Migliaia indirizzi di ottimi partiti disponibili Chiedete gratis - tamente spedito Bollettino Istituto Famiglia - Monza

MATRIMONI. Sposerete vantaggiosamente ovunque chiedendo [illegible] segrete istruzioni « BASE » Patrapertzia (Sicilia)

NESSUNO sara disoccupato! Forti guadagni, lavorando indipendentemente [illegible] mo 25 Metodi, facili per [illegible] nazioni. L. 14 franco [illegible] Tosi Alfonso. Rappresentanza Castelfranco Emilia (Modena)

OFFRIAMO possibilità poter guadagnare anche dieci, più lire giornaliere, occupandosi proprio domicilio ore libere geniale lavoro artistico, facile dignitoso, adatto qualsiasi persona età sesso: signorine, pensionati, ragazzi studenti, operai, ecc Es.hanno centinaia lettere ringraziamento Scrivere: Manis, Via Pietro Peretti, 29 (Ponte Palatino) - Roma. Desiderando ricevere franco bellissimo campione lavoro da eseguirsi rimettere lire due anche francobolli

TIMIDEZZA guarita fisiopsichicamente Istruzione chiara, subito applicabile Effetto sicuro. Vaglia L 4 Tombolini Casella postale 1108 Roma

TUTTI!! realizzeranno immediatamente ottimi guadagni con nostro indovinatissimo sistema Gioco del Lotto. Prima prova gratuita Affrancare L. 0 65 Tessera postale 282079, fermo Posta Milano

TODDI (Pietro Silvio Rivetta)
Direttore responsabile
Stab Tipografico de « La Tribuna »

Cent. 30 ROMA — 7 aprile 1935, Anno XIII

Sec. 2. — N. 1624 — Anno 35 N. 14

ABBONAMENTI:

Interno: Anno L. 15 - Semestre L. 8
Estero: Anno L. 30 - Semestre L. 15

Per gli abbonamenti rivolgersi all'Amministrazione de IL TRAVASO DELLE IDEE - Via Milano, 69 - ROMA
Tel 43 141, 43 142 43.143, 43 144, 43 218

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

Per inserzioni rivolgersi esclusivamente alla Ditta GOFFREDO BRESCHI in
ROMA: Via Francesco Crispi, num. 10
Telefono *44-313 e 43.304*
in MILANO: Via Salvini, 10 - Telef. 20-907
in PARIGI: Faubourg St. Honoré, n. 56
Telef. Anjou 18.00 a 18.09

CONFERENZA CULTURALE

" Signore e signori, la raffinata arte europea ha tenuto sempre il primato nella tragedia, simboleggiata dalla tradizionale maschera... ".

(Disegno di *Toddi*).

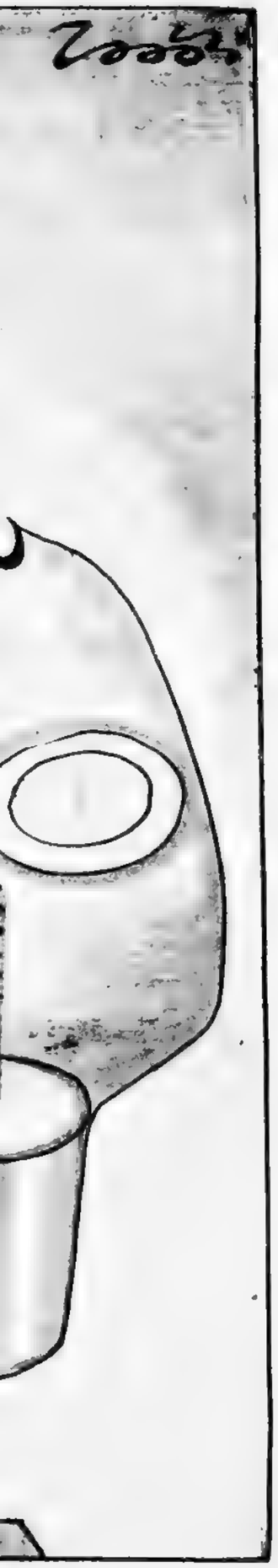
Cent. 30 ROMA

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE

ni rivolgersi esclusivamente
FREDO BRESCHI in
Francesco Crispi, num. 10
no 44-313 e 43.304
Via Solvini, 10 - Telef. 20-907
ubourg St. Honoré, n. 56
njou 18.00 a 19.00

E



simboleggiata dalla

(Disegno di *Toddi*).

Cent. 30 ROMA — 14 aprile 1935, Anno XIII Sec. 2. — N. 1625 — Anno 35 N. 15

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

GLI EREDI?

— Guarda l'Europa com'è bianca!...
— E con un buon salasso, diventerebbe più bianca ancora!

(Disegno di *de Seta*)

SPORTRAVASATURE

Calci di rigore

Le ali della Roma, quando il cannoniere Guarda spara un goal, si tuonano le orecchie per paura del botto

* * *

Presentazione
Occhi
Vionati

* * *

Fu ebbro e impazzito. Per lo meno è stato un vero imprevedibile portatore

* * *

Ogni modo, l'Ambrosiana è piaciuta. Però, attenta ai «rimpalli»

* * *

Roma non c'è da stare

Fantoni III di qua, Fedullo di là

prendere un pa-

Oppure son loro che stanno male, qua?

* * *

Almeno Orsi ha fatto le cose per benino. Ma quel Fedullo! Era «nazionale» o anti-nazionale?

* * *

A ogni modo, il motto per la prossima campagna degli acquisti dev'essere: preferite i prodotti nazionali!

* * *

Insomma, questo povero Tesio che deve fare? Se non viene alle Capannelle, gli diamo addosso perchè ci snobba. Se viene, gli diamo addosso perchè fa il vuoto...!

* *

Domenica, Ben Hur ha corso da solo. In termine tecnico, walk-over. In lingua povera, una cosa da piangere

* * *

Ma subito dopo c'è stata una corsa con due partenti. «Betting» animatissimo

Anche il Premio della Milizia, di [illegible] altro «match».

Match di qua, match di là: il nostro non è una campo di corse, è un ring

* * *

Anche il campionato s'è ridotto a un match: Juventus-Ambrosiana. Anzi: Juventus-Molinari

* * *

Da quando c'è lui, l'Ambrosiana non ha perduto una partita. Questi sì che sono acquisti!

* * *

Così l'Ambrosiana si giova di Porta e di Porta-Fortuna

* * *

E che buone riserve ha l'Ambrosiana! Qui a Roma, invece, le riserve non le abbiamo: le formuliamo

* * *

Intanto ci mancano le ali. Dopo la Vittoria senza ali, abbiamo la sconfitta per le ali

* * *

La Lazio ha portato via un punto da San Siro. O è il Milan che è riuscito a strapparne uno?

* * *

Presentazione di centro-sostegni:
– Faccio
— Quello che posso

Il portiere

LA TROVATA DEL PORTIERE (Storiella di *Leporini*)

L'ANGOLO TECNICO

LA MILLE MIGLIA

Come l'*Eneide*, il *Decamerone* e la *Comedia*, la «Mille Miglia» è classica. Le sue origini non sono esattamente conosciute. Certa cosa è, però, che la grande manifestazione automobilistica esisteva al tempo di Dante, che implicitamente ne riconosceva l'importanza e la difficoltà, affermando, con l'usata franchezza di giudizio: «or chi tu se' che vuoi sedere a scranna — e giudicar «Mille Miglia»... — con la veduta corta d'una spanna?».

Mica facile, anche nel '300, giudicare la «Mille Miglia». Lo stesso rispetto ci impedisce, a sei secoli di distanza, di trinciare qualsiasi giudizio in merito alla grande prova.

Fior di piloti hanno scritto il loro nome nel libro d'oro della classica manifestazione. Altri, invece, hanno scritto il loro nome su fasci di cambiali.

La «Mille Miglia» costituisce un severo collaudo per gli uomini e per le macchine e anche per le galline e i cani randagi. Essa si svolge su strade aperte al traffico, senza dar luogo a incidenti, perchè in questa occasione i conducenti di autotreni si dimostrano eccezionalmente disposti a non dormire al volante e a cedere temporaneamente l'usufrutto della strada, di cui sono notoriamente padroni.

Come tutte le creature vitali, la «Mille Miglia» ha un'anima. L'anima della «Mille Miglia» si chiama Renzo Castagneto.

Il tecnico.

Fatti della notte

I

«Cercar che giova
al buio non si trova!»
Però questa canzone
non ha sempre ragione.
Infatti nella sala
di un cinema, a Kavala,
un audace signore
«cercò» nel tenebrore
la morbida manina
della bella vicina
e «trovò» non gradito
lo schiaffo del marito.

II

«I primi amori
sono i migliori»
dice l'adagio.
Infatti un vecchio
di nome Biagio
ricco e parecchio
che a Crevalcuore
volle provare
l'ultimo amore
con un imbroglio
poco pulito
del portafoglio
fu alleggerito.

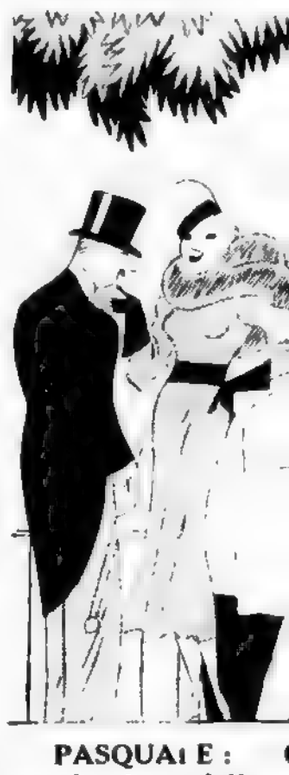
III

Sere addietro a Lugano
un negro americano
tipo di ladro gaio
entrato da un fornaio
sfilò dal cravattino
di un vecchio pensionato
la spilla d'oro fino
Quando venne arrestato
disse allegro agli agenti
«Dal fornaio ho trovato
il pane pei miei denti».
Infatti il ladro moro
aveva i denti d'oro.

IV

Certo Alime di Sofia
tre mogli prende ma presto
scoperta la trigamia
vien dichiarato in arresto.
Il giudice interrogate
le tre ragazze ingannate
sente rispondersi «A parte
l'inganno fatto con arte,
la beffa, il danno e lo scorno
fummo felici ogni giorno»
– Vedete — dice Alimè —
Chi fa da sè fa per tre! —

L'ELOQUIO



PASQUALE:
vero la pietra dello s

Pensier

Hanno scoperto la zo
vello che produce la c
mercè la quale ogni u
diritto di essere più o m
quente

Il Russia, uno scienzia
perto questo e proseguen
mirabili studi ha trov
di cambiare in più franc
temibile bandito, una
alla zona pericolosa co
ciale siringa, e colui c
ucciso, scassino una b
lenò il proprio benefat
gerà di tenerezza dinan
mosca senza ali e sarà
mo per amministrare i
vecchio signore solo e p

Secondo il medico rus
sottoporre tutti gli uom
semplice cura, e addio
dio soprusi, addio galer
tempo tutto questo no
un triste ricordo

Speriamo che di là da
se la facciano in mass

Io alla cura, ci sto:
disposto a farmi succh
ignobile particina con la
sà quante mascalzonate
sto a fare al mio prossi
una condizione, di ess
curo che la cura se la fa
ti, nessuno escluso: me
no chi ha trovato la cu

Perchè si capisce faci
se rimane uno solo, di
col globo guasto, quelli c
ventati buoni, me li sab

* * *

Quando uno è buono
e.. deve essere buono
via il portafoglio, vi s
affari, vi tradiscono... S
il globo della cattiveria
co che qualche cosa po
cerla anche voi, ma se
che volete fare?

Ripeto: ci sto, ma vo
garantito: perchè finchè
cattiveriola mia, me
stesso, ed è, mi dispiace
lo, la cosa nella quale
fondo, ci conto di più

E poi un'altra cosa:
me lo voglio guadagna
secherebbe moltissim
essere ricevuto con i s
quali si ricevono gli scr

Il pensa

L'ELOQUIO DEL SIGNOR PASQUALE

PASQUALE: **Quella signora si comporta malissimo: è davvero la pietra dello scampolo!**

(Dis. di *Onorato*)

Pensierini

Hanno scoperto la zona del cervello che produce la cattiveria e mercè la quale ogni uomo ha il diritto di essere più o meno delinquente.

Il Russia, uno scienziato, ha scoperto questo e proseguendo nei suoi mirabili studi ha trovato il modo di cambiare in più francescano ogni temibile bandito, una succhiatina alla zona pericolosa con una speciale siringa, e colui che magari uccise, scassinò una banca, avvelenò il proprio benefattore, piangerà di tenerezza dinanzi ad una mosca senza ali e sarà indicatissimo per amministrare i beni di un vecchio signore solo e paralitico.

Secondo il medico russo, basterà sottoporre tutti gli uomini ad una semplice cura, e addio delitti ad dio soprusi, addio galere: in poco tempo tutto questo non sarà che un triste ricordo.

Speriamo che di là da certe Alpi se la facciano in massa.

Io alla cura, ci sto: sono subito disposto a farmi succhiare quella ignobile particina con la quale chissà quante mascalzonate mi appresto a fare al mio prossimo: ma ad una condizione, di essere ben sicuro che la cura se la facciano tutti, nessuno escluso: meno che meno chi ha trovato la cura.

Perchè si capisce facilmente che se rimane uno solo, diciamo così, col globo guasto, quelli che sono diventati buoni, me li saluta lei?

* * *

Quando uno è buono, è buono e.. deve essere buono. Vi portano via il portafoglio, vi soffiano gli affari, vi tradiscono... Se ci avete il globo della cattiveria intatto ecco che qualche cosa potrete ritorcerla anche voi, ma se siete buono, che volete fare?

Ripeto: ci sto, ma voglio essere garantito: perchè finchè ho quella cattiveriola mia, me la cavo lo stesso, ed è, mi dispiace confessarlo, la cosa nella quale in fondo in fondo, ci conto di più.

E poi un'altra cosa: il Paradiso me lo voglio guadagnare: che mi secchierebbe moltissimo nell'aldilà essere ricevuto con i sorrisi con i quali si ricevono gli scrocconi.

Il pensatore giallo

Storiella erculea

del prode campione pugilista Bonaglia e della sua ultima vittoria riportata ai punti sul ring tranviario torinese, per cui fu portato in trionfo a furore di popolo.

Del pugile Michele
Bonaglia nominato
si narra com'e stato
che fessi grand'onor.

Laddove per Torino
guidando il preprio auto
andava molto cauto
diretto in Via Lucent,

quand'ecco lui vedendo
disgrazia assai tranviaria,
con lena straordinaria,
ci dice: Eccomi qua!

Infatti era successo
sinistro assai cruento
di grave investimento
per via di distrazion,

nel quale una signora
volendo traversare
si stava a boccheggiare
di sotto il carrozzon.

Tantosto ratto arriva
il corpo dei pompieri
il quale volontieri
comincia i suoi lavor.

Ma i sforzi dei soldati
che sono avvezzi al fuoco
riusciscono ben poco
di fare il salvament.

Allor Michel Bonaglia,
udendo la lagnanza,
con molta fratellanza
ecco s'avanza e bum!

Infatti si fa sotto
il popolar campione
e la sua Spalla pone
di contro la vettur.

la qual fa resistenza
restando sul binario,
ma caso straordinario
costretta e d'incassar.

essendo che il campione
con forza battagliera
più peggio di Carnera
la mette cappa o.

Laonde è tanto il gaudio
che il trionfo a gonfie vele
per festeggiar Michele
la gente fanno a pugn'.

Il can tastorie

Signora! ha visto le creazioni primaverili di

tortorese?

TORINO - Via Cavour, 15

ROMA
Via Condotti, 12-13

MILANO
Piazza Duomo, 31

NAPOLI
Via Chiaia, 195-196

GENOVA
Portici XX Settembre 228 r

ALBERGHI E RISTORANTI RACCOMANDATI

AQUILA

ALBERGO DEL SOLE, completamente rimesso a nuovo. Prezzi moderati. Cucina eccellente. Centro turistico. Telef. 317.

Grand Hotel MIRAMARE BARI

Ogni comodità. Ristorante annesso.

CAPRI

GRAND HOTEL QUISISANA
GESTIONE: G. IZZO

CIVITAVECCHIA

ALBERGO MIRAMARE incantevole posizione ad un minuto dalla stazione e dal porto. Acqua corrente.

FIRENZE

RISTORANTE-ROSTICCERIA BUCA DI SAN RUFFILLO (da non confondersi con altri locali). Ogni specialità della cucina fiorentina. Il vero Chianti. Tutte le primizie. Servizio alla carta ed a prezzo fisso. — Via Piazza dell'Olio, 1 2 3. Telef. Inter. 22595.

Troverete ogni conforto e cortesia nei 10 Pensione da L. 35. **HOTEL MILAN TERMINUS**, via Cerretani. **METROPOLE**, piazza della Signoria. Stessa Direzione. **HOTEL MAJESTIC**, piazza Stazione S. Me iguardi.

LIDO DI ROMA (Castelfusano)
DA TONI ristorante **La Pineta** sul mare. Caffè - Tea Room. Prezzi aggiornati. La domenica the danzante. Telefono 59651. Aperto tutto l'anno.

MILANO

BERTOLINI'S HOTEL EUROPE. L'ordine centralissimo e tranquillo. Prezzi aggiornati. Condizioni speciale per lunghi soggiorni.

CORSO HOTEL SPLENDID - Centrale, tutti i conforti, camere 1 letto da L. 18, camere 2 letti da L. 30. Propr. F. Zucchero.

GRANDE RISTORANTE A. B. C. — Via Verdi, 2 (Piazza Scala). — Colazioni e pranzi a prezzo fisso L. 7.50. Grandiosi saloni, sale riservate. Due pasti ed alloggio all'Albergo **TITANUS LORETO** (camere con acqua corr.) L. 25 al giorno servizio compreso. Per informazioni rivolgersi A. B. C. via Verdi 2, Milano.

NAPOLI

ALBERGO VICTORIA, via Partenope sul mare, centrale ogni conforto, autobus a tutti i treni, prezzi moderati. Ristorante bar garage. Propr. comm. A. Rosati.

RIMINI

GRAND HOTEL ACQUA D'ORO e pensione di centro della città, ogni conforto, ristorante. Prezzi, ecc.

ROMA

ALBERGO PENSIONE «ALEA», via Nazionale [illegible] prezzi da L. [illegible] camere con tutto il moderno confort e la più fine eleganza, camere sempre vistose sulla via Nazionale e sui giardini del Quirinale, ascensore, garage [illegible] modicissimi.

PENSIONE ALSONIA [illegible] camere con vista [illegible]

PENSIONE FERRARI, [illegible] Via Firenze [illegible] prossimità stazione. Ambiente distinto, ottima [illegible] **PENSIONE COMPLETA CAMERA E TRE OTTIMI PASTI**. Unico Albergo del genere [illegible] sullo stesso stabile.

ALBERGO GINEVRA [illegible] Centrale [illegible] la Scala e la Galleria. Moderno, pulito, [illegible] da lire 12 in su.

ALBERGO-PENSIONE LEONCINI [illegible] grina di Bulgaria 61, [illegible] Vicinissimo alla Stazione [illegible] Via Diocleziano, [illegible] le tramvie ed autobus. Cucina [illegible] esposta [illegible] Prezzi [illegible]

ALBERGO PENSIONE MONTAGNA [illegible] Centralissimo [illegible] Piazza [illegible] dalla Stazione [illegible] Via [illegible] Pensione completa [illegible] Pensione [illegible] anche per [illegible] Direzione [illegible] senza obbligo [illegible] Il solo [illegible] Per [illegible] Corso [illegible] Pensione Montagna, Via Cavour 54, piano primo - ROMA.

TRATTORIA DELL'OPERA - Via Frezze 3 - Apposita sala riservata. Ottima servizio orchestra. Specialità signorile. Dell'Opera Scaloppe alla Marchesa. Prezzi [illegible]

SIENA

HOTEL ESCELSIOR - Nuova costruzione - Casa di I ordine completamente rifatta con tutto il confort moderno. A prezzi moderati. Posizione [illegible] sima centrale panoramica [illegible] camere 60 bagni.

SIENA

VILLA SCACCIAPENSIERI
Pensione ristorante
Luogo incantevole a chilometri 2 da centro. Servizio d'auto con la città sei volte al giorno.

A TORINO

Scendete al **GRANDE ALBERGO LIGURIA** di fronte alla stazione centrale di Porta Nuova, casa di primo ordine, prezzi moderati. Annesso Grande Caffè Ristorante Ligure con concerto il miglior ritrovo della città. Direz. Gen. G. B. Ghioldi.

BLENORRAGIA si cronica che recente guarisce in soli 15 giorni con una sola boffetta di **Gonostop**. Inviare importo anticipato di lire **TRENTA** al deposito a **Farmacia LUGLIO** Largo Fiorentini - NAPOLI (A. P. 490 al D.

FAVOLE MODERNE

C'era una volta

un Ufficio delle Imposte...

Il biglietto diceva esattamente così: La S. V. è invitata a presentarsi a questo ufficio per informazioni riguardanti la tassa complementare.»

Non s'allarmò per nulla impressionato dal fatto che gli agenti delle imposte si rivolgevano a lui con modi squisitamente gentili e con l'uso di «Signoria Vostra», disse accidenti!» e si grattò la cute.

Che cosa vogliono da me? — si chiese. Ebbe una risata amara, sardonica, disperata, poi disse, rivolgendo un sospiro — Che cosa vogliono! Facile ad oltr'essi! Vogliono aumentarmi le tasse, anzi, precisi quei cari signori, [illegible] ultimo l'uomo [illegible]

[illegible] Nessun [illegible] mai [illegible] delle tasse! Tutti amano la verità, tutta la verità, e nulla della verità, non nascondono [illegible]

[illegible] ultima pensò di rendersi [illegible] poi scosse il capo.

Mi pescherebbero lo stesso! Tutto finisce, a questo mondo, tutto ma non la lodevole costanza dei funzionari dell'ufficio delle imposte.

Scosse nuovamente il capo perchè si era accorto che questo gesto disperato era l'unico gesto che fosse compatibile con la situazione, e andò a letto.

Per tutta la notte si voltò e si rivoltò fra le lenzuola.

Non riuscì a prendere sonno e le sue pupille erano stanche quando la luce dell'alba incominciò ad indorare i vetri della finestra.

Alle nove, il signore era all'ufficio delle imposte.

Fu ricevuto subito.

— Lei è il signore Tal dei Tali?

— Sì.

— Questo è la sua pratica. Lei paga..

— ... molto! — mormorò piano l'uomo.

— Lei paga puntualmente ogni anno. Ma guardando bene attraverso le cifre abbiamo scoperto un errore non indifferente.

— Dica, dica subito! — si raccomandò fiebilmente l'uomo.

Non cerchi palliativi, mi dia il colpo tutto in una volta, sarò forte.

— Abbiamo scoperto che lei, da cinque anni a questa parte paga più, ogni anno, la somma di centodiciotto e novantadue centesimi. Sono quindi [illegible] cinquantaquattro e sessanta che [illegible] a sua disposizione e che lei [illegible] immediatamente ritirare all'uscita.

Si udì un urlo che non aveva [illegible] umano, poi si udì una risata [illegible] selvaggia.

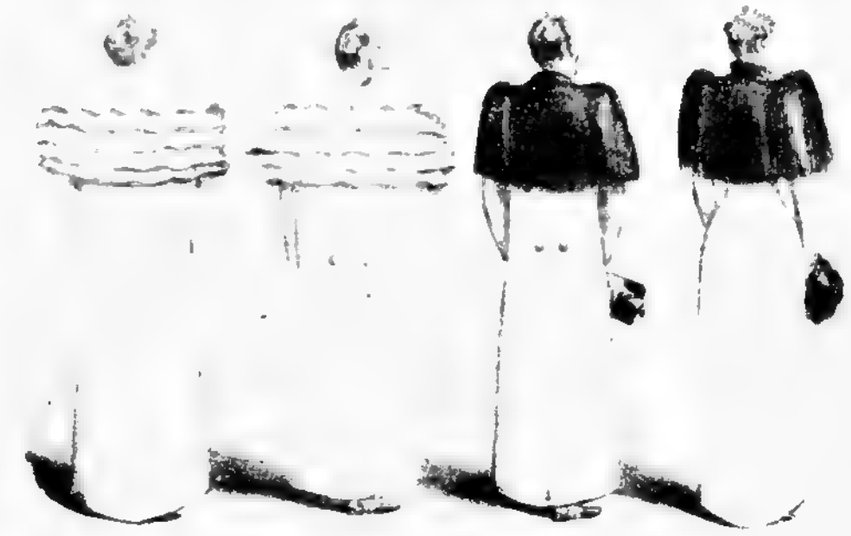
Dopo cinque minuti dal settore edificio, uscirono degli addetti all'astanteria che accompagnarono un uomo elegantemente paludato in una camicia di forza.

Il poverino non era stato in grado di resistere al colpo.

Prego

COME SI RIDEVA:

COSE VECCHIE SEMPRE NUOVE

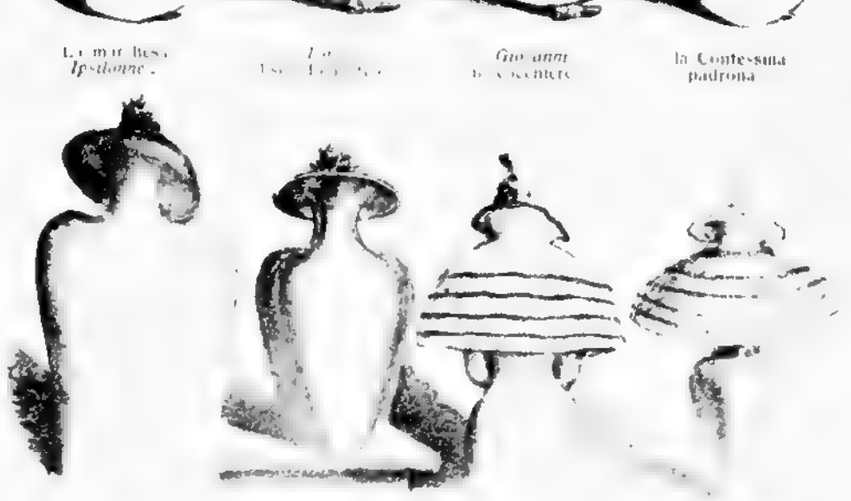


La marchesa *Ipsilonne*.

La [illegible]

Giovanni [illegible]

la Contessina padrona



la Baronessa *Asterischi*.

[illegible] un vaso [illegible] del suo salotto

[illegible] [illegible]

L'ESPERIMENTO È FINITO

I prodotti veramente seri e buoni si impongono sopratutto per il loro valore. Noi abbiamo lasciato al pubblico di giudicare le nostre Pastigliette Brioschi regolatrici dello stomaco e dell'intestino ed ormai abbiamo la prova lampante del loro avvenire. La vendita ha raggiunto attualmente la media di 5 mila scatole al giorno e va crescendo continuamente. Siamo lontani dalle 100 mila scatole al giorno che ci siamo prefisse; ma siamo sicuri di arrivarci perchè tutti quelli che provano le nostre Pastigliette Brioschi non possono farne a meno, non hanno bisogno di purghe e stanno sempre benone, senza il minimo disturbo. - Una scatola che dura parecchio tempo costa una lira presso tutte le farmacie. - Occorrendo, rivolgersi a noi.

ACHILLE BRIOSCHI & C.

MILANO

I 27 VOLUMI DEI "TRAVASATORI,,

Le «persone intelligenti» sanno scegliere un volume divertente, ossia uno dei seguenti:

TODDI: «Validità giorni dieci». (Romanzo. 4ª Edizione. 32° migliaio) . . . . . L. 6
«Apri la bocca e chiudi gli occhi» (Buon senso e buon umore. 3ª Ediz., 11-15° migliaio) » 6
«Il destino in pantofole». (Novelle gioiose. 2ª ristampa) » 10
«Zero in amore», novelle gaie - 3ª Edizione . . . . . » 6
«La felicità col manico», 3ª Edizione, del «Carciofo bisestile» . . . . . » 6
«Il sorriso dietro la porta» (Psicologia casalinga) . . » 6
— «Itinerari bizzarri» - Curiosità italiche . . . . . » 10
— «La patria dei santi cardinali» (2ª serie di «Itinerari bizzarri») . . . . . » 10

* * *

UGO CHIARELLI: «Il due di briscola». (Novelle fulminanti) . . . . . » 6
— «I moschettieri di Re Sole» » 6

(ZUFOLO): «Serate d'onore», 500 ribalterie e retroscena . » 6

* * *

CORRADO D'ERRICO: «Un amore per ogni ora». (Novelle) . . . . . L. 6
— «Luce a chiaro di luna» (romanzo) . . . . . » 6

* * *

LUCIANO FOLGORE: «Poeti contro luce». (Parodie) . . . » 7
— «Poeti allo specchio». (Parodie. Seconda serie) . . . . . » 7
— «Nuda ma dipinta». (Novelle) . . . . . » 9
— «Musa vagabonda». (Esopino). (Poesie umoristiche) . . » 10
— «Liriche» . . . . . » 15
— «La città dei girasoli». (Romanzo) . . . . . » 15
— Il Libro degli Epigrammi . . » 6
— Favolette e strambotti . . . » 6
— «La trappola colorata». (Romanzo giallo) . . . . . » 10

* * *

ONORATO: «Nuovo per queste scene». (Illustrato a colori). » 9
— «Pupazzi». (Caricature del Teatro Italiano) . . . . . » 100
— «100 Pupazzi di Teatro» . . » 12

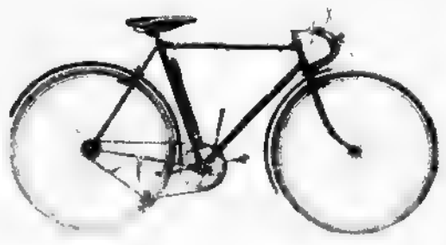
* * *

A. G. ROSSI: «Porco qui, porco là». Contronovelle . . . . » 10

* * *

ALCESTE TRIONFI (Accio d'Empoli): «Tiritere» a rime obbligatissime . . . . . » 5

CALLI AI PIEDI Usate il NUOVO CALLIFUGO del cav. U. Banchi, preparato nella FARMACIA DEL CINGHIALE di FIRENZE - Liquido e in cerottini.
SI VENDE IN TUTTE LE FARMACIE



[illegible] perfetti uomo da viaggio L. 160-189 ecc. Chiedete GRATIS [illegible] mandando questo giornale catalogo illustrato

ORBENTO, Via S. Gregorio, 38 - MILANO

PER RINGIOVANIRE

La meravigliosa **LOZIONE RISTORATRICE EXCELSIOR** di **Singer Junior** ridà ai capelli il colore naturale della gioventù. Non è una tintura, non macchia. Assolutamente innocua. Da 50 anni vendesi ovunque o contro vaglia di L. 14 alla:
Profumeria SINGER - Milano, Viale Beatrice d'Este, 7

FERRO PACELLI

Potentissimo ricostituente del sangue, prodotto scientifico che cura l'anemia e la clorosi. Consigliabile in qualsiasi stagione dell'anno. Si vende in tutte le farmacie a Lire **6.30** - o inviando vaglia di L. **8** a
Farmacia PESCETTO, Rep. T. - Via Balbi, 31, Genova
Dépôt pour la France: Pharmacie Cte D'Azin, Rue de France, 11, Nice. [illegible] Roma [illegible] del 18-2-35-XIII

Gobba a pon
cammello part

Non basta avere la gobb
sere fortunati.

Il cammello ha due gob
è affatto il più fortunato
tali: i cagnolini pechinesi
hanno la gobba sono vizi
padrone che li tengono su
chia, mentre nessuna sign
mai sulle ginocchia un po
mello.

Anche i canarini che no
la gobba, sono assai più f
nella loro gabbietta, con il
no da mangiucchiare.

Nessun cammello, invece
mai messo in una bella ga
ri della finestra

Forse ciò dipende dal f
Il cammello non sa cingu

Il camm[illegible]o sta zitto: è
il silenzio è d'oro, l'oro se
no gli altri e lui ci fa la f
fesso.

* * *

Ma perchè ci interessia
dei cammelli, oggi?

Perchè quattro cammelli
ti finalmente assolti dalla
tura partenopea

I quattro cammelli dell
Coloniale erano anzitutto
dromedari: ossia non ave
gobbe ma una ciascuno

In questa faccenda del
nessuno ci ha mai vedut
perchè il cammello debba
gobbe e il dromedario una
si capisce.

Si capisce tanto poco ch
nalisti napoletani conti
confondere cammelli con
ri e viceversa.

E fanno benone

I cammelli non sono
prima necessità: se lo foss
garini se li sarebbero già
rati e magari vedremmo
mercio cammelli con quat
e dromedari senza gobba.

* * *

Invece i quattro dromed
no avuto a Napoli una vic
diversa.

Il destino dei cammelli
medari è nelle mani di Al
lah aveva fatto sì che i qu
medari in questione appar
ad un arabo venuto alla M
loniale di Napoli.

Qui i dromedari in ques
rono causa di una grave
che finì con una causa

L'arabo era debitore ve
della Mostra, per alcune m
lire: tentò di fare l'indian
all'inglese, ma gli acciuf
quattro dromedari che fu
sotto sequestro

Per ragioni ovvie, l'usc
credette opportuno appor
ai dromedari, che potrem
chiamare cammelli o dro
cammedari, poi che gobba
meno la cosa non ha impo

I poveri animali rischi
patire la fame: ma per fo
rono soccorsi dal buon
napoletani i quali apporta
solo fieno ed avena ed erb
anche taralli, biscotti e —
correnza del 19 marzo — p
rituali zeppole.

* * *

Questa cordialità tra l
nanza napoletana e i cam
stò sospetto nei dirigenti d
del Serino. I maggiorenti
cietà ebbero il dubbio ch
melli potessero insegnare
ti partenopei il modo di
zinare acqua.

E' questa una specialità
mello e del suo cugino dr
Invece sembra che un
to e cabalistico metodo d
gio impedisca agli utenti
ni di consumare nel gio

FINITO
si impon-
e. Noi ab-
giudicare
regolatrici
ed ormai
oro avve-
tualmente
orno e va
o lontani
o che ci
i di arri-
rovano le
possono
di purghe
il minimo
parecchio
te le far-
a noi.
I & C-

VASATORI„
ogni ora». (No-
. . . . . L. 6
iaro di luna» (ro-
. . . . . » 6
* * *
OLGORE: «Poeti
» (Parodie) . . . » 7
specchio». (Paro-
serie) . . . . . » 7
a dipinta». (No-
. . . . . » 9
gabonda». (Esopi-
umoristiche) . . » 10
. . . . . » 15
dei girasoli». (Ro-
. . . . . » 15
gli Epigrammi . . » 6
strambotti . . . » 6
la colorata». (Ro-
. . . . . » 10
* * *
Nuovo per queste
lustrato a colori). » 9
(Caricature del
iano) . . . . . » 100
zi di Teatro» . . » 12
* * *
«Porco qui, porco
ronovelle . . . . » 10
* * *
IONFI (Accio d'Em-
itere» a rime ob-
. . . . . » 5

ALLIFUGO del cav.
nella FARMACIA DEL
ZE - Liquido e in cerottini.
FARMACIE

NGIOVANIRE
OZIONE RISTORATRICE
Singer Junior ridà ai capelli il
lla gioventù. Non è una tintu-
Assolutamente innocua. Da 50
que o contro vaglia di L. 14 alla:
- Milano, Viale Beatrice d'Este, 7

O PACELLI
stituente del sangue, pro-
le cure l'anemia e la clo-
. . . . . di ogni stagione dei-
. . . . . tutte le farmacie a Lu-
nando vaglia di L. 8 a
. Rep. T. - Via Raibi, 31, Genova
la France: Pharmacie
Rue de France, 19, Nice.
. . . . . del 18-2-35-XIII

Gobba a ponente cammello partente

Non basta avere la gobba per essere fortunati.

Il cammello ha due gobbe e non è affatto il più fortunato dei mortali: i cagnolini pechinesi, che non hanno la gobba sono viziati dalle padrone che li tengono sulle ginocchia, mentre nessuna signora tiene mai sulle ginocchia un povero cammello.

Anche i canarini che non hanno la gobba, sono assai più fortunati nella loro gabbietta, con il biscottino da mangiucchiare.

Nessun cammello, invece, è stato mai messo in una bella gabbia, fuori della finestra

Forse ciò dipende dal fatto che il cammello non sa cinguettare.

Il cammello sta zitto: e siccome il silenzio è d'oro, l'oro se la pigliano gli altri e lui ci fa la figura del fesso.

* * *

Ma perchè ci interessiamo tanto dei cammelli, oggi?

Perchè quattro cammelli sono stati finalmente assolti dalla magistratura partenopea

I quattro cammelli della Mostra Coloniale erano anzitutto quattro dromedari: ossia non avevano otto gobbe ma una ciascuno

In questa faccenda delle gobbe, nessuno ci ha mai veduto chiaro perchè il cammello debba avere due gobbe e il dromedario una sola, non si capisce.

Si capisce tanto poco che i giornalisti napoletani continuano a confondere cammelli con dromedari e viceversa.

E fanno benone

I cammelli non sono generi di prima necessità: se lo fossero, i bagarini se li sarebbero già accaparrati e magari vedremmo in commercio cammelli con quattro gobbe e dromedari senza gobba.

* * *

Invece i quattro dromedari hanno avuto a Napoli una vicenda ben diversa.

Il destino dei cammelli e dei dromedari è nelle mani di Allah e Allah aveva fatto sì che i quattro dromedari in questione appartenessero ad un arabo venuto alla Mostra Coloniale di Napoli.

Qui i dromedari in questione furono causa di una grave questione che finì con una causa.

L'arabo era debitore verso l'Ente della Mostra, per alcune migliaia di lire, tentò di fare l'indiano e filare all'inglese, ma gli acciuffarono i quattro dromedari che furon messi sotto sequestro

Per ragioni ovvie, l'usciere non credette opportuno apporre i sigilli ai dromedari, che potremmo anche chiamare cammelli o drommelli o cammedari, poi che gobba più gobba meno la cosa non ha importanza.

I poveri animali rischiarono di patire la fame: ma per fortuna furono soccorsi dal buon cuore dei napoletani i quali apportarono non solo fieno ed avena ed erbaggi, ma anche taralli, biscotti e — nella ricorrenza del 19 marzo — persino le rituali zeppole.

* * *

Questa cordialità tra la cittadinanza napoletana e i cammelli destò sospetto nei dirigenti dell'Acqua del Serino. I maggiorenti della Società ebbero il dubbio che i cammelli potessero insegnare agli utenti partenopei il modo di immagazzinare acqua.

E' questa una specialità del cammello e del suo cugino dromedario

Invece sembra che un complicato e cabalistico metodo di conteggio impedisca agli utenti napoletani di consumare nel giorno dopo l'acqua risparmiata il giorno prima

Insomma sembra che i contatori dell'acqua a Napoli siano ordigni altrettanto misteriosi quanto quelli del gas a Roma e in qualche altra città italiana

Insomma l'episodio zoologico-giudiziario dei dromedari di Napoli è stato risolto con l'assoluzione dei quadrupedi, i quali partiranno per la loro patria. Poi che ciascuno di essi è una «nave del deserto» si era pensato di imbarcarli uno sull'altro: ma non si son volute commettere ingiustizie.

Sembra però all'ultimo momento che essi non verranno più imbarcati perchè l'arabo avrebbe trovato il modo di sbarcare il lunario e, col lunario, anche i cammelli.

Che c'entra il lunario con i cammelli?

Anche la luna ha la gobba.

Ne ha una sola.

Perciò non è una cammella

E' una dromedaria.

* * *

Adesso l'arabo dorme sonni tranquilli: prima, invece, era tormentato di preoccupazioni: e, nella notte stellata, si udiva la sua voce dal fossato del Mastio Angioino e cantava.

Duorme, cammè,
ca 'o chiù bello d' 'a vita
è 'o ddurmì! **Cesco Jattolo**

ESPERIMENTI DI DIFESA AEROCHIMICA

Perchè portate la maschera? Pericolo di gas?
No: creditori in vista! (Disegno di *Apolloni*)

La fotografia artistica

(Contronovellina)

— Come se la vuol fare? — domandò il celebre fotografo al cliente di provincia, preparando la macchina fotografica — se la vuol fare sul cavallo? — aggiunse indicando un grosso cavallo di legno. — Oppure vuol tenere in mano un volume?

— No. — disse riflettendo il cliente di provincia — ...me la vorrei fare abbracciato a sua moglie.. le dispiace? — aggiunse poi sorridendo

— Ma le pare... — disse pronto il celebre fotografo avviandosi verso la porta — Vieni qua! — gridò poi alla moglie che corse subito.

— Su... — disse sorridendo il cliente di provincia mentre si preparava ad abbracciare la moglie del celebre fotografo — ...mi serve per mandarla agli amici.

— Ma certo... — ammise il celebre fotografo rimettendosi vicino alla macchina e ponendosi sotto il panno nero — ...ne faccio un'infinità così... Le passi una mano sotto il petto e levi un po' quella dalla gamba... — aggiunse poi alzandosi dal panno. — Ecco, guardi... — disse poi accorrendo verso il cliente di provincia.

— Così?! — domandò il cliente di provincia cercando di eseguire i consigli del celebre fotografo.

— Sì... così! — disse il celebre fotografo ponendosi a guardarlo un istante — levi ancora un po' quella mano dalla gamba di mia moglie. — consigliò subito dopo... Ecco, così... non si muova! — gridò subito ritornando vicino alla macchina

— Fermi eh! — gridò ancora il celebre fotografo da sotto il panno nero — levi ancora un po' quella mano — aggiunse poi con un gesto. — Fatto!

— Sarà venuta bene?! — domandò il cliente di provincia muovendosi dalla posa.

— Perbacco! — sorrise il fotografo riponendo lo «chassis» — vogliamo farne un'altra anche con mia cugina? — domandò poi.

— Un'altra volta magari... — disse il cliente di provincia prendendo il portafoglio dalla tasca della giacca — ...quando saranno pronte?... — domandò poi tirando fuori 50 lire.

A. G. R.

EFFICACE RIMEDIO

— Come sei riuscito a indurre tua moglie ad ingrassare?
— Semplicissimo: le ho regalato due magnifici vestiti che eran larghi per lei...
(Disegno di *Bompard*).

TRAVASO FILM

La famiglia Barrett

NORMA SHEARER

CHARLES LAUGHTON

Quando Elisabetta Barrett convolò [illegible] quarant'anni. Come li portò bi[illegible]

Norma March è dinamica, e può [illegible] anima un uomo [illegible] della parte di Brionno. Eh, ma non è mica l'inventore [illegible] moglietta.

Charles Laughton, in questa parte [illegible] adorabilmente idiota, che [illegible] quando'a compagna verrebbe [illegible] di rifargli quel verso che egli [illegible] realmente fece nel film «Se [illegible] un milione».

In questo film della Metro Goldwyn che fa la parte del leone, non è quello che ruggisce, ma Norma Shearer, l'attrice dolce per eccellenza. Basta un suo sguardo ad un cioccolato per farlo diventare di cioccolato.

È un film «fuori serie», ma anche fuori discussione. Del resto, con un poeta e una poetessa, era inammissibile che il film riuscisse senza poesia.

Il cacciatore di pellicole.

Sassi in piccionaia

LUCIO D'AMBRA E RE RICCARDI

... da due ... — Per la «Comedie Française» l'abbiamo inventata noi ... scusi.

SUL LA SIPARIO!

... DELL'OPERA ... la celebrità ... Maestri Cantori ... si tanto ... discorrere ... radi sono ... ebbero ma anche quest'anno ha ... Cantori Gerolamo Vaghi ... gradito gli intermezzi dello spartito wagneriano, ... cuore al maestro non cantore Serafin.

ARGENTINA — Le recite ufficiali della «Comédie Française» si sono ... all'insegna di cordiale ... Gli attori hanno cantato tanto ... col francese ... Mi[illegible] ... la Compagnia ... Augusto Aveva ragione.

VALLE — *Pietre miliari*. L'esame di questa commedia fa pensare al gran cammino fatto da Renzo Ricci come attore. E anche questa commedia ha segnato un'altra tappa ... nella carriera. Perciò ... una pietra miliare sopra e parliamone ancora per dire che ha ottenuto un sincero successo.

... *La fiaccola* e di que... lo.

... Alberto Mazzolotti che ... del buon esito del ... con lui Dora Meni... Stival, Renzo Magnari, non ... valente cantattore della com...

ELISEO — La magnifica compagnia delle *Faville* ... Giovanotti, attenti a quelle faville! Sono capaci d'incendiarvi il cuore.

MORGANA — Spettacoli cinematografici e di varietà che spiegano la legge dell'attrazione universale, nonostante non abbiano alcun carattere di gravità, ma ... spettacoli ...

"Le Bourgeois Gentilhomme„ di Molière all'Argentina

(M. Leon Bernard (Monsieur Jourdain) e Mme Gabrielle Robinne (Dorimène))

M. JOURDAIN. — Ignorante! Tout ce qui est prose n'est pas vers et tout ce qui n'est pas vers n'est pas prose!

Atto III Sc. III)

Altoparlante

PROFILETTO di

ERNESTO MUROLO

Sebbene da almeno trent'anni Ernesto Murolo non abbia più fatto una corsa, nemmeno una corsetta per prendere il tram, pure egli si trova in testa alla letteratura napoletana.

Ogni settimana fa la sua brava chiacchierata alla radio e, ascoltandolo, non si può fare a meno di pensare che Murolo parla molto male il dialetto milanese. In compenso, parla male anche il piemontese, il veneto e il romano. Tutt'al più, quello che gli sta bene in bocca è il mezzo toscano.

Ernesto Murolo: Napule ca se ne va!...

Non è vero: quando parla alla radio, e Napule che se ne viene ad ascoltarlo perché... si m'o ddice 'o core... bisogna ascoltarlo. E Murolo rappresenta il cuore di Napoli: dolce, buono, affettuoso

LA SETTIMANA RADIOFONICA

DOMENICA — Notizie sportive e concerto all'Augusteo: Schumann batte Casella 5 a 0. Ciaikowski e Verdi 3 a 3. *Roma:* sconcerto in fa minore. *Fiorentina:* «Addio allo scudetto, bei sogni ridenti...». Traviata, Verdi (di rabbia).

LUNEDI' — «La casa contenta», trasmissione per suscitare liti in famiglia. Borsa. Vagabondaggio di Luigi Antonelli. Se mettesse un po testa a partito?

MARTEDI' — *Addio giovinezza.* Addio un corno! Noialtri invece t'auguriam: buongiorno!

Notiziario letterario. Somiglia al risotto. Perchè? Perchè è alla milanese.

MERCOLEDI' — Ore 18: Comunicato ufficio presagi: «Si prevede per le ore 22.15 *L'arcobaleno* di Cesare Meano». Dopo Chopin se ne poteva fare volentieri a meano.

GIOVEDI' — I moschettieri ci hanno fatto la testa come un pallone. — Ore 17: Concerto della cantante Mislan Kapper. (O Miskapp laper?). — Ore 20.45: Dalla Scala *Carmen*. Dal Massimo *Andrea Chénier*. Due opere nella stessa sera. Ci vogliono due apparecchi radio.

VENERDI' — Ore 17.30: *La Boheme* da Mosca II Personaggi: Mimì Miminovna, Rodolfoff, Musettuska, Marcelloski, Schaunardieff, Collinoff.

SABATO — Trippa e «Maestri Cantori» dal Teatro Reale dell'Opera.

Da Milano, verso le 23: Emma Fenaroli, «I prodotti nazionali erboristici e del sottobosco». A quell'ora si può parlare anche del papavero.

LA MASSIMA

Se l'uomo non fosse sempre radioattivo, sarebbe purtroppo di fronte alla radio passivo.

Griglia.

Domenica delle

Quanti rami d'ulivo
in questo dì festivo!
Le persone più calme
riportano le palme
e sperano che il mondo
cinto d'ulivo anch'esso,
divenga al tempo stesso
pacifico e giocondo.
Ce lo auguriamo tutti
per evitar sconquassi,
beghe, momenti brutti
ed altri mali passi!
Però gli ulivi in coro
frusciando per la chi
conversano tra loro;
dicon: Per la mattina
così domenicale,
qui si finisce male!
L'Europa cosa vuole?
Il suo bel posto al so
oppur gli prende l'üz
di scupare il suo gru
(ch'è un patrimonio
di forze e di pensier
a vantaggio esclusivo
dei musi gialli o neri
dei pugni neri o gialli
li possino acciaccalli!
C'è qualche attaccal
il quale ad ogni cost
vuol rompere le righe
Che lo si metta a pos
Ma non con un ram
d'ulivo benedetto!
Occorre ad ogni mod
qualcosa di più sodo
dato che certa gente
a corto di criterio
prende solo sul serio
la roba consistente!
Spirito belluino?!?
Chi lo afferma è un
Gli ulivi sono piante
sagge ed equilibrate
però se il tracotante
le crede rassegnate
sbaglia! Se poi per
vuol prenderle pel
sta fresco, chè quei
suonano colpi giust
Questo dicon gli u
che per sembrar più
più efficaci e alla
parlano in italiano.
Domenica d'aprile
ogni palma è genti
e avverte gentilmen
che nell'ora presente
cioè senza quartiere
non basta mica ave
la palma al capezz
per scongiurare il
Ci vuol altro! Con
e forse a fin di ben
contro le mene esp
gli intrighi ed i sop
più che le palme a
tendere i pugni ch

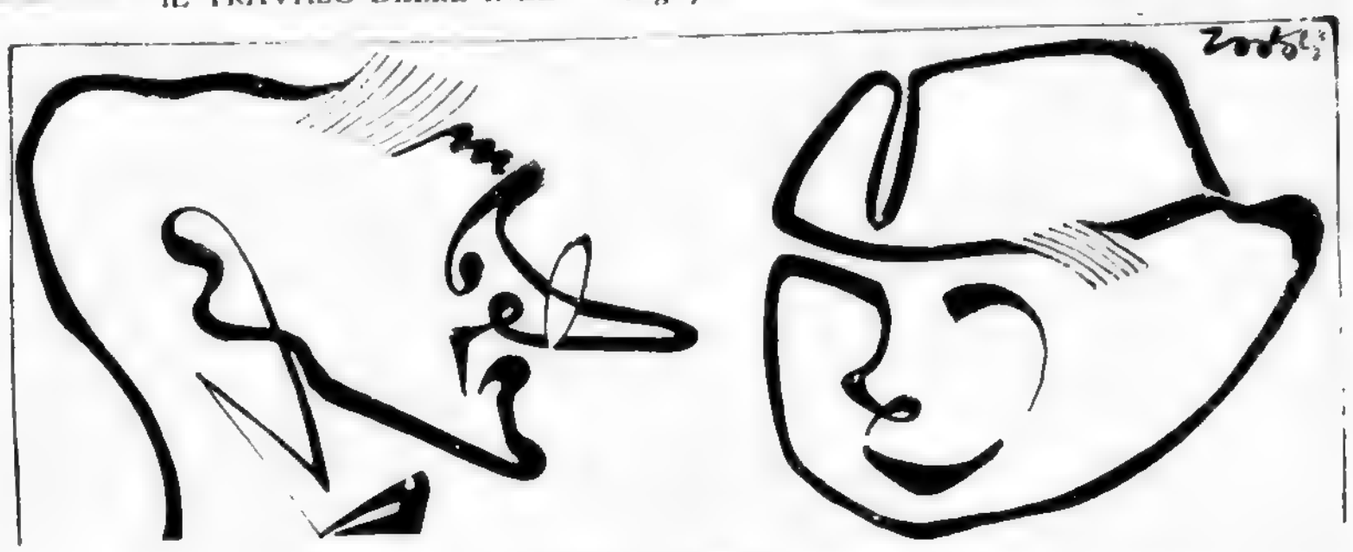
ESO

CALZE ELA
per VENE VARICOSE, F
senza cuciture, su qualsiasi
porose, morbide, curative, non
Gratis segreto catalogo-prezzi
varici, indicazioni per prender
Fabbrica di calze elastiche G. F. ROSSI

Domenica delle palme

Quanti rami d'ulivo
in questo dì festivo!
Le persone più calme
riportano le palme
e sperano che il mondo,
cinto d'ulivo anch'esso,
divenga al tempo stesso
pacifico e giocondo.
Ce lo auguriamo tutti
per evitar sconquassi,
beghe, momenti brutti
ed altri mali passi!
Però gli ulivi in coro
frusciando per la china
conversano tra loro;
dicon: Per la mattina,
così domenicale,
qui si finisce male!
L'Europa cosa vuole?
Il suo bel posto al sole
oppur gli prende l'ùzzolo
di sciupare il suo gruzzolo
(ch'è un patrimonio vivo
di forze e di pensieri)
a vantaggio esclusivo
dei musi gialli o neri,
dei pugni neri o gialli
li possino acciaccalli?
C'è qualche attaccabrighe
il quale ad ogni costo
vuol rompere le righe?!
Che lo si metta a posto!
Ma non con un rametto
d'ulivo benedetto!
Occorre ad ogni modo
qualcosa di più sodo
dato che certa gente
a corto di criterio
prende solo sul serio
la roba consistente!
Spirito belluino?!?
Chi lo afferma è un cretino!
Gli ulivi sono piante
sagge ed equilibrate
però se il tracotante
le crede rassegnate
sbaglia! Se poi per caso
vuol prenderle pel naso
sta fresco, chè quei fusti
suonano colpi giusti!
Questo dicon gli ulivi
che per sembrar più vivi,
più efficaci e alla mano
parlano in italiano.
Domenica d'aprile
ogni palma è gentile
e avverte gentilmente
che nell'ora presente,
cioè senza quartiere,
non basta mica avere
la palma al capezzale
per scongiurare il male!
Ci vuol altro! Conviene,
e forse a fin di bene,
contro le mene esperte,
gli intrighi ed i soprusi
più che le palme aperte
tendere i pugni chiusi.

ESOPONE



L'orizzonte è grigio...
Ma noi siamo in grigioverde!

(Disegno di *Poldo*)

5043

Nell'isola Bella, la Sala della Musica ha il nome augurale più adatto per trovare un accordo

5044

Per un vero accordo però non basta uno scambio di note.

5045

Marzo, mese di Marte
Aprile, dolce dormire
Se in aprile si riuscirà ad addormentare Marte, sarà un bel risultato primaverile.

5046

Alle prove dei *Maestri Cantori* sembra che i cori non cantassero con sufficiente passione un brano tipicamente teutonico.

Perchè il maestro Serafin non ha provato a far cantar loro *Giovinezza?*

5047

Sarebbe stata una « prova », anche quella!

5048

Il Segretario federale di Torino ha espulso dal Partito il commerciante Agostino Dolcetto perchè incettava derrate alimentari

Bene. Non si ha diritto di vestire la camicia nera quando si vuol togliere quella degli altri.

5049

I giornali annunziano un concorso governativo con questo titolo. « 130 POSTI DI VOLONTARIO ALLE TASSE ».

Intendiamoci: si tratta di un concorso a 130 posti di volontario nell'Amministrazione delle Tasse, gruppo B

5050

Qualche lettore ingenuo avrebbe potuto pensare a un volontariato affine a quello dei donatori di sangue.

5051

Qualche giornale ha parlato di « triangolo diplomatico: Berlino Mosca, Stresa ».

Si fanno già abbastanza ipotesi perchè venga a ficcarcisi anche l'ipotenusa.

5052

Speriamo sia un triangolo rettangolo.

5053

E' necessaria geometria piana per conclusioni solide.

5054

A Vienna il direttore di una orchestra jazz è stato condannato a 20 000 lire di danni per aver suonato una marcia funebre in un locale notturno, provocando la fuga dei clienti.

Forse gli avevano raccomandato di suonare con trasporto, ed egli non ha capito bene

5055

Per vecchi rancori con la polizia, i pompieri di una città presso Sciang-hai sono corsi a rovesciare torrenti d'acqua nella caserma dei poliziotti.

Poi si son giustificati dicendo che era stato segnalato loro, per telefono, un incendio in quella caserma

Aspettiamo adesso di sapere che genere di vendetta escogiteranno i poliziotti, poichè anch'essi possono inventare un errore telefonico

5056

A Monaco il prof. Wust ha affermato che i principi filosofici del nazismo risalgono agli ariani di duemila anni avanti Cristo e trovano la loro conferma nella dottrina del Buddha.

Ma il Buddha predicò che il sommo bene è nel *nirvana*, ossia la non esistenza

Certo che, se certe teorie non esistessero, si avrebbe la felicità.

5057

Un po' di ottimismo è permesso perchè in questo momento nessun nuovo « piano » è stato proposto per l'equilibrio europeo.

Quando molti « piani » si sovrappongono, il crollo può esser ancora più pericoloso!

5058

Ce ne hanno dati, di « piani » gli Americani!

Sfido, quello è il paese dei grattacieli

5059

L'America si disinteressa delle faccende europee

Prima prendeva molto interesse

Ma adesso ci ha rimesso anche i capitali

5060

A proposito del romanzo di Palazzeschi, il quindicinale *Perseo* scrive

« E' un altro « ex » che ha trovato la sua via. A poco a poco non mancherà che F. T. Marinetti a fare la guardia al sepolcro del futurismo italiano »

Perchè la guardia?

C'è pericolo che risorga?

5061

Però è crudele, da parte del periodico milanese, affermare che il futurismo sia stato o stia per essere tumulato.

Il futurismo non si fa seppellire!

Si fa cremare

5062

A Milano e provincia è stata sospesa la costruzione di undici case dei Balilla, per la denatalità che affligge la regione

Si potrebbero costruirle egualmente e metterci dentro i grandi, perchè imparino qualcosa

T

INVIATI SPECIALI

Come fate a scrivere sulla Russia, se non capite una parola di russo?

Ma io scrivo in italiano!

(Disegno di *Jonni*)

CALZE ELASTICHE

per VENE VARICOSE, FLEBITI, ecc. senza cuciture, su qualsiasi misura, riparabili, porose, morbide, curative, non danno alcuna noia. *Gratis segreto catalogo-prezzi N. 4, opuscolo sulle varici, indicazioni per prendere da sè le misure*

Fabbrica di calze elastiche C. F. ROSSI - S. Margherita Ligure

CURA DELLA LUE

La Chemioterapia moderna ha risolto col Salvarsan il problema del trattamento scientifico della lue per via orale

Il Prof. Pomaret, Capo del Laboratorio della Clinica Dermosifilopatica della Facoltà di Medicina di Parigi, illustra questo trattamento nella sua monografia « Sifilide e sua cura per via orale », pubblicazione che si spedisce gratis e in busta chiusa dalla S. A. Specialità Farmacoterapiche, Via Napo Torriani, 3 MILANO.

Aut. Pref. Milano n. 64983 - 1935)

Il soliloquio

di Pietro Sullavena

Dice che vet
rebbe bene nel
cinematografo
anche
vengo bene
tutti veni
mo bene
quello che
non viene be
ne è il film
vuol fare
l'artista
ha proprio niente da
fare
one i quindici milioni di disoc
ci un ricchi
Vuole fare l'artista!
a guerra
l Cinaio
Provate voi a comperare
di che un paio
pe

Quello

Notizie sensazionali

Pett rson, marinaio svede
B mett ha preso
dopo regno Perche
P rec di c nza la
corte e vedere ordinatamente or
cupat si. Lavora come operaio

L'altro sovrano, Re Bambard
I, di Tricara W
ha convocato i suoi sudditi e
to di essere disposto a
corona in cambio di
apparecchio radio a cinque valvol
ed altoparlante

Contento lui contenti tutti.

All'infuori di queste due notizie in tutta la settimana i giornali non hanno pubblicato altre informazioni sensazionali

A meno che non si voglia prendere in considerazione la notizia pubblicata da un grande quotidiano dell'alta Italia, notizia che riproduciamo integralmente: *« La grande quantità di materie prime permettono l'impiego massimo di surrogati nei generi alimentari E' per questo che non vi è più margarina nel burro, più composizioni chimiche nel vino, più intrugli nella birra Oggi si può essere sicuri di andare ad acquistare della pasta di quella che comunemente vien detta « pasta fatta in casa », il cui colore giallo proviene unicamente dalle uova; di bere uno sciroppo, il cui gusto è dato solo dalla polpa di frutta e di sorbire un caffè dove non entrano in nessun modo cereali o altri surrogati del genere*

Anche questa volta non c'è altro da dire!

Cur

L'ABISSINO SI CIVILIZZA

Gli schiavi adesso costano di più...
Grazie: li trasportano in autocarro!

(Disegno di *Apolloni*)

Stampa educativa

In America non ci sono forse tipografie sufficienti? Altrimenti, perchè si dovrebbe in quel di Firenze un giornale dedicato ai ragazzi, figli di gangsters?

I più terribili drammi gialli rappresentati nei teatri per gli adulti diventano rosee avventure romantiche a paragone delle raccapriccianti storie illustrate, in nero e a colori, dedicate ai bimbi in quello avventuroso giornale

Qui si tratta di distruzione di mondo, di rapimenti, furti, bambini percossi, spionaggi, aeroplani che bruciano, suicidi, tutto con contorno di revolverate, pugnalate a tradimento, gente bruciata viva ed altre piacevolezze del genere, dalla cui vista i ragazzini dagli otto ai quindici anni possono trarre diletto ed utile e iniziarsi a quei sani principi di morale che i genitori vorrebbero inculcare

Ma l'avventuroso giornaletto non si accontenta soltanto di stornare e ammazzare i personaggi nelle sue storie acquistate dalle agenzie americane; esso vuol far di più: il giornale è dedicato ai ragazzi? I ragazzi vanno a scuola? Ebbene, occorre storpiare anche la grammatica e l'ortografia italiana

Che diamine, le cose si fanno, o non si fanno! Se si fanno, debbono essere perfette

Infatti, i lettori impareranno a scrivere: « acreoplano », « Hei dico a voi », oppure: « Ei, collega « Una capanno », « Non troro cosa cerco », « Lin-cin ha proprio commesso in questo momento il suicidio . »

Saranno errori di stampa.. Già errori di stampa in parole scritte a mano e riprodotte!

A Firenze, culla della lingua italiana

Ma se c'è chi pensa ad impartire col giornale una solida istruzione ai ragazzi, c'è pure chi si preoccupa di formare una bella cultura e un senso di buon gusto negli adulti. Questo è un certo giornale cinematografico, intitolato Stelle, *un giornale di Peverelli, peverelli anche di spirito, leggendo il quale si apprende ad esempio che Marcantonio fu Imperatore romano, e si può anche leggere una esaltazione di Marcantonio che parte per la guerra contro le legioni romane*

E subito dopo, per far svenire di piacere il lettore, la stessa rivista pubblica un articolo intitolato: Ho dormito nel letto di Greta

Fra le stesse lenzuola?

Ah, sporcaccione, che mi dici!... Adesso aspettiamo che ci racconti d'aver fatto il bagno nell'acqua dove si è lavata Marlene Dietrich, e che ha usato lo stesso fazzoletto di Joan Crawford

Il bandito Ernani

Qual'è la moglie ideale?

Qual'è la moglie ideale?

La domanda è imbarazzantissima, e l'uomo in questa materia si mostra di una incontentabilità superlativa

Perciò la parola alla donna! Meglio, alla scrittrice norvegese o giù di lì, Thora Jansen la quale sostiene che l'ideale delle spose sarebbe la donna polisportiva,

ovvero colei che pilota
che monta a cavallo, che nuota,
che corre, che rema, che scia,
che calcia con gran vigoria,
che salta due metri con l'asta,
insomma la donna ginnasta.

Gli sport sviluppano tutte le parti del corpo: dalle gambe ai polmoni, dalle spalle ai bicipiti. E il cervello! Be', quello, secondo ma dama Thora, avrebbe poco importanza nel matrimonio!

Servirebbe solamente
nelle donne maritate
a creare idee sbagliate

Che bella teoria! C'è da scommettere che l'egregia scrittrice, certamente coniugata, o non è una moglie ideale o è una donna atletica e scema.

Ve lo figurate voi il polisportivismo in famiglia! La sposa dalle otto alle nove si dedica al sollevamento dei pesi, dalle nove alle dieci monta a cavallo dalle dieci alle undici corre alla piscina per gli esercizi di nuoto, dalle undici alle dodici tira di scherma, da mezzogiorno all'una rema, dall'una alle due scambia quattro pallonate con qualche amica intima... E il pranzo?

Oh il pranzo non riesce a interessare
i provetti ginnasti
che a forza di saltare
saltano pure i pasti

E il marito come la pensa? Probabilmente osserva che lo sport è maschile e che per una donna è molto più indicata la sporta ch'è di genere femminile.

Una moglie ideale non è facile trovarla, perchè la bellezza, l'affetto, lo spirito di sacrificio, l'amore per la casa, la docilità e la grazia raramente fanno comunella insieme. Quello ch'è certo però è che tali doti squisitamente muliebri, benchè niente pugilistiche, fanno a pugni con le manie sportive. La corsa e il salto possono anche favorire la felicità coniugale ma soltanto nel caso che la sposa

corra a fare la spesa
col passo più spedito
e salti dalla gioia
quando torna il marito

Fedinando

Gli sfoghi del sôr

Chissà se in Paradiso ar
giornali di Roma... Se arri
sôr Meo deve essersi fatta u
pacciata di risate.

Il sôr Meo sarebbe Ba
Pinelli, Pittor de Trestevere
si fa un gran parlare in que
ni, ricorrendo il centenar
sua morte.

— Ma come, mannaggia
pazza! — si sarà detto il
— proprio i giornali di R
fanno scherzi di questo
Quel brav'uomo di Peppin
relli, che lo possino fa' G
done, s'è fatto in quattro
bene di me e ricordarmi a
contemporanei suoi con un
chierata che m'ha fatto
rosso per la modestia e p
esce il Messaggero *e il P*
storpiarmi il senso dei diseg

% PINELLI — Vero romano di
(disegno)
(*Dal « Messaggero » del*

BARTOLOMEO PINE
(*Dal « Piccolo » del*

il Messaggero, *per esempi*
pa il famoso disegno m
romana di Trastevere »
romana me la fa dive
« vero romano ». Santa L
tati! Ma che i disegni mie
turisti, da non capire s
luto fare un uomo, o un
Non faccio per dire, ma,
dove mi focco, mi sonora
mani di oggi come quelli
po mio sono tutt'altro c
minati! Il Piccolo, *poi, m*
ta più grossa ancora. Ha
disegno « Vero discende
no » e ci ha messo sotto
mio E che, è il ritratto m
Ma non mi hanno visto
dico in faccia, nonostan
da Bellonci credo che n
di persona, ma in effigie
loro, ma io, romano ver
non così bello! Io l'as
magari fra cento anni,
Messaggero e quelli de
Ma ghene voglio dire qu
prio alla romana..

G

Gli sfoghi del sôr Meo

Chissà se in Paradiso arrivano i giornali di Roma... Se arrivano, il sôr Meo deve essersi fatta una scorpacciata di risate.

Il sôr Meo sarebbe Bartolomeo Pinelli, Pittor de Trestevere, di cui si fa un gran parlare in questi giorni, ricorrendo il centenario della sua morte.

— Ma come, mannaggia la pazza! — si sarà detto il sôr Meo — proprio i giornali di Roma mi fanno scherzi di questo genere? Quel brav'uomo di Peppino Ceccarelli, che lo possino fa' Gran Cordone, s'è fatto in quattro per dire bene di me e ricordarmi ai posteri contemporanei suoi con una chiacchierata che m'ha fatto aiventar rosso per la modestia e poi se ne esce il Messaggero *e il* Piccolo *a storpiarmi il senso dei disegni miei?*

% PINELLI — Vero romano di Trastevere (disegno)
(Dal « Messaggero » del 5 aprile)

BARTOLOMEO PINELLI
(Dal « Piccolo » del 5 aprile)

Il Messaggero, *per esempio, ristampa il famoso disegno mio: « Vera romana di Trastevere » e la vera romana me la fa diventare un « vero romano ». Santa Lucia, aiutali! Ma che i disegni miei sono futuristi, da non capire se ho voluto fare un uomo, o una donna? Non faccio per dire, ma, salvando dove mi focco, mi sembra che i romani di oggi come quelli del tempo mio sono tutt'altro che effemminati! Il* Piccolo, *poi, me l'ha fatta più grossa ancora. Ha ripreso il disegno « Vero discendente romano » e ci ha messo sotto il nome mio E che, è il ritratto mio, quello? Ma non mi hanno visto mai, non dico in faccia, nonostante Goffredo Bellonci credo che mi conosca di persona, ma in effigie? Bontà loro, ma io, romano vero ero, ma non così bello! Io l'aspetto qui, magari fra cento anni, quelli del* Messaggero *e quelli del* Piccolo *Ma ghene voglio dire quattro, proprio alla romana..*

Grazietante.

Cala la tela

Burocrazia

Ruggero Ruggeri era stato invitato a presentarsi presso l'Ufficio delle Imposte per fornire alcuni schiarimenti.

L'impiegato cominciò col chiedere le generalità:

Nome e cognome.

Ruggero Ruggeri.

L'impiegato alza gli occhi, colpito dal nome

- Oh!... ma lei è il celebre attore!... Come sono contento di conoscerla da vicino. Un così grande attore!

— Bontà sua...

L'impiegato riprende l'interrogatorio.

— Ruggero Ruggeri... Professione?

Botta e risposta

Un certo capocomico, attempato mattatore, presuntuoso e nullavalente, incontrato Memo Benassi volle congratularsi con lui.

— Bravo, bravo Memo!... Adesso sei diventato primo attore eh?! Bene, mi fa piacere. — Poi con aria di superiorità, soggiunse — Però non dimenticarti che sei stato un mio semplice « generico

Benassi a cui non manca mai la giusta risposta di taglio, replicò

E' vero, non lo dimentico. Però se voi foste stato generico al posto mio, sareste un generico ancora oggi!

Le chiome di d'Amico

Un tale che s'atteggiava a spiritoso, abbordò una sera Silvio d'Amico, che come è noto in quanto a capelli vive di ricordi, per domandargli:

Maestro, come mai la sua testa è così lucente?

Le spiego: io sono alto così che a un certo momento i miei capelli, colti da vertigine, sono caduti!

Per carità!...

Pasquariello, il divo della canzone e dell'avarizia, cercava di difendersi dall'accusa d'arpagoneria con alcuni amici napoletani

— Ma come! Io sarei un avaro?! Non è vero; se io incontro un poveretto metto subito una mano in tasca...

— E non la ritiri più fuori!... — conclude Libero Bovio.

Un bel servizio

Lucio Ridenti, l'incaramellato direttore di *Dramma* è sfortunato nella scelta delle donne di servizio. Per un motivo, o per un altro, ogni mese è costretto a cambiarla

Ecco un dialogo svoltosi con la più recente:

— Filomena, tre giorni fa avete rotto sei piatti, l'altro ieri tre bicchieri, ieri una bottiglia, oggi un servizio da caffè. Scusate, domani che cosa avete intenzione di sfasciare?

— Oh, signore, nulla! Dimenticavo, forse, che domani è il mio giorno di libertà?

Pretese

Nicola De Pirro, testè nominato Ispettore del teatro, al Quirino sta conversando con Pautassi, direttore della compagnia Migliari e soci

De Pirro, per piacere domenica verso le 5 del pomeriggio non potresti far venire a piovere un pochino? Così il teatro mi si riempirebbe di gente

Far piovere? E che, sta a me?

- Certo. Ormai sei tu che fai il bel tempo e il cattivo tempo per il teatro

Zirio

FEDELTÀ MARCA HOLLYWOOD

Dicono che noi dive siamo incostanti! Eppure, tutti i miei viaggi di nozze li faccio sempre in Italia!

(Disegno di *Vera d'Angara*)

TIRITERA a rime devotissime e obbligatissime .: ::

Chi troppo in alto sal...

Certuni, dei generi
(son cose da pazzi!)
di nuovo tentano
far crescere i prezzi

Così, galantuomini
graziosi e benigni,
vorreste aumentassero
i vostri guadigni?

In guardia, illustrissimi
dai ventri mai sazi,
che mal ne può incogliere
ai vostri negozi.

Chè contro chi specula
c'è sempre, ed è in forza,
qualcuno che vigila
con cui non si scorza!

No, no, che non tornano
i tempi birboni
dei falsi, degli avidi
e dei pesciconi!

Sperarlo è impossibile.
chi falla ne abbusca;
la vita in Italia
niun vuole che cruscа!

Perciò si mantengano
a un tono più basso
i prezzi al minutolo
e quelli all'ingrasso.

Le leggi ed i codici
per tutti stan giusti
pei ricchi, pei poveri
e pei disonusti

Lasciamo gli scrupoli,
e stan maledetti
coloro che aumentano
i loro prodotti

e scopo egoistico,
per fare l'affare
i prezzi, ricordisti,
s'han abbiezi salare!

ACCIO D'EMPOLI
Il canestrello disoccupato

Lezione meritata

Quel miserabile!

Miserabile e mascalzone!

Miserabile mascalzone e farabutto

E truffatore, no?

Sì, anche truffatore; dunque, diciamo: miserabile, mascalzone, farabutto e truffatore

— D'accordo! Si meriterebbe una lezione.

- E che lezione! Da fargli passare una volta per sempre la voglia di fare il negoziante.

- In trenta anni di onorato commercio non mi era mai capitato di sentire una cosa simile

— Ed io, in quaranta anni, non ho mai incontrato uno della nostra categoria più ignobile, traditore, obbrobrioso individuo. Andiamo a dirgli il fatto nostro!

— Andiamo.

* * *

— E' una vergogna! Siete il disonore del commercio Onta e vituperi ricadano sul vostro capo.

— Signori, voi mi confondete.

- Abominia, anatema, o uomo spregevole, disonesto, indegno, fregnone... *(omissis)*.

- Troppo buoni, troppo buoni.

- Aver osato di vendere col 25 per cento di guadagno. Soltanto a ripensarci fremiamo di sdegno. Col 25 per cento.

E' vero. Ma dovete considerare, l'affitto dei locali, le tasse, la luce, le mie condizioni famigliari che sono molto tristi. Riconosco: il 25 per cento di guadagno non è onesto per un bravo e illibato commerciante come sono sempre stato e come lo è ciascuno di voi.. Scoppierei a piangere, se potessi... Che ho fatto! Che ho fatto!... Perdono temi!

Beh, per questa volta vi perdoniamo, ma che non si ripeta mai più! Intesi? Mai più! Guai a voi se un'altra volta verremo a sapere che siete venuto meno ai doveri del buon bagarino vendendo con meno del 50 per cento di guadagno [illegible]

Rigoletto

SEGNO DEI TEMPI

GUERRA CIVILE IN GRECIA

(Frammento)

UNA SVOLTA DELLA STORIA

La Storia. — Adesso è il momento in cui si vedrà se gli uomini di Stato hanno in cuore abbastanza grande cervello oppure se [illegible]

(Shapiro, Mosca)

— Che piccolo [illegible]
— Di che cosa?
— [illegible] e appunto questo

(Kodan, Tokyo).

il riso altrui

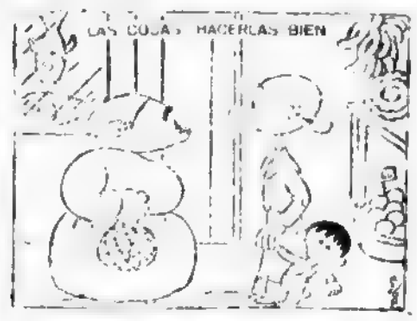
PRIMAVERA ITALIANA

(Simpl, Praga)

LA ZIA ZELANTE AMA VESTIRE GL'IGNUDI

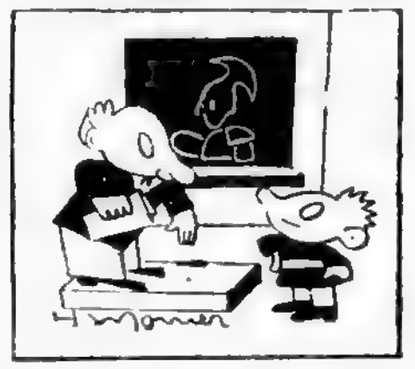
(der lustige Sachse, Lipsia)

Le cose, bisogna farle complete



— Hanno inaugurato il nuovo mercato
— Vedremo se inaugureranno i nuovi prezzi, per andare a comprare!

(*Liberal* Madrid)



— Che fecero i greci dopo le Termopili?
— Non è facile saperlo, signor maestro ogni giornale dà le notizie a modo suo!

(*Oeuvre*, Parigi).

Signor padrone, c'è un ladro in biblioteca!
— In biblioteca? E che cosa sta leggendo?

(*Humorist*, Londra).

Le gris. — Quel negro si da tante arie perchè è celebre. I suoi antenati però andavano nudi e impiastricciati

(*Tit-Bits*, Londra)

Il buon apostolo

(*Daily Express*, Londra).

PERLE GIAPPONESI

Dal GIORNALE D'ITALIA *del 1*

MACELLAZIONE CLANDESTINA

Il dazio e consumo di [illegible] vendo entrare [illegible] era stato [illegible] un sig. Stefano Unzaro, [illegible] del mercato senza [illegible] la debita imposta, [illegible] zione il sequestro [illegible] Successivamente, [illegible] terroviere [illegible] cuschio n. 186, sul bivio [illegible]

Che macello! Questo [illegible] alla rovescia! Non solo [illegible] mentale si uccide un [illegible] ma per controllare i [illegible] degli agenti sospettati.

* * *

Da LA TRIBUNA *del 4*

Sotto il titolo di «P[illegible] so antico» la rivista [illegible] *L'Orto*, una delle [illegible] zo-artiche più [illegible] ri usciti che si pubblica [illegible] Italia

Le riviste letterario-[illegible] Ioana è dunque al polo?

* * *

Dalla MILIZIA SANITARIA *marzo:*

Comune di Satriano di [illegible] corso al posto di Le[illegible] rina probabilità nomi[illegible]

Stipendio L. 3.00, da de[illegible] 12 per cento ed al lordo [illegible] nute di legge. Popolazion[illegible] tante di cui 436 iscritti [illegible] dei poveri.

E la levatrice con quell[illegible] lire tre al mese non cerc[illegible] che la all'elenco dei pov[illegible]

* * *

Dal GIORNALE DI SI[illegible] *marzo:*

Il Comando della 12 [illegible] lizia D. I. C. A. T. e au[illegible] accettare le domande d[illegible] artiglieri in congedo del[illegible] 1800 al 1910

Cosicchè il volontariato [illegible] ne per i giovani grandi [illegible] cora!

* * *

Da LA STAMPA *del 5*

IL «NAZARIO SA[illegible] ALL'ASMARA

Asma[illegible]

Oggi è giunto in port[illegible] lo «Nazario Sauro» co[illegible] truppe

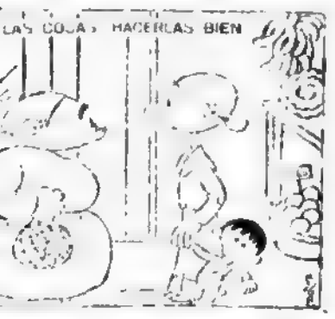
Il porto di Asmara si t[illegible]

L A

(XXXII) Il gi[illegible]

...rii

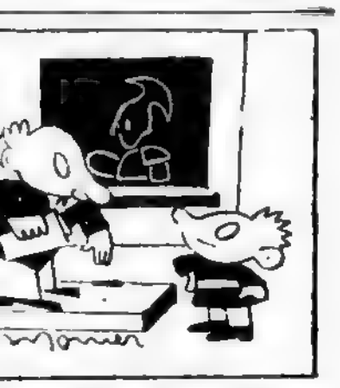
...e, bisogna farle complete



...nno inaugurato il nuovo mer

...dremo se inaugureranno i nuo... per andare a comprare!

(Liberal Madrid)



...e fecero i greci dopo le Termo-

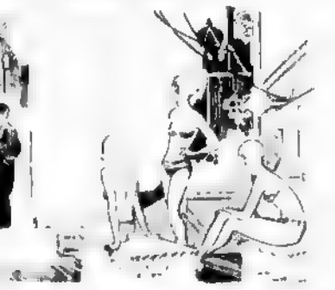
...n è facile saperlo, signor mae... giornale da le notizie a mo...

(Oeuvre, Parigi)

...gnor padrone, c'è un ladro in ...a!

...biblioteca? E che cosa sta leg-

(Humorist, Londra)



...ls — Quel negro si da tante ...che è celebre I suoi antenati ...ciavano nudi e impiastricciati

(Tit-Bits, Londra)

(Daily Express, Londra)

Dal GIORNALE D'ITALIA *del 5 aprile*

MACELLAZIONE CLANDESTINA

Il dazio e consumo di Teano, avendo sentore che era stato ucciso un sig. Stefano Ungaro, alla casa del macellaio, senza il pagamento della debita imposta, inviava un agente il sospettato, tal Nicola Schioppa, ferroviere, dimorante al casello n. 186, sul bivio di Gaeta

Che macello! Questo è il mondo alla rovescia! Non solo alla casa del macellaio si uccide un signor Stefano, ma per controllare i fatti si inviano degli agenti sospettati.

* * *

Da LA TRIBUNA *del 4 aprile.*

Sotto il titolo di «Piccolo mondo antico» la rivista bolognese *L'Orto*, una delle riviste letterario-artiche più serie che ci siano rimasti che si pubblicano oggi in Italia

Le riviste letterario-artiche? Bisogna è dunque al polo?

* * *

Dalla MILIZIA SANITARIA *del 15 marzo*

Comune di Satriano di Lucania - corso al posto di Levatrice interina probabilità nomina stabile.

Stipendio L. 3.00, da decurtare del 12 per cento ed al lordo delle ritenute di legge. Popolazione 2580 abitanti di cui 436 iscritti nell'elenco dei poveri

E la levatrice con quello stipendio di lire tre al mese non verrà iscritta anche lei all'elenco dei poveri?

* * *

Dal GIORNALE DI SICILIA *del 30 marzo*

Il Comando della 12. Legione Milizia D. I. C. A. T. è autorizzato ad accettare le domande dei volontari artiglieri in congedo della classi dal 1800 al 1910

Cosicchè il volontariato è aperto anche per i giovani granatieri di Napoleone

* * *

Da LA STAMPA *del 5 aprile:*

IL «NAZARIO SAURO» ALL'ASMARA

Asmara, 4 notte.

Oggi è giunto in porto il piroscafo «Nazario Sauro» con reparti di truppe

Il porto di Asmara si trova sopra una montagna a 2300 metri di altezza. I piroscafi vi arrivano per via aerea

* * *

Dal NUOVO GIORNALE *del 4 aprile:*

Sbarcati a Napoli del transatlantico inglese «Oxford», sono saliti a Roma la Nuova Galles del Sud e il signor Ruteer Primo Ministro del Hertigan

La Nuova Galles del sud è venuta a Roma per visitare la Quadriennale? Veh, veh, perfino intere regioni accorrono alla Mostra d'Arte col 50 per cento di ribasso!

Di più non so

Trattatello di cognizioni inutili

L'OROLOGIO

L'orologio è una circonferenza con le ore dentro

L'orologio serve per segnare l'ora.

Quando gli orologi non esistevano, gli uomini erano costretti a ricordarsi l'ora a memoria.

Gli orologi possono essere a sole ...ad acqua

Gli orologi a sole si portano quando è bel tempo; gli orologi ad acqua, quando piove

Gli orologi muraie possono essere a braccio e a muro

Gli orologi a braccio, volendo possono pure attaccarsi al muro. Quelli a muro invece, anche volendo, non possono portarsi al braccio

Gli orologi hanno le rotelline e la spirale.

Quando gli orologi non camminano la colpa è della spirale.

E allora perchè non la tolgono?

Gli uomini che vendono i pesci si chiamano pescivendoli; quelli che vendono orologi, orologiai

Perchè?

Dovrebbero chiamarsi orologivendoli. Almeno che i pescivendoli non acconsentano a farsi chiamare *pescai*.

Qualche volta gli orologi cadono in terra e si rompono

Se gli orologi cadono a mio padre è una disgrazia; se cadono a me è una sventatezza

I vetri degli orologi possono essere trangibili o infrangibili.

Che differenza esista fra gli uni e gli altri, io non sono mai riuscito a capirlo

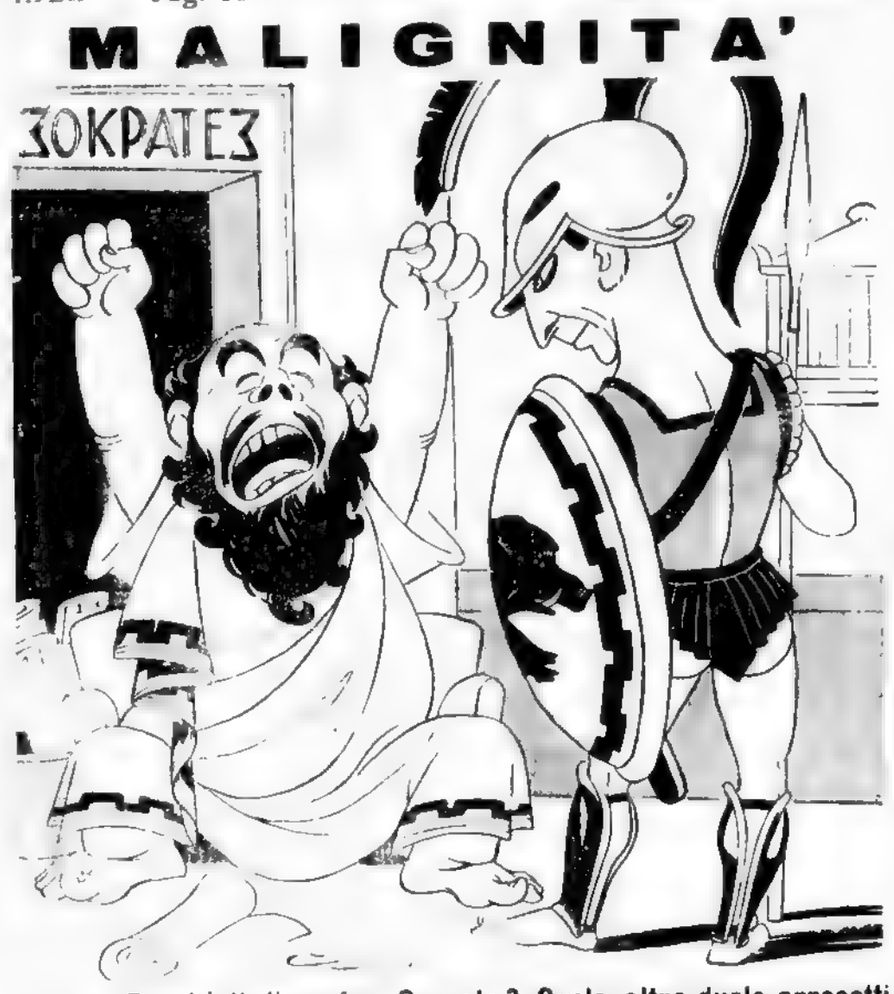
Di più non so.

Eusebietto

LA PRIMA NOTTE

(XXXII) Il giuocatore di tennis in viaggio di nozze.

(Disegno di *De Seta*).



Perchè ti disperi o Socrate? Quale altro duolo arrecotti la maligna Santippe?

Ahimè! Non volle farmi provare il Citrato Espresso San Pellegrino: quel nuovissimo purgante che si scalda da sè!...

Allude al CITRATO ESPRESSO SAN PELLEGRINO, *il purgante che si scalda da sè e che sostituisce la Limonata Rogé.*

Decr. Pref. Milano n. 11419, 27-2-1935-XIII — Decr. Pref. n. 13532, 8-3-1935.XIII

PICCOLI ANNUNZI

L. 0,50 ogni parola

Pagamento anticipato

Inviare vaglia all'Ufficio Pubblicità de Il Travaso - Via P. Colletti, 10 - Roma

ACQUISTIAMO partite francobolli commemorativi italiani usati. Ditta ... Torino.

ARTISTICO LIBRO Amatori, richiedetelo, affrancando risposta tessera 36831 — Postarestante — Napoli

BALLATE! Oggi tutti possono imparare in poche **lezioni per corrispondenza** fox-trot, tango, valzer, carioca, ecc. Gratis opuscolo-saggio illustrato. Scuola **Zucco**, Galleria Nazionale, Torino.

CERCO edizione francese «Le Japon illustré» di Aime Humbert, in due volumi, rilegato. Scrivere, indicando stato di conservazione e prezzo a Casella Gobreschi 208, Roma

COLLEZIONISTI. Scambiate francobolli, cartoline illustrate tutti paesi scrivendo. Echangistes, 51 Passage Burrant, Paris 130. Libretto italiano gratuito

CONOSCETE la vostra discendenza? Origine? Possedete lo stemma? Ricerche araldiche, nobiliari, storiche accurate. Informazioni senza impegno. Scrivere: U. R. A. S., Firenze (IX).

DISCHI ballabili, cantati nuovissimi (grandezza normale) vendo: scopo propaganda spedisco **QUATTRO** dischi assortiti, puntine regalo per lire 13.50 ... Anticipare vaglia. Monteverde, via Cavalieri, 4, Milano. Abbiate fiducia rimarrete soddisfatti

DISFUNZIONI SESSUALI, SIFILIDE, VENEREE. ULTRAVIGOR (Iohimbina, stricnofosforata) rinforza organismo, guarisce disfunzioni sessuali, esaurimento fisico psichico. **Aluol** depurativo sangue anticeltico, antiglandulare, sostituisce iniezioni. Spedisco nuova cura celere antiblenorragica, schiarimenti. Domfantasia - Casellario 278 Roma. Vendita farmacie riunite proprie Roma Abruzzi. Pagamento rateale. (Aut. Pref. 19 luglio 1929 n. 220)

FRANCOBOLLI Albania, Andorra, Cipro, Liechtenstein, Malta, Monaco Sanmarino, Vaticano. Cinquanta Lire 4 — **Cornacchia, Sanmarino.**

FRANCOBOLLI Esteri 3000 stremma spettacoloso assortimento svariatissimi più regalo alto valore - L. 20 — 10.000 (Diecimila) Esteri svariatissimi Mondo Stati - Lire 30 — 10.000 (Diecimila) Italiani molto emissioni svariatissimi più regalo 50 Differenti Commemorativi Italia Lire 25 — 1000 diversi commemorativi Italia preparati solo gli 50 Differenti - Lire 70 - Listini con grande regalo gratis. Assortimento propaganda al cento Lire 5 Lire 10 — Acquisto lotti grandi francobolli Esteri - Commemorativi Italiani. Richieste - offerte, unire francobollo risposta, indirizzare Corrispondenza - Vaglia: Ditta **Giovanni Sarti, Gorizia**

GUADAGNO enorme lavorando a domicilio Lavori Pizzo applicazioni fatti a mano. Pacco propaganda lire 5 ... va 30 applicazioni Lire 20 Rimarrete meravigliati. Rivenditori, approfittate rara occasione Gabucci Sarti Gorizia

MATRIMONI ricchi e vantaggiosissimi ... sollecitamente ovunque realizzati senza intermediari ne mediazioni di ogni genere. Migliaia indirizzi di ... miti partiti disponibili Chiedete gratuitamente sigillato Bollettino Istituto Famiglia - Monza

MATRIMONI. Sposerete vantaggiosamente ovunque, chiedendo gratuito segrete istruzioni. «BASE» Pietraperzia (Sicilia)

OFFRIAMO possibilità poter guadagnare anche dieci, più lire giornaliere, occupandosi proprio domicilio libere geniale lavoro artistico, ... dignitoso, adatto qualsiasi persona ... sesso: signorine, pensionati ragazzi studenti, operai, ecc. Esigiamo ottimaia lettere ringraziamento Scrivere: Manis, Via Pietro Peretti, 29 (Ponte Palatino) - Roma. Desiderando ricevere franco bellissimo campione lavoro da eseguirsi rimettere lire due anche francobolli.

TODDI (Pietro Silvio Rivetta)
Direttore responsabile
Stab. Tipografico de «La Tribuna»

Cent. 30 ROMA — 14 aprile 1935, Anno XIII

Sec. 2. – N. 1825 – Anno 55 – N. 15

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

CLASSE 1914

— Ma perchè gli hanno fatto un monumento a questo Archimede?
— O bella! Perchè ha inventato la leva!

(Disegno di *Onorato*).

Cent. 30 ROMA

IL T

— Che
— Non

Anno 35 — N. 15

Disegno di *Onorato*

Cent. 80 ROMA — 21 aprile 1935, Anno XIII Sec. 2. — N. 1526 Anno 35 N. 16

IL TRAVASO DELLE DEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

PRIMAVERA ITALIANA

— Che idea avete avuto di mettermi nome Pace! Tutti mi vogliono e nessuno mi sposa!
— Non ti crucciare, figlia mia, chè forse stavolta è la volta buona!

(Disegno di *Bompard*).

Presunzione di Shaw

B[illegible] domando il gior[illegible]

[illegible]

Un mezzo efficace

U[illegible] schermo del sipario [illegible] del teatro desiderando assicura[illegible] comfort alle signore [illegible] età informa che sono [illegible] a tenere il cappello [illegible] spiegare che dopo aver [illegible] le signore si pre[illegible] roba

Conoscenza femminile

Lucio d'Ambra conversava con una graziosa signora alla [illegible] voleva riuscire molto [illegible] e per ciò si sforzava a cer[illegible] argomenti che riescono [illegible] piacevoli alle donne. Ma [illegible] cercasse, la signora non [illegible] d'interessarsi molto alla conversazione brillante del maestro Alberto Donaudy dopo, disse a Amora:

— Ah! tu non conosci le donne! [illegible] esserle simpatico, e per farle piacere avresti dovuto parlar male della sua migliore amica!

Modestia

Alessandro De Stefani non è un essere pieno di sè come si potrebbe supporre. Al contrario egli è semplice e modesto [illegible] prova questo dialoghetto avvenuto tra lui e Mario Massa.

MASSA — Quanti lavori teatrali hai scritto?

DE STEFANI — Ventiquattro.

MASSA — Perbacco, è una bella produzione.

DE STEFANI — Sì, ma sarei più contento se invece di ventiquattro ne avessi scritto uno solo: *Amleto*.

Metà per metà

Paola Borboni, non solo ha grazia, ma anche spirito. Qualcuno, parlando in sua presenza, sosteneva che il mondo è pieno d'ingrati.

— Perchè vedere il mondo sotto questa luce pessimista? — osservò l'attrice. — Se il mondo è popolato d'ingrati vuol dire che ci sono altrettanti benefattori.

Zufolo

L'uovo a sorpresa

Siamo a Pasqua e con piacere
canto l'uova nel paniere
senza romperle a nessuno.
Canto l'uova e ne raduno
tanti e tali che mi dico:
"Vacci piano egregio amico!
Devi usar la strofa alata
per non fare la frittata!".
Ma pensando che la cosa
è difficile e scabrosa
lascio stare l'uovo fresco
e m'attacco a quello finto
ch'è oltremodo pittoresco
perchè a Pasqua vien dipinto
coi colori dell'attesa
e contiene la sorpresa.
In quest'uovo sorprendente
qualche volta si nasconde
uno scherzo od un presente
che ti burla o ti confonde.
Dentro l'uovo di cartone
[illegible] a un seccatore
[illegible] esserci un bottone
[illegible] filo... conduttore.
Dentro l'uovo di colui
ch'ha il viziaccio d'insidiare
notte e di le mogli altrui
si potrebbero celare
delle bende e dei cerotti
per curare gli ossi rotti.
Dentro l'uovo di chi vuole
dimostrarsi ad ogni costo
coraggioso, ma a parole,
dovrebb' esserci nascosto
un vilissimo somaro
mascherato da giaguaro,
mentre in quello alla vaniglia
destinato al bagarino
ci starebbe a meraviglia
uno chifo o un brigantino.
Ma però queste sorprese
che nel modo più palese
metterebbero in burletta
certa gente poco retta
in commercio non le trovi,
trovi invece dentro gli ovi
gianduiotti caramelle,
scatolette, pecorelle,
medaglioni, catenelle,
cenerentole in pianelle,
bamboline, pupazzetti,
sacchettini di confetti,
trucchi, minoli, fischietti
e consimili trastulli
tutta roba da fanciulli
che divertono i piccini
ed i grandi intelligenti
che in attesa degli eventi,
sanno fare anche i bambini.
Ma c'è un uovo superiore
ch'è di quelli proprio buoni,
un bell'uovo tricolore
che non dà mai delusioni,
perchè ha dentro la sorpresa
più pasquale e più mattesa
ed in questo re dell'uova
realistico efficace
tutto il mondo ci ritrova
finalmente, un po' di pace.

ESOPONE

SPORTRAVASATURE

RITORNO DALLE "MILLE MIGLIA,"

LA SOLITA ZIA: — Ma come, sei passato per Terni e non sei andato a salutare la mia amica Brigida?

(Disegno di *Jonni*).

Calci di rigore

Juventus e Fiorentina battute. Ambrosiana in testa. Marcare Moianari o il campionato è suo!

* * *

La Juventus rinunzia alla Coppa Europa. Ci dica, ora, se rinunzia anche allo scudetto

* * *

Ad ogni modo, non ci rinunzia il Bologna, alla Coppa

* * *

E neppure la Roma. E meno che mai la Lazio. Forse ci sta rinunziando il Vercelli

* * *

Bianca casacca-bandiera bianca

* * *

Giocatori volenterosi, si chiamano

* * *

Han deciso di retrocedere e, a forza di volontà, ci riesciranno

* * *

Vendi oggi, vendi domani, viene il giorno della «Liquidazione fallimentare»

L'Ambrosiana, invece, compra oggi, compra domani...

Viene il giorno dello scudetto

* * *

In fondo, si tratta di vedere se l'Ambrosiana può vincerlo ogni cinque anni o se la Juventus può vincerlo per cinque anni.

* * *

Che lustro però, se lo vincesse per cinque anni!

* * *

Anche a Roma puntiamo allo scudetto: col «cecchino», per via ch'è tanto lontano...

* * *

Ora puntiamo alla quarta poltrona. Colpissimo almeno quest'altro bersaglio, ch'è tanto più grande!

* * *

O finisce che punteremo al quinto e stante, al sesto grattacielo, alla settima montagna!

* * *

L'astro nascente del tennis australiano: Mac Grath. L'astro nascente del tennis italiano: Mac..hi è?

* * *

Quanto ha incassato domenica la Lazio?

Meno del Vercelli

* * *

Domenica, il pubblico ha fischiato lo «starter» delle Capannelle, per una pessima partenza

Il motto del dott. Ruini: partir c'est mourir

* * *

Riferito agli scommettitori, naturalmente

L'ANGOLO TECNICO

I campionati internazionali di tennis

I campionati internazionali di tennis sono una vecchia e cara istituzione. Soprattutto cara, per le ingenti spese di organizzazione, quali sarebbero l'acquisto delle palle, la mancia ai ragazzi e la calce per segnare le righe.

Altre spese importanti non ci sono, trattandosi di gare per giocatori dilettanti, i quali, come ognuno sa, sono assolutamente alieni dal percepire qualunque compenso. In realtà, essi giocano per diletto. Appena informati che si sta organizzando un campionato, cominciano a telegrafare da tutti i paesi del mondo, suplicando di esservi ammesssi. Allora gli organizzatori non sanno chi scegliere e cominciano a mettere delle condizioni. Alla fine, i giocatori, sborsando fior di biglietti da mille, riescono a fare accettare la loro iscrizione, accompagnata da una tassa che pagano sempre anticipatamente. Giungono sul posto, i campioni della racchetta si rassegnano talvolta ad accettare l'ospitalità degli organizzatori in qualche alberguccio. Più spesso, invece a installarsi, a loro spese, in un albergo di lusso. In ogni caso, essi sono alieni dall'avanzare pretese, desideri e richieste di sorta.

* * *

Quello che quasi sempre dà luogo a violente scenate tra i membri del Comitato e i giocatori è l'affare dei premi. Accade, infatti, che il Comitato, credendo di fare cosa gradita ai suoi ospiti, stabilisca dei premi in denaro o convertibili in denaro, per l'ammontare di molte migliaia di lire. E' facile capire l'ira dei dilettanti di fronte a questo insidioso tentativo. Non premi in denaro, essi vogliono, nè in oggetti di valore. Per temperamento, i più famosi giocatori di tennis hanno un debole per le piccolissime coppe di metallo vile, per le minuscole medagliette d'argento e soprattutto per quei diplomi che, privi d'ogni valore intrinseco, ne hanno tuttavia uno morale altissimo. In linea di massima, preferiscono scrivere il loro nome nell'elenco dei vincitori della classica competizione.

Il tecnico.

CALZE ELASTICHE per VARICI e FLEBITI

Nuovo tipo, senza cuciture, su misura, riparabili, porose, morbide, curative, non danno [illegible]
Gratis segreto catalogo-prezzi N. 8 [illegible], uscolo sulle vene varicose, indicazioni per prendere da[illegible] le misure
FABBRICA DI CALZE ELASTICHE "C. F. ROSSI," AMM. DI SANTA MARGHERITA LIGURE

Sinceri augu

Noi siamo dei sentimenta
to ciò che è pasquale ci com
tutti coloro che si chiama
squale ci sono simpatici, le
line poi, nemmeno a dirlo!

L'odio non alberga nei nos
ri allorchè s'avvicina la Pa
perdoniamo ai nostri nemic
quando non sanno ciò che
no. Nè il nostro esempio, di
tori senza bile, è il solo.
fortunatamente; altri fùrce
cene e sarànnocene, a sme
fama di cattivo e di malva
«gode» il genere umano ed
l'animalesco

Poichè anche le bestie si v
bene oggi, come ne fa fede
conda delle due letterine d'a
capitate non sappiamo come
nostre mani e che fedelment
duciamo.

Egregio sig. Strozzino!

E' Pasqua, e non posso far
no di ricordarmi di lei (c
resto debbo ricordarmene
di mese) che anche quest'a
l'avvelena con così gentili p
A nome anche dei miei, c
sera pregano per la sua salu
na, le mando ciò che lei be
che purtroppo non le arriv
unitamente agli auguri che
immaginare
Gradisca, carissimo faral
miei più velenosi saluti, in
di poterle cordialmente stri
mano e il collo come lei fa
e mi creda al 100 %

suo implacabile n

X Y

* * *

Carissimo Fox Terrier,

non guardarmi in cagnesc
qualche tempo non mi son
ro. Oggi che è Pasqua, e c
troppo ci troveremo sotto l
tavolo a litigarci fraternam
avanzi del pranzo, ti stend
ghie con affetto felino per
gli occhi in segno di pace
Ricevi dunque il mio migl
gurio, che è quello di un
traverso, e abbimi sempre
tuo affezionato rivale

GATTO DI

Aut. Pref. Milano n

SATURE

LE MIGLIA„

assato per Terni e non
a?

(Disegno di *Jonni*).

GOLO TECNICO

pionati internazionali

di tennis

npionati internazionali di
ono una vecchia e cara isti-
Soprattutto cara, per le in-
ese di organizzazione, quali
ro l'acquisto delle palle, la
ai ragazzi e la calce per se-
e righe
spese importanti non ci so-
tandosi di gare per giocatori
ti, i quali, come ognuno sa,
solutamente alieni dal per-
ualunque compenso. In real-
giocano per diletto. Appena
ti che si sta organizzando
pionato, cominciano a tele-
da tutti i paesi del mondo,
ndo di esservi ammessi Al-
organizzatori non sanno chi
e e cominciano a mettere
ndizioni. Alla fine, i giocato-
sando fior di biglietti da mil-
ono a fare accettare la loro
ne, accompagnata da una tas-
pagano sempre anticipata-
Giungono sul posto, i cam-
ella racchetta si rassegnano
ad accettare l'ospitalità de-
anizzatori in qualche alber-
Più spesso, invece a instal-
loro spese, in un albergo di
In ogni caso, essi sono alieni
anzare pretese, desideri e fi-
di sorta.

* * *

o che quasi sempre dà luogo
nte scenate tra i membri del
to e i giocatori è l'affare dei
Accade, infatti, che il Comi-
redendo di fare cosa gradita
ospiti, stabilisca dei premi in
o convertibili in denaro, per
ontare di molte migliaia di
facile capire l'ira dei dilet-
di fronte a questo insidioso
vo. Non premi in denaro, es-
ono, né in oggetti di valore
mperamento, i più famosi gio-
di tennis hanno un debole
piccolissime coppe di metal-
per le minuscole medaglie-
gento e soprattutto per quei
che, privi d'ogni valore in-
, ne hanno tuttavia uno mo-
issimo In linea di massima,
scono scrivere il loro nome
nco dei vincitori della classi-
petizione

Il Termico.

Sinceri auguri!

Noi siamo dei sentimentali. Tutto ciò che è pasquale ci commuove; tutti coloro che si chiamano Pasquale ci sono simpatici; le Pasqualine poi, nemmeno a dirlo!

L'odio non alberga nei nostri cuori allorche s'avvicina la Pasqua, e perdoniamo ai nostri nemici anche quando non sanno ciò che si fanno Ne il nostro esempio, di travasatori senza bile, è il solo: oh, no fortunatamente; altri furcene, soncene e sarannocene, a smentire la fama di cattivo e di malvagio che «gode» il genere umano ed anche l'animalesco

Poichè anche le bestie si vogliono bene oggi, come ne fa fede la seconda delle due letterine d'augurio capitate non sappiamo come fra le nostre mani e che fedelmente riproduciamo.

Egregio sig Strozzino!

E' Pasqua, e non posso fare a meno di ricordarmi di lei (come del resto debbo ricordarmene ogni fin di mese) che anche quest'anno me l'avvelena con così gentil pensiero.

A nome anche dei miei, che ogni sera pregano per la sua salute eterna, le mando ciò che lei ben sa (e che purtroppo non le arriva mai) unitamente agli auguri che le lascio immaginare

Gradisca, carissimo farabutto, i miei più velenosi saluti, in attesa di poterle cordialmente stringere la mano e il collo come lei fa con me, e mi creda al 100 %

suo implacabile nemico
X Y

* * *

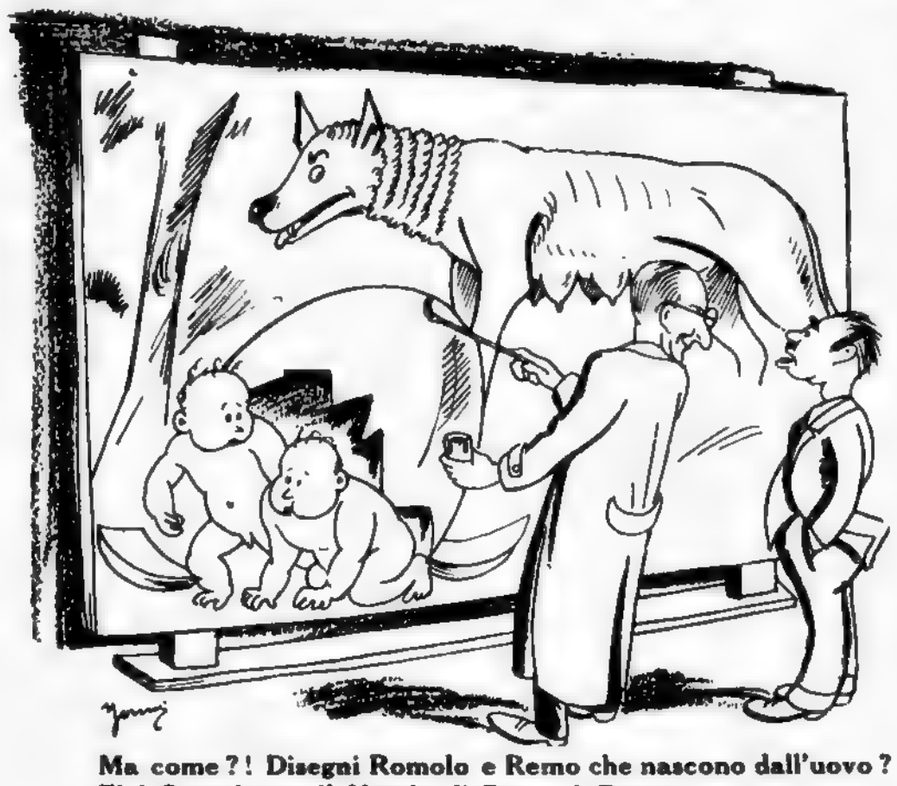
Carissimo Fox Terrier,

non guardarmi in cagnesco se da qualche tempo non mi son fatto vivo Oggi che è Pasqua, e che purtroppo ci troveremo sotto lo stesso tavolo a litigarci fraternamente gli avanzi del pranzo, ti stendo le unghie con affetto felino per cavarti gli occhi in segno di pace

Ricevi dunque il mio migliore augurio, che è quello di un osso per traverso, e abbimi sempre pel
tuo affezionato rivale

GATTO DI CASA

Barba



Ma come?! Disegni Romolo e Remo che nascono dall'uovo?
— Eh! Quest'anno il Natale di Roma è Pasqua.

(Disegno di *Jonni*)

Uomini donne

e altre cose impalpabili

La cinematografia ha tutto il diritto di essere allegra come una pasqua. Non perchè sia vicina a questa solennità ma perchè marcia a grandi passi sulla via della perfezione. Tra breve avremo il cinematografo senza schermo Gli esperimenti fatti hanno dato risultati diapositivi. I fotogrammi possono ormai venir proiettati nell'aria. Appena scesa la notte le strade principali si popoleranno di Grete Garbo, di Norme Shearer, di Brigitte Helm di Joan Crawford, languide seminude, attraenti ma impalpabili.

Ma se le proiezioni
delle dive mondiali
le troveremo sempre
nelle vie principali
le attrici secondarie,
ovvero a scarso effetto,
si troveranno invece
in fondo a un vicoletto

Avremo inoltre il cinema aereo La volta celeste servirà da schermo

Ma sul firmamento,
in tutta la loro bellezza,
verran proiettate soltanto
le stelle di prima grandezza

Quello poi che più conta è che l'illusione sarà perfetta Non si tratterà più di ombre che s'appiattiscono sulla tela vestite da ombre di costumi, ma di immagini con tanto di rilievo e di corposità. Siccome lo spettacolo si svolgerà all'aria aperta e sara alla portata di mano degli spettatori vedrete che fra il pubblico succederanno liti in famiglia e scene di gelosia

perche qualche marito nel vedere
le attrici così vive e così vere
avrà sicuramente il desiderio
di toccare con mano per sapere
s'esse sono impalpabili sul serio

E poi quando le macchine da proiezione diventeranno delle scatolette tascabili allora gli occultisti non avranno più bisogno dell'oscurità e del tavolino a tre gambe per evocare gli spiriti Basterà loro il buio e qualche metro di pellicola.

E apparirà Cleopatra l'egiziana
abbigliata alla moda americana
oppure Frine amabile e leggera
in toletta da sera

Fedrone

La carità

(Contronovellina)

— Buon giorno — disse il nonno che aveva per mano il nipotino, al signore fermo all'angolo della strada — dove potrei trovare un povero per fargli la carità?

Ma... — disse il signore fermo all'angolo della strada — ce n'era uno qua.. chissà dove è andato a finire

Roba da pazzi — disse seccato il nonno che aveva per mano il nipotino — quando uno cerca un povero per fargli l'elemosina e far vedere ai bambini come si fa la carita non se ne trova uno!..

Cerca un povero per fargli l'elemosina e far vedere al nipotino come si fa la carità? — domando gentilmente un passante che aveva sentito. — Guardi .. — aggiunse indicando con la mano — se si sbriga... forse ne trova uno laggiù

- Grazie tante! — disse il nonno trascinandosi di corsa il nipotino verso il punto indicato.

— Ma se non c'è nessuno! — esclamò poi disilluso guardando in giro. — Dica un po'! — disse ad un altro passante — ha visto mica un povero da queste parti? Volevo fargli l'elemosina per far vedere al mio nipotino come si fa la carità. — aggiunse indicando il bambino

Si! — disse l'altro passante sorridendo e alzando le spalle stanno ad aspettare lei..

- Ma perchè — disse il nonno fuori di sè — non mettono qualche povero.. almeno nei punti più centrali... dovrebbero obbligarli magari dandogli qualche cosa.. non mi riesce a far vedere al mio nipotino come si fa la carità!

Che vuol fare! — disse l'altro passante alzando le spalle — Li mettono... ma sa come succede quelli se ne vanno.. e nessuno gli dice niente!

A. G. R.

Okasa

A. C. Pref. Milano n. 67851 del 1934-XIII

Cosa si può fare quando sopraggiunge la neurastenia, l'anemia, la debolezza sessuale, la frigidità ecc.? La scienza indica ORMONI!

OKASA apporta all'organismo gli ormoni, influendo contemporaneamente sullo spirito e sul corpo. Ripara al cattivo funzionamento delle ghiandole a secrezione interna, che provocano la depressione ed il nervosismo, segni evidente di una precoce vecchiaia. OKASA è un composto di ormoni ghiandolari, elementi fra i più essenziali, efficaci ed appropriati per combattere il decadimento fisico, la depressione morale, la neurastenia nelle sue più svariate manifestazioni, la debolezza sessuale nell'uomo, la frigidità nella donna, la vecchiaia precoce ecc.

OKASA è il preparato scientifico indicato per il prolungamento della vitalità.

LIBRO GRATIS

Voi tutti dovete conoscere che cosa sono gli ormoni e quale importanza essi abbiano sulla vita di ciascuno di voi. Scrivete oggi stesso per ricevere [illegible] interessantissimo [illegible] dal titolo «**Il Rinnovo delle forze**» edito gratuitamente a cura dell'Istituto di Ricerche Scientifiche. Opere poche e basse in grafite e Stabilizzazione secondovi dell'unito tagliando o [illegible] richiesta scritta a Poste Uard Via Valtellina 2 Milano

Al Sig ROSSI LUIGI (T R 13) Via Valtellina 2 MILANO

Favorite inviare gratis e franco copia del libro IL RINNOVO DELLE FORZE (illustrato)

Nome

Via

Città

(Prov.)

In vendita presso tutte le farmacie e presso la
FARMACIA CONCORDIA
Corso Concordia, 16 - Milano

CRONACHE ARRETRATE

La fiera risposta di un popolo

a un generale che voleva togliere la luce

ATENE, 12 *(a piedi)*

Solamente ora è resa di pubblica [illegible] la fiera risposta dei Greci [illegible] provocazioni del generale Serse [illegible], fidando in modo eccessivo [illegible] armamenti del suo esercito, [illegible] suo tempo un *ultimatum* [illegible] erano queste parole: *[illegible] non vi arrendete noi vi daremo battaglia con tali mezzi da [illegible] con i nostri dardi.*

[illegible] i Greci risposero con un laconico fonogramma a mano inviato [illegible] dal solito ciclista a piedi concepito in questi termini: *«A pregiata [illegible] del 10 corrente. Siamo dispiacenti dovervi informare che non possiamo accettare le vostre condizioni. Se voi oscurate il sole con i vostri dardi noi combatteremo al buio».*

L'episodio che mette in evidenza il valore dei Greci mette in luce anche il fatto che questi cittadini utenti della Società Anonima Gas e Elettricità di Atene sono abituati a vederci anche al buio per le frequenti interruzioni di corrente che questa benemerita società per [illegible] i cittadini offre senza alcun aumento di prezzo sulla bolletta [illegible].

La brutta avventura di un religioso

LECCO, 12 *(a mano)*

[illegible]

Una nuova forma d'arte

TAGLIACOZZO, 12 *(a braccio)*

Il nostro solerte corrispondente da Tagliacozzo comunica che un certo signor F. T. Marinetti ha inventato una nuovissima forma d'arte chiamata «Futurismo».

Finora non si comprende bene quale sia l'essenza di questa nuova arte, ma secondo l'impressione del nostro solerte corrispondente, il Futurismo si baserebbe su un reciproco scambio, tra poeti e ascoltatori, di suoni sconvenienti, epiteti, ed erbaggi deteriorati.

Non possiamo fare altro che rampognare questi sporadici esperimenti tentati da giovani i quali si distaccano dai canoni dell'arte pura del decandentismo per correre dietro a illusorie forme che non dureranno che l'*espace d'un matin*.

Il cronista

Storiella riprovevole

del disgraziato padrone di casa che malgrado ci abbia la tessera non gne ne viene una bene laonde sarebbe meglio che mettesse anche la testa a partito

Narriam con raccapriccio
il caso straordinario
del pover proprietario
ossia padron di ca'

che il qual non puol far uso
del proprio appartamento
a scopo sfrattamento
quando che a lui gli par'

dove che se affittare
gli capita a inquilini,
se loro hanno i bambini
non gli puol dir di no.

Essendo che i figlioli
son cose da signori
e lui non vuol rumori
nel proprio casament.

Laddove che fittando
a coppia renitente
è cosa più decente
magari col grammo

Invece appen tapino
s'azzarda far lo sfratto,
stampato il crudo fatto
lo legge sui giornal

con scritto: Il Tal dei Tali
di dispregiar bisogna
mettendolo alla gogna
'n corpo d'elzevir!

Per questo lui s'affligge
di cose si barbine
dicendo che alla fine
padrone sono me!

Ed ecco che da poco
la moglie ha licenziato
d'un uomo richiamato
a scopo di solda,

e avendo il distintivo
sul baver della giacca
a lui tosto s'attacca,
ma non gli viene ben.

Laonde fa protesta
col dire: Chi mi paga?
lui tiene la sua daga
nel mentre io ci rimet'.

Ma il meschinel non pensa,
essendo preoccupato,
che può pure il soldato
rimetterci la pel'!

Il can tastorie

L'ELOQUIO DEL SIGNOR PASQUALE

Guarda Bontempelli vestito da Accademico: come gli sta bene la festuca!

VERRÀ UN GIORNO

in cui tutti avranno compreso per il loro bene e per la loro salute di non irritare lo stomaco e l'intestino con molti purganti e troveranno benessere, salute, felicità coll'uso delle Pastigliette Brioschi regolatrici dello stomaco e dell'intestino, che si prendono colla massima facilità e non danno alcun disturbo. Una scatola costa una lira presso tutte le farmacie e dura molti giorni. Occorrendo, rivolgersi alla Nostra Ditta.

Provate - Provate - Provate!

ACHILLE BRIOSCHI & C.
MILANO

Aut. Pref. Milano, 16613 - 22-?-3? XIII

ALBERGHI E RISTORANTI RACCOMANDATI

AQUILA

ALBERGO DEL SOLE, completamente rimesso a nuovo. Prezzi modici. Cucina eccellente. Centro turistico. Telef. 317.

CIVITAVECCHIA

ALBERGO MIRAMARE incantevole posizione ad un lato dalla stazione e dal porto. Acqua corrente.

FIRENZE

RISTORANTE-ROSTICCERIA BUCA DI SAN RUFFILLO (da non confondersi con altri locali). Ogni specialità della cucina fiorentina. Il vero Chianti. Tutte le primizie. Servizio alla carta ed a prezzo fisso. — Via Piazza dell'Olio, 1-2-3. Telef. Inter. 22595.

Troverete ogni conforto camere da lire 10. Pensione da L. 35 **HOTEL MILAN TERMINUS**, via Cerretani **METROPOLE**, piazza della Signoria. Stessa Direzione **HOTEL MAJESTIC**, piazza Stazione E. Mengiardi.

LIDO DI ROMA (Castelfusano)

DA TONI ristorante la Pineta sul mare - Caffè - Tea Room - Prezzi aggiornati - La domenica the danzante - Telefono 59651. Aperto tutto l'anno.

MILANO

BERTOLINI'S HOTEL EUROPE 1 ordine centralissimo e tranquillo. Prezzi aggiornati. Condizioni speciale per lunghi soggiorni.

GRANDE RISTORANTE A. B. C. — Via Verdi, 2 (Piazza Scala). — Colazioni e pranzi a prezzo fisso L. 7.50. Grandio[illegible] [illegible] Due pasti ed alloggio [illegible] **TITANUS LORETO** [illegible] acqua corr. L. 25 il giorno [illegible] Per informazioni [illegible] A. B. C. via Verdi 2 Milano.

NAPOLI

ALBERGO VICTORIA, [illegible] prezzi moderati [illegible] Propr. comm. A. Rosati.

RIMINI

GRAND HOTEL AQUILA D'ORO [illegible]

ROMA

ALBERGO PENSIONE «ALBA» [illegible] nuova con tutto il moderno conforto e la più fine eleganza, camere ampia visuale sulla via Nazionale e sui giardini del Quirinale, ascensore, garage, prezzi modicissimi.

PENSIONE AUSONIA sulla piazza di Spagna n. 35, telefono 65745. Camere con vista panoramica splendida adatta per famiglie. Acqua corrente calda e fredda in tutte le camere riscaldamento centrale ascensore. Vitto alloggio cucina eccellente L. 25.

PENSIONE FERRARI, preferitela sempre via Firenze 57, int. 7, telefono 484-731 (prossimità stazione). Ambiente serio distinto economico, cucina eccellente garage. **PENSIONE COMPLETA (CAMERA E TRE OTTIMI PASTI) Lire Venti.** Orario dei pasti a vostra scelta. Provate un solo giorno!

ALBERGO GINEVRA dirimpetto alla posta centrale e telegrafi, acqua corrente calda e fredda confort moderno, prezzi modici, ambiente famigliare camere da lire 12 in poi.

ALBERGO-PENSIONE LEONCINI, via Regina di Bulgaria 61, telef. 43191. A due passi dalla Stazione Termini lato arrivi. Distinto per famiglie. Completamente rinnovato nel punto migliore per rete tramviaria ed autobus. Camere bene esposte con acqua corrente e riscaldamento. Scelta cucina. Prezzi modici.

ALBERGO PENSIONE MONTAGNA. Una casa linda, piccola e moderna, situata in una delle migliori vie di Roma ad un passo dalla Stazione Centrale. Una cucina eccellente con varie specialità, un trattamento da grande **Albergo**, un prezzo molto modesto: pensione completa lire venticinque. La sola camera senza pensione lire dieci. La pensione si fa anche per un solo giorno, i pasti non sono obbligatori e il loro orario è continuo. Ricordate, **Pensione Montagna**, via Cavour 47, piano primo - **ROMA**.

TRATTORIA DELL'OPERA - Via Firenze, 3 - Aperto ora inoltrata. Tutte le sere orchestra. Specialità agnolotti dell'Opera. Scaloppe alla Macchiavelli. Prezzi miti.

SIENA

HOTEL EXCELSIOR — Nuova costruzione - Casa di I ordine con tono di signorilità con tutto il conforto moderno. A prezzi moderati. Posizione tranquillissima centrale panorama incantevole. 60 camere 60 bagni.

SIENA

VILLA SCACCIAPENSIERI
Pensione ristorante [illegible]

A TORINO

[illegible] **I GRANDE ALBERGO LIGURE** di fronte alla stazione centrale di Porta Nuova, casa di primo ordine, prezzi [illegible]. Annesso Grande caffè Ristorante [illegible] con concerto. Il miglior [illegible] Dirett. Gen. G. B.

Notizie sensa[z...]

Evviva! Il tribunale di [...] ha accordato il divorzio [...] [...]enne Wilma Meclam, [...] nello scorso giugno al [...] Robert Kirby.

Segnaliamo questo nu[...] [...]lo, squisitamente amer[...] tuto dalla più giovane m[...] Stati Uniti la quale è d[...] più giovane divorziata e [...] ha ottenuto il permesso [...] di nuovo, la più giovane [...] abbia avuto due mariti [...]

Brava, Wilma! Era ve[...] [...]bbreremo un nuovo pr[...] lo delle nozze d'oro.

Non per cinquant'an[...] monio, ma per sol[...] quantesimo marito.

A Londra, invece, que[...] hanno fatto una strana [...]

Uno dei due sosteneva [...] non era in grado di con[...] no fino a tre milioni.

La posta della scomme[...] guardevole: trenta mila [...]

La scommessa è stata [...] colui che avrebbe dov[...] fino a 3 000 000.

Arrivato al numero 1[...] sbagliato nel contare e [...] 11 402 ha perduto i sens[...]

Questa notizia sensa[...] vrebbe dar ragione a tu[...] gazzi che sostengono ch[...] matica è una scienza o[...]

Sempre scegliendo fi[...] fra le pagine dei giorna[...] siamo non dare, per int[...] strabiliante notizia:

SCIANGAI, 11 april[e]

Indignati dal fatto [...] compaesani avevano rub[...] none dell'esercito, gli [...] un villaggio giapponese [...] no contro gli autori d[...] condannandoli, dopo u[...] pubblico processo, alla [...] credendo che fossero [...] sempre dal paese ins[...] loro famiglie.

Un cannone? A che co[...] vire? Noi comprendiamo [...] dro possa divertirsi a sva[...] casa, a portar via un [...] sottrarre un portafogli, [...] none? Noi non crediamo [...] qualche ricettatore capa[...] stare una bocca da fuoc[...] mo che debba esser mo[...] piazzare questo genere [...]

In caserma poi, le c[...] essere state più brutte. [...]

Il capitano deve esser[...] vedere i cannoni, li ha [...]

SERGEAN[...]

È la quarta ve[...] è indisciplina!

No, *mademoi[...]*

GIORNO

reso per il loro
di non irritare
on molti purganti
alute, felicità col-
oschi regolatrici
tino, che si pren-
tà e non danno
la costa una lira
lura molti giorni.
a Nostra Ditta.
ate!

IOSCHI & C.
ANO

va con tutto il moderno conforto e
ogni fine eleganza camere ampia vi-
e sulla via Nazionale e sul giar
del Quirinale ascensore garage
zi modicissimi

SSIONE AUSONIA sulla piazza di Spa
n 35 telefono 65745 Camere con
panoramica splendida adatta per
iglie Acqua corrente calda e fredda
tte le camere riscaldamento centra
ascensore Vitto alloggio cucina e
nte L 25

SSIONE FERRARI, preferitela sempre
Firenze 57, int 7, telefono 484-731
ssima stazione). Ambiente serio
nato economico, cucina eccellente
ge. PENSIONE COMPLETA (CAME
E TRE OTTIMI PASTI) Lire Venti.
rio dei pasti a vostra scelta Provate
solo giorno!

BERGO GINEVRA dirimpetto alla po-
centrale e telegrafi, acqua corren-
da e fredda confort moderno, prez-
modici, ambiente famigliare camere
lire 12 in poi

BERGO-PENSIONE LEONCINI, via Re
di Bulgaria 61 telef 43191 A due
si dalla Stazione Termini, lato arri-
Distinto per famiglie. Completamen-
rinnovato; nel punto migliore per re-
tramviaria ed autobus Camere ben
oste con acqua corrente e riscalda-
ato Scelta cucina Prezzi modici.

BERGO PENSIONE MONTAGNA. Una
a linda, piccola e moderna, situata in
delle migliori vie di Roma ad un
so dalla Stazione Centrale Una cuci-
eccellente con varie specialità, un
tamento da grande Albergo, un prez-
molto modesto pensione completa
venticinque La sola camera senza
sione lire dieci La pensione si fa
he per un solo giorno, i pasti non
o obbligatori) e il loro orario e conti-
o Picordate. Pensione Montagna, via
our 47 piano primo - ROMA

ATTORIA DELL'OPERA - Via Firen-
3 - Aperto ora inoltrata. Tutte le
orchestra Specialità agnolotti del-
era Scaloppe alla Macchiavelli Prez-
miti

SIENA
TEL EXCELSIOR Nuova costruzio
- Casa di I ordine con tono di signo
la con tutto il confort moderno
rezzi moderati Posizione tranquillis
a centrale panorama incantevole, 90
60 bagni

SIENA

LA SCACCIAPENSIERI
TORINO
MOSTRA DELLA MODA
ALBERGO SUISSE TERMINUS
— RIMODERNATO

A TORINO
GRANDE ALBERGO LIGURE
Posizione centrale di Port
ordine prezzi
Annesso Grande caffè Risto
mio concerto il miglio
Dante Gen G B

Notizie sensazionali

Evviva! Il tribunale di Saint Louis ha accordato il divorzio alla tredicenne Wilma Meclain, sposatasi nello scorso giugno al diciottenne Robert Kirby

Segnaliamo questo nuovo primato, squisitamente americano, battuto dalla più giovane moglie degli Stati Uniti la quale è diventata la più giovane divorziata e adesso, che ha ottenuto il permesso di sposarsi di nuovo, la più giovane donna che abbia avuto due mariti legali

Brava, Wilma! Fra venti anni celebreremo un nuovo primato: quello delle nozze d'oro

Non per cinquant'anni di matrimonio, ma per solennizzare il cinquantesimo marito

A Londra invece due negozianti hanno fatto una grossa scommessa.

Uno dei due sosteneva che l'altro non era in grado di contare dall'uno fino a tre milioni

La posta della scommessa era ragguardevole: trenta mila lire

La scommessa è stata perduta da colui che avrebbe dovuto contare fino a 3 000 000

Arrivato al numero 11 379 si era sbagliato nel contare e al numero 11 402 ha perduto i sensi

Questa notizia sensazionale dovrebbe dar ragione a tutti quei ragazzi che sostengono che la matematica è una scienza ostica

Sempre scegliendo fior da fiore fra le pagine dei giornali non possiamo non dare, per intero questa strabiliante notizia

SCIANGAI, 11 aprile *(notte)*

Indignati dal fatto che alcuni compaesani avevano rubato un cannone dell'esercito, gli abitanti di un villaggio giapponese insorgevano contro gli autori del misfatto condannandoli, dopo una specie di pubblico processo, alla gogna e decidendo che fossero cacciati per sempre dal paese insieme con le loro famiglie

Un cannone? A che cosa può servire? Noi comprendiamo che un ladro possa divertirsi a svaligiare una casa, a portar via un orologio, a sottrarre un portatogli, ma un cannone? Noi non crediamo che vi sia qualche ricettatore capace di acquistare una bocca da fuoco e pensiamo che debba esser molto difficile piazzare questo genere di refurtiva

In caserma poi, le cose devono essere state più brutte

Il capitano deve essere andato a vedere i cannoni, li ha contati e ha visto che ne mancava uno Ha fatto chiamare il caporale.

Che ne avete fatto del cannone che avevate in consegna?

Io non lo so

Ecco: l'avranno rubato! Per insegnarvi ad essere più attento, vi dò tre giorni di consegna

Credete che questa del cannone sia la notizia più interessante? Vi sbagliate

La notizia più sensazionale viene da Roma Eccola

« . Anche nelle « ore di punta » la cortesia è all'ordine del giorno e su tutti gli autobus si vedono uomini che cedono il posto alle signore »

Cur

L'ABISSINO SI CIVILIZZA

È stato impiantato un distributore di benzina...

(Disegno d. *Apollon*

SERGEANTESSES DE VILLE

È la quarta volta che vi fate fare contravvenzione! Questa è indisciplina!

No, *mademoiselle*, è amore!

(Disegno di *Vera d'Angara*)

TIRITERA

Poliziotterie parigine

La battaglia importantissima
che da tempo si combatte
finalmente è vinta or sonoci
pur le donne poliziatte!

Nella Svizzera? In America?
No, speriam che si contagi,
ma per or ce n'è un sol nucleo
ragguardevole a Parigi,

le cui membra sono assidue
senza posa, sorveglianti
minorenni maschi e femine
e, s'è il caso, i delinquanti

Per costoro ci son gli uomini
ch'esser pônno i lor mariti
che d'arresto in modo egregio
presentar sanno i manditi;

ma talor può darsi debbasi
incontrar qualche gradasso,
ed allora è preferibile
che l'affronti il gentil sasso

Queste donne, tipo « policeman »
non sappiamo se han caserme
per il rancio, nè se montano
di fazione in uniforme.

non diciam fucili e sciabole,
ma sarebbe ben però
che in servizio almen portassero
la montura ed il cheppo

Fine l'una, senza dubbio,
non di panno scuro e rozzo,
e il cheppi di feltro grigio
colle penne dello strozzo

Così, bene il lor servizio
presteranno in varie fogge,
sorridendo, ma inflessibili
sempre in nome della Legge

Ed in casa lor? S'arrangino,
rientreranno a mezzanotte
perchè avran dovuto mettere
a qualcuno le manotte?

Pranzo e cena andranno al diavolo?

Poco male tutto questo
il dovere innanzi compiasi
e si bruci pur l'arresto!

ACCIO D'EMPOLI.

menestrello che non sarebbe più disoccupato se fosse nato donna e francese.

FAVOLE MODERNE

Il salotto della Contessa

I personaggi sono la Contessa Clara padrona di casa, la vecchia Amalia e la bella signorina Nene, di anni ventidue e dallo spirito indipendente

LA CONTESSA — *Ieri ho visto quella nostra cara amica Saffo in compagnia*

AMALIA — *. di una donna?*

LA CONTESSA — *. in compagnia di un signore che non conosco*

AMALIA — *Oh! Non c'è da pensar male: la nostra amica è molto seria*

NENE' — *Come era vestita?*

LA CONTESSA — *Era elegantissima Aveva un vestito che la rendeva ancora più bella*

NENE' — *La signora Saffo è bella, buona ed elegante E poi non parla mai male di nessuno*

AMALIA — *E' proprio una donnina perfetta Tutte le nostre amiche, del resto sono belle, eleganti e buone E vanno d'accordo tutte con i rispettivi mariti*

LA CONTESSA — *Io credo che tutte le donne d'oggi siano così Non ho mai udito una signora fare dei pettegolezzi*

NENE' — *Perchè si dovrebbe parlar male delle proprie amiche? Parlano forse esse male di noi?*

LA CONTESSA — *Oh! No Certo*

AMALIA — *Sono buone E sapete perchè? Perchè hanno avuto la fortuna di prendere marito Anche io prima di essere una zitella quarantenne come sono ora, ero bella e piacente Eppure Ci fosse stato un uomo che mi avesse chiesto in sposa! Nessuno!*

LA CONTESSA — *E' incredibile!*

NENE' — *Forse non avevate dote?*

AMALIA — *Come? Un milione preciso! Ma che volete! Gli uomini non si lasciano lusingare dal danaro e dalla bellezza.* **Prego**

[illegible]

SHIRLEY TEMPLE

GARY COOPER
in «Rivelazione»

JANET GAYNOR
in «Chiaro di luna»

Ragaz e milionarie che fanno le cameriere al chiaro di luna, autisti che sono ingegneri inventori al chiaro di luna, banchieri che si credono rovinati al chiaro di luna, cuoche obese che singhiozzano per delusioni d'amore col portalettere e lasciano cader le lacrime nel risotto al chiaro di luna, sono i personaggi del film «Chiaro di luna» che non si vede mai.

Lettori, a questo chiaro di luna preferite quello di Corrado d'Errico, grande romanzo d'avventure edizione Ceschina, lire sei.

Il cacciatore di pellicole.

Sassi in piccionaia

[illegible] nella Domenica del Co[illegible] questa settimana [illegible] Caterina de' Medici, figlia del duca d'Urbino, andò sposa al [illegible] II di Francia.

* * *

[illegible] Francesco II! [illegible] [illegible]

* * *

[illegible]

CRONACHE DELLO SCHERMO

[illegible] Tre donne sono [illegible]

* * *

[illegible]

[illegible] Roma, l'Istituto Luce [illegible] una pellicola per ammonire il [illegible] al modo come bisogna [illegible] la strada. L'ufficio [illegible] Luce sta cercando un [illegible] per il personaggio che [illegible] tocca!

* * *

[illegible] argomenti di [illegible] della [illegible]

* * *

[illegible] Melnati ha donato [illegible] Casa di Riposo per [illegible] drammatici [illegible] di questo bravo ragazzo [illegible] di [illegible] a qualunque prezzo!

* * *

[illegible] Mosca [illegible] da quindici anni [illegible] teatro dei sordomuti». Da noi, invece, i teatri [illegible]

* * *

Il teatro Valle sta attraversando [illegible] molto critico; si [illegible] Il teatro Valle [illegible]

* * *

[illegible]

Scusi

SU IL SIPARIO!

TEATRO REALE DELL'OPERA — *I maestri cantori* di Serafin, spirituale fratello germano di Wagner, hanno riscosso un grande successo. L'ultima frase dell'opera:

Ore par crolli il sacro Imper Roman, l'arte viva nel genio del german

non ci ha eccessivamente commossi, nè intimoriti perchè, per fortuna, la romanità è più salda che mai.

Alle prove, *Il barbiere di Siviglia* con Galeffi cantante raffinato pieno d'intenzioni, Dino Borgioli e una cantante straniera, tale Vina Bovy.

Ma non si dice, «moglie e Bovy dei paesi tuoi»?

ARGENTINA — *La ragazza del porto* di Molnar, recitata dalla compagnia Cimara-Adani-Melnati, era aspettata da tempo con molta curiosità. Aspetta, aspetta, finalmente la ragazza del porto arriva. E chi era?! Laura Adani.

La Ragazza del porto di Molnar è fresca spighata e interessante.

Gigetto Cimara e Umberto Melnati sono anche loro freschi.

VALLE — O meglio: *Lacrymarum Valle*. Resta aperto a rate mensili. Nelle settimane pari il teatro resta aperto, in quelle dispari si chiude.

C'è chi osserva che al Valle è dovuto il massimo rispetto perchè è un teatro del 1700. Si vede!

Sabato arriverà Paola Borboni con *Tovarisc'* la trionfante commedia da lei creata in Italia e per la di cui interpretazione, si dice non abbia *tovarisc'* che l'eguagli.

QUIRINO — Anche qui per sabato 20, è annunziato un interessante debutto: quello della Compagnia dei comici italiani. Gandusio, Laura Carli, Baghetti e Scelzo che si presenteranno con la *Regina di Biarritz*.

Romolo Crescenzi, direttore del teatro, sta già ridendo da una settimana pensando alla Compagnia dei Comici.

ELISEO — Prossimo debutto della nuova compagnia stabile di riviste con Mario Siletti e Grazia del Rio. Se c'è Grazia non ci sarà Dolores.

MORGANA — *La primula rossa* e varietà. Spettacolo da miliardari adatto anche ai nullatenenti.

GIÙ IL SIPARIO!

Altoparlante

PROFILETTO DI

YAMBO

Yambo corrisponde esattamente, pezzo per pezzo, a Enrico Novelli, lo scapigliato e spettinato giornalista toscano. Yambo è figlio del grande Ermete Novelli, ma questo non è merito suo, mentre invece di meriti ne ha molti altri a cominciare dalle brillanti qualità di scrittore per grandi, fino all'aver dato vita al famoso teatro di Fantocci per i piccoli.

Con quel ciuffone è giusto che sia padre di Ciuffettino. E assieme parlano settimanalmente per radio ai bimbi.

LA SETTIMANA RADIOFONICA

DOMENICA. — Risultati sportivi: tifo in famiglia. Qualcuno dal dispiacere non cena, qualcun altro litiga e va a cenare in trattoria.

Ore 22 da Milano: «Musica sincopata». Nonostante le sincopi questa musica vive sempre floridamente.

LUNEDI' — Notiziario in lingua esperanto. Chi vive esperanto, muore cantando. Preferiamo la lingua in iscatola; c'è più sugo.

Palermo, ore 20,45: Una commedia di Tiranti: *La colpa è della radio*. No, è sua.

MARTEDI'. — Dischi, cronache, notiziari, conversazioni sulla tubercolosi all'ora di pranzo e trasmissioni offerte dalla casa Tizio e dalla ditta Caio. Con un po' di buona volontà sono riusciti a metterci dentro al programma anche un paio di sonatine.

MERCOLEDI'. — *Milano, ore 21,50*, una commedia in tre atti di Giuseppe Romualdi: *Dilemma eroico*. Atto primo: la chiudo o non la chiudo? Atto secondo: se la chiudo sono un vile, se non la chiudo sono un eroe! Atto terzo: sono stato un eroe, non l'ho chiusa, però adesso chiamate un notaio: voglio far testamento.

GIOVEDI'. — *Ore 20,45:* musica di Malipiero. La vita letteraria e artistica di Lucio d'Ambra. I moschettieri in pallone e il salotto delle signore.

Ah, già: è il giovedì di Passione.

VENERDI'. — «La canapa nell'abbigliamento maschile» fa seguito, alle 22,20, a «Convito di Madonna Povertà». I lettori del *Radiocorriere* sono pregati di ammirare il disegno raffigurante San Francesco: ci dev'essere un errore: quello non è il Poverello d'Assisi, quello è Don Chisciotte della Mancia!

SABATO. — E' Pasqua, le pecorelle si vedono ovunque e belano per salutare gli agnelli che partono per le casseruole. Alle 13,5: conversazione di Maria Belato.

Da Milano, *Turandot* con Lauri Volpi; da Palermo, *I puritani* con Bidu Sayao; da Roma un concerto con Pelliccia.

Fine della trasmissione. Buona notte. Grazie, altrettanto.

Griglia.

«UN BACIO E NULLA PIÙ» DI E. HALASZ AL QUIRINO

GIULIO STIVAL (A [illegible]) — Avete notato ieri sera a teatro un giovanotto che non vi ha mai levato gli occhi di dosso?
DORA MENICHELLI ([illegible]) — No!
STIVAL — Ebbene, ero io.

[illegible]

Manifestazio[illegible]
di cattivo gu[illegible]

Tra i pittori dei manifesti [illegible] paganda e l'arte deve esis[illegible] profondo dissidio.

Non si possono vedere.

Chi, i manifesti di propa[illegible] Oh, no, quelli si vedono, [illegible] Non si possono vedere tra [illegible] arte, forse perchè l'arte è [illegible] di secoli, anzi eterna, ment[illegible] tori sono giovani focosi [illegible] intendono assolutamente [illegible] schiari di quella secolare ti[illegible]

Le città sono tappezzate [illegible] nifesti; ma fra le tante mi[illegible] tutti i colori, appena ne [illegible] brutto ti accorgi subito c[illegible] manifesto di propaganda.

Le eccezioni, si capisce, n[illegible] cano e sono queste appu[illegible] confermano la regola. Del [illegible] da credere che si tratti di [illegible] ra e propria intesa fra ch[illegible] il manifesto e chi lo disegn[illegible]

— Lei che è un bravo a[illegible] dice colui che lo ordina [illegible] cia un brutto manifesto [illegible] v'esser proprio brutto. E'[illegible]

— Altro che, si figuri! [illegible] fatto mai altro in vita [illegible] esclama il pittore speciali[illegible] Ma perchè vuole un brutt[illegible] festo?

— Perchè deve servire [illegible] ganda ad una certa mani[illegible] ne... Di manifesti belli ce [illegible] un'infinità attaccati su tut[illegible] cosicchè oramai il pubblic[illegible] mente abituato a vedere [illegible] lavori di pittura e di or[illegible] che non li degna più nem[illegible] un'occhiata. Mentre, veder[illegible] lo che farà lei, e sono con[illegible] dal suo abilissimo pennel[illegible] una bella porcheria, tutti [illegible] ranno a guardarlo per di[illegible] guarda che orribile mani[illegible] intanto leggeranno quello [illegible] scritto. Così l'effetto è pi[illegible] raggiunto. Che ne dice?

— Come trovata propa[illegible] ca è magnifica!

* * *

Scherzi a parte, la facc[illegible] svolgersi proprio così. Sen[illegible] spiega lei caro lettore, per[illegible] il nastro bianco della t[illegible] il libro che spacca la tav[illegible] i Littoriali della Cultura e [illegible] il braccio teso nel salut[illegible] che diventa un fascio litto[illegible]

Quelle sono idee talme[illegible] nali che gli autori dopo a[illegible] sate, avranno dovuto sl[illegible] scarpe per riposare il cer[illegible]

* * *

E a proposito di fasci [illegible] siccome a furia di veder[illegible] forma si finiva col non [illegible] che cosa fosse, siamo an[illegible] guardare l'originale a Pal[illegible] simo di Roma: esso si [illegible] sempre di fasci di vergh[illegible] da nastri e recanti inne[illegible] scure.

A poco, a poco questo [illegible] simbolico, mercè l'inter[illegible] di alcuni artisti, estrosi [illegible] sta assumendo le più stra[illegible] con le stilizzazioni p[illegible] e se l'emblema non fosse [illegible] così altamente rispettabil[illegible] potremmo descrivere con [illegible] gute le metamorfosi che [illegible] in varie occasioni fino a [illegible] una specie di rebus.

Ma ci vuole modus in [illegible] *Ha capito il latino?*

Il bandit[illegible]

MASCIOTTI & DA[illegible]
VIA GIUSEPPE FERRARI [illegible]
da (P. Cola Di Rienzo a P[illegible]
GALLERIA DI VE[illegible]
Mobili stile antico e Nove[illegible] [illegible]peti - Lampadari - Quadri [illegible] [illegible]bili - Bronzi e argen[illegible]
Telefono [illegible]

parlante

ILETTO DI

YAMBO

sponde esattamente. co, a Enrico Novelli, e spettinato giornali- Yambo è figlio del e Novelli, ma questo no, mentre invece di olti altri a comincia- ti qualità di scritto- fino all'aver dato vi- atro di Fantocci per

ffone è giusto che su ttino. E assieme par- lmente per radio ai

ANA RADIOFONICA

- Risultati sporti- miglia. Qualcuno dal cena, qualcun altro enare in trattoria. *Milano:* « Musica sin- nostante le sincopi vive sempre florida-

Notiziario in lingua vive esperanto, muo- Preferiamo la lingua più sug- *20,45:* Una comme- *La colpa è della ra-*

- Dischi, cronache, ersazioni sulla tuber- di pranzo e trasmis- alla casa Tizio e dal- Con un po' di buona riusciti a metterci ogramma anche un ne

I' - *Milano, ore* nmedia in tre atti di ualdi: *Dilemma eroi-* o: la chiudo o non la secondo: se la chiudo se non la chiudo so- tto terzo: sono stato ho chiusa, però ades- un notaio: voglio far

- *Ore 20,45:* musica La vita letteraria e ucio d'Ambra. I mo- pallone e il salotto

l giovedì di Passione. « La canapa nel- o maschile » fa segui- a « Convito di Ma- ». I lettori del *Ra-* no pregati di ammi- no raffigurante San dev'essere un errore: il Poverello d'Assisi. Chisciotte della Man-

- E' Pasqua, le pecore no ovunque e belano gli agnelli che parto- eruole Alle 13.5: con- Maria Belato *Turandot* con Lauri ierno, *I puritani* con da Roma un concer- ia trasmissione. Buona altrettanto

Griglia.

Manifestazioni di cattivo gusto

Tra i pittori dei manifesti di propaganda e l'arte deve esistere un profondo dissidio.

Non si possono vedere.

Chi, i manifesti di propaganda? Oh, no, quelli si vedono, e come! Non si possono vedere tra pittori e arte, forse perchè l'arte è vecchia di secoli, anzi eterna, mentre i pittori sono giovani focosi che non intendono assolutamente essere schiavi di quella secolare tiranna

Le città sono tappezzate di manifesti: ma fra le tante migliaia di tutti i colori, appena ne vedi uno brutto ti accorgi subito che è un manifesto di propaganda

Le eccezioni, si capisce, non mancano e sono queste appunto che confermano la regola. Del resto, c'è da credere che si tratti di una vera e propria intesa fra chi sceglie il manifesto e chi lo disegna.

Lei che è un bravo artista dice colui che lo ordina — mi faccia un brutto manifesto. Ma deve'esser proprio brutto. E' capace?

Altro che, si figuri! Non ho fatto mai altro in vita mia! - esclama il pittore specializzato. Ma perchè vuole un brutto manifesto?

Perchè deve servire di propaganda ad una certa manifestazione... Di manifesti belli ce ne sono un'infinità attaccati su tutti i muri, cosicchè oramai il pubblico è talmente abituato a vedere dei capolavori di pittura e di originalità, che non li degna più nemmeno di un'occhiata. Mentre, vedendo quello che farà lei, e sono convinto che dal suo abilissimo pennello uscirà una bella porcheria, tutti si fermeranno a guardarlo per dire: « Ma guarda che orribile manifesto! » e intanto leggeranno quello che c'è scritto. Così l'effetto è pienamente raggiunto. Che ne dice?

Come trovata propagandistica è magnifica!

* * *

Scherzi a parte, la faccenda deve svolgersi proprio così. Sennò, me lo spiega lei caro lettore, per esempio: il nastro bianco della tubercolosi, il libro che spacca la tavolozza per i Littoriali della Cultura e dell'Arte, il braccio teso nel saluto romano che diventa un fascio littorio?

Quelle sono idee talmente originali che gli autori dopo averle pensate, avranno dovuto slacciarsi le scarpe per riposare il cervello.

* * *

E a proposito di fascio littorio, siccome a furia di vederne d'ogni forma si finiva col non capire più che cosa fosse, siamo andati a riguardare l'originale a Palazzo Massimo di Roma: esso si compone sempre di fasci di verghe avvinte da nastri e recanti innestata una scure.

A poco, a poco questo stemma simbolico, mercè l'interessamento di alcuni artisti, estrosi e bizzarri, sta assumendo le più strane forme con le stilizzazioni più ardite e se l'emblema non fosse una cosa così altamente rispettabile e sacra, potremmo descrivere con parole argute le metamorfosi che ha subito in varie occasioni fino a diventare una specie di rebus.

Ma ci vuole modus in rebus!

Ha capito il latino?

Il bandito Ernani

MASCIOTTI & DAMIANI
VIA GIUSEPPE FERRARI, 3-5-7-9
da (P. Cola Di Rienzo a P. Mazzini)
GALLERIA DI VENDITA
Mobili stile antico e Novecento - Tappeti - Lampadari - Quadri - Sopramobili Bronzi e argenterie.
Telefono 361-774

CLIMA ITALIANO

L'EUROPA: Finalmente si respira un po' d'aria buona: aria di Stresa!

(Disegno di *Toddi*)

PINZIMONIO

5063

*** In latino, *pax* e *pactum*, ossia la « pace » e il « patto » hanno una comune radice

E radice ben solida.

5064

*** Patti chiari, amicizia lunga

Adesso bisogna trovare un bravo proverbio tedesco che dica la stessa cosa

5065

*** Sembra che il Governo sovietico abbia intenzione di demolire la cattedrale di Santa Sofia a Kiev.

L'U R S S. ha addirittura il culto, anzi il bigottismo dell'ateismo

5066

*** Già ci abituiamo all'atmosfera di relativa serenità, e quasi dimentichiamo il grave pericolo passato

Come per i temporali: si dimenticano presto e ci si abitua al tempo buono

Ma è prudente aver sempre in casa l'ombrello

5067

*** In politica internazionale l'ombrello non si chiama più parapioggia.

Ha un nome più metallico

5068

*** Scrive « Facciantica » nell'*Osservatore Romano della Domenica:*

«All'aranciera di Villa Borghese s'è inaugurata giovedì l'ottava mostra dei fiori

Fiori belli strani e rari non mancano. Ma per il reparto dei fiori rari

simi noi suggeriamo senz'altro un giglio ed una violetta (Oggigiorno)»

Sì sì, li conosciamo questi gigli e queste violette che amerebbero farsi ammirare in vetrina!

5069

*** E poi fossero almeno gigli e violette!

Sono asparagi e carciofi!

5070

*** Con il clima internazionale che c'è, ci è lieto pensare che avrà luogo a Roma, un congresso di Esperantisti

Ah! *mattakkjono!*

5071

*** Scrive il *Brennero* che non bisogna adoperare, per le reclute di oggi, la parola « coscritto » che sa di muffa: e bisogna sopprimerla

Ha ragione

Non bisogna adoperarla

E infatti non si adopera

5072

*** La Germania, respingendo la domanda svizzera di rilasciare il giornalista Jacob, afferma che costui si chiama Berthold Salomon

Le autorità tedesche vogliono riserbarsi il giudizio di Salomon

5073

*** Questo giudizio di Salomon rimarrà forse celebre quasi quanto quello biblico: ma in tutt'altro senso

5074

*** Per dimostrarsi buoni italiani e al passo coi tempi qualche umorista pubblica vignette di propaganda antigas: e, nella pagina stessa, vetuste freddure antimatrimoniali

Quella maschera non basta, ma scherma!

5075

*** Il prof. Piccard ha affermato che l'aviazione di domani è quella stratosferica, e ha aggiunto che « il costo dei viaggi aerei diminuirà moltissimo »

Bene: più si salirà, più i prezzi scenderanno

5076

*** E perchè non si istituiranno anche dei mercati di generi alimentari nella stratosfera? Sai che bei prezzi!

5077

*** Macchè! Avremo anche allora l'aerobagarinaggio

5078

*** Il « bagarino »: ecco il vero nemico pubblico numero uno!

5079

*** E fosse uno solo!

T.

Non riesco a pelare la frutta.
Guarda lei, invece, come pela bene.
Grazie, lei ci ha l'amico bagarino!

(Disegno di *De Seta*)

UN PIO D. SIDERIO

[illegible] stato facendo?
Niente, volevo fare un buco nel [illegible] mettervi un chiodo per appendervi il ritratto della mia fidanzata.

LA CANZONE DI MODA

Il Corriere della Sera

[illegible] si [illegible] il Corriere della Sera [illegible] Poesia per [illegible] Ugo Ojetti?»

Altrimenti perchè tanto interesse per questa canzone?

E giacchè il *Corriere* si è messo [illegible] a fare [illegible] di [illegible] canzoni di moda, ecco [illegible] di fare con scrivelle per [illegible] argomenti agli strali [illegible] di Dino Buzzati. Sotto questo nome si nasconde forse il critico Pietro Pancrazi?

Cominciamo subito: ecco [illegible] canzonetta-tango di nostra produzione che in dollaro appunto

IL CORRIERE DELLA SERA

Inverno, estate, autunno e [illegible]
[illegible]
[illegible] Sera
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
senza legger Frecerotti
e gli articoli affranti
del mio caro Orso Vergani
e le belle recensioni
[illegible] di Sacchi, o di Simoni
e quei versi attenti e [illegible]
che su scrive l'Ugo Ojetti?

* * *

La prima [illegible] qui. Dopo la [illegible] c'è la seconda edizione.

Insieme a tutti i tuoi grandi in[illegible]
Corriere della Sera, io son con [illegible]vento,
non leggo la novella di Moretti
per scopr[illegible] di arrivar a pagamento
Che bella carta! E come è ben stampato!
Lo dicon tutti. Questo è un [illegible]gran giornale,
e specialmente adesso che è tutto illustrato
se costa quattro soldi, tanto cale!

O Corriere, mio Corriere,
se apprezzi che parere
quanto mai tu mi sei caro
con Michele Saponaro,
la cultura mi alimenti
con la prosa di Possenti,
son passati tanti anni,
ma c'è sempre Ettore Janni
che fa i soliti mattoni,
come fossero panettoni

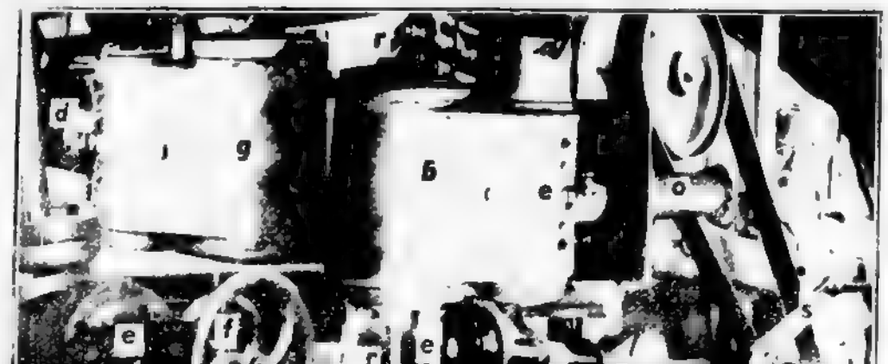
Per finire

Nel paese della Fiera
per la gioia cittadina,
il Corriere della Sera
esce sempre alla mattina

Grazietante.

Le innovazioni incredibili

La macchina per...



A che cosa può mai servire questa macchina?

Guardatela bene: non capirete niente.

Avrete certamente fra i vostri amici o conoscenti uno di quei tipi [illegible] l'operaio gettato da colpo d'occhio su un cantiere stradale riconoscono subito [illegible] che cosa deve essere fatto di che [illegible] e quanto costa [illegible] chiamano il perito e la madre quando [illegible] a mondo bene [illegible] non deve [illegible] nessuna [illegible] di quegli esseri [illegible] quali quanto [illegible] per esempio [illegible] Ebbene, [illegible]

Da qui che le lo dicevo io

L'altro [illegible] mostrano [illegible] poi quando [illegible] dimostrano così di aver [illegible] la parola vi restituiscono i pezzi [illegible] in un cartoccio.

Mostrate pure a qualcuno di essi la macchina qui riprodotta. L'individuo farà un sorriso [illegible] e poi esclamerà con tono di compatimento:

Eh eh! Tu non l'hai capito!

Confessate subito, con candore: Che vo, non l'avete capito. Così egli godrà e vi squadrerà dall'alto in basso.

Può darsi anche che, con gesto energico, si tiri in alto con entrambe le mani la cinta dei pantaloni.

Questo è un gesto il quale serve a darsi importanza. Infatti il rischiare di perdere i pantaloni è una cosa molto importante. Molti personaggi illustri non facciamo nomi per ragioni ovvie perderebbero molto del loro prestigio se un giorno avessero perso in pubblico i loro pantaloni.

Perciò il tirar su i pantaloni è segno di saggezza, previdenza, oculatezza, equilibrio negli affari, temperatura normale, venti moderati, mare calmo, pressione barometrica normale.

Dopo aver eseguito l'operazione di tirar su i pantaloni, l'individuo competente sbircerà di nuovo la fotografia e leggerà a bassa voce le lettere che indicano le varie parti, bofonchiando uno strano commento.

Bene bene! Ecco. La mano della [illegible] di qui noi passa di qui... *g*. *b*. Ah! il pistone... due pistoni... rubinetto... mmmm... per qui passa la doppia pressione... il coso ritorna di qua *d* o *b* ecco ecco rrrrrr tuuuu. Bene bene.

E vi restituisce il giornale battendo con la mano su la fotografia ed [illegible] mondo.

È un po' complicata, ma si capisce subito! Non hai capito, tu?

Voi, nella vostra ingenuità sarete capaci di rispondere che non avete capito: non lo fate. Fareste una brutta figura.

Tutto l'amico competente non vi spiegherebbe mai a che serve la macchina oppure vi racconterebbe chi è quel frottola.

Per esser sicuri di non esser stati turlupinati voi dovreste ricorrere ad un secondo amico competente, il quale vi direbbe una cosa del tutto diversa. Per controllare poi quale dei due abbia ragione, vi rivolgerete ad un terzo amico competente, poi a un quarto, finchè la fotografia qui allegata, a furia di esser spiegata e ripiegata, diventerà irriconoscibile e, allora, le spiegazioni non si limiteranno nel campo della meccanica ma invaderanno quello zoologico, artistico, ed edilizio.

Provate, ne avrete una grande soddisfazione.

Anzi noi pensiamo che, per non togliervi la gioia dell'imprevisto, sarà opportuno che non vi diciamo ancora a che cosa serva questa macchina.

Mentre leggete, c'è forse accanto a voi, al caffè o in tram o in autobus o in treno un lettore il quale sta sbirciando curiosamente la fotografia; la inclina un po' a destra, un po' a sinistra, tocca col dito i vari punti.

Già; ma anche voi state facendo lo stesso.

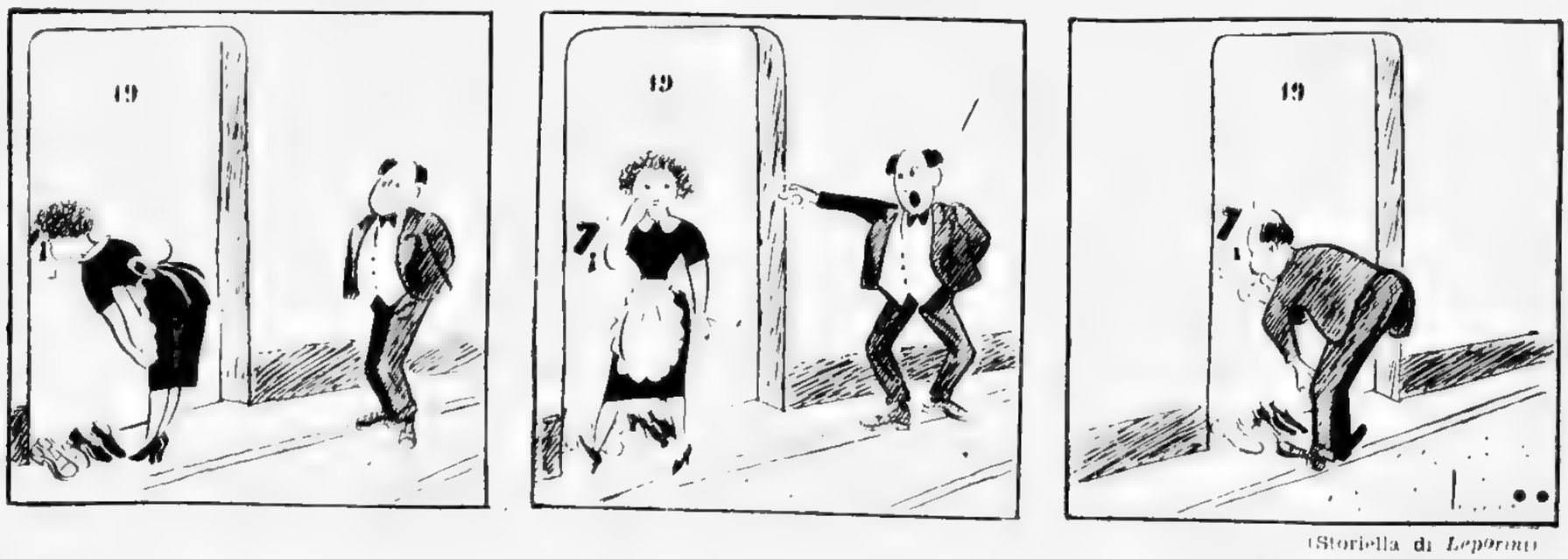
Egli pensa di voi quel che voi pensate di lui.

Bene: potete anche attaccare conversazione su questo argomento.

— A che servirà questa macchina?

(Vedi numero prossimo)

IL SEVERO DIRETTORE



(Storiella di *Leporino*)

A proposito [illegible] che si chiam[illegible] non è [illegible]

Illustrissimo sig. [illegible]
Eccomi di bel nu[illegible] tanto di vibrata prot[illegible] Ma questo signor C[illegible] vero pericolo pubblic[illegible]
« No, illustrissimo [illegible] re — rispondo subit[illegible] no il pericolo pubbli[illegible] dicono gli americani[illegible] pubblico è un altro [illegible]
« Fuori i nomi » — [illegible] pallidendo).
Ebbene, sì, fuori i [illegible] lo pubblico N. 1, se p[illegible] perto, illustrissimo s[illegible] è il pane.
Io non sono un re[illegible] go perciò che l'oper[illegible] stificazione, insalivaz[illegible] zione del cosidetto p[illegible] costituisca per il citt[illegible] cie di fantasia arabe[illegible] liare; ma da questo [illegible] mato c'è una bella [illegible]
Dice: « Ma il pane [illegible]
E a me che me n[illegible] rebbe come se dimis[illegible] delle corazzate o me[illegible] le pillole di acido p[illegible]
Perchè vede, illus[illegible] Direttore, anche le p[illegible] pi costano pochissim[illegible] no verrebbe mai in [illegible] tutrie vuoi all'aristo[illegible] vuoi al manzo proleta[illegible]
Io ho avuto occas[illegible] volte, di leggere nell[illegible] dina nobili campagn[illegible] dirsi in gergo giorn[illegible] una migliore panifi[illegible] gli articoli si parlav[illegible] di abburrattamento[illegible] non sono un tecnico[illegible] che per fare il pan[illegible] fare come fanno in [illegible] del « bel paese là do[illegible] come afferma il Poe[illegible] pane ha il sapore di[illegible] ferma il sottoscritto[illegible]
Io so che l'altro g[illegible] di mia moglie, redu[illegible] viaggio, ci ha port[illegible] una forma di pane [illegible] ta durante il period[illegible] e che dopo averla [illegible] biamo riposta nell'a[illegible] cevimenti del giove[illegible]
Qui da noi, invec[illegible] averlo assaggiato, ti[illegible] so di scoramento e[illegible] che prima di recarti[illegible] il bisogno di abbr[illegible] consorte e i rispett[illegible]
Non parliamo po[illegible] Quelli o sono duri [illegible] mosci come il sor V[illegible]
Pensi che l'altro g[illegible]

LA

(XXX

incredibili

a per...

... il pistone... due pistoni... qu... mmmm... per qui po... ressione... il coso ritor... o b ecco ecco ecco... Bene bene

...stituire il giornale bat... ...tano su la fotografia ed ...

... per complicata mi... ...ito! Non hai capito, tu? ...lla vostra ingenuità sa... ...rispondere che non avete ...on lo fate. Fareste una bru...

... amico competente non ... ...obbe mai a che serve la ma... ...oppure vi racconterebbe chi ... ...ttola.

...er sicuri di non esser st..., ..., voi dovreste ricorrere ... ...do amico competente, il q... ...ebbe una cosa del tutto diver... ...controllare poi quale dei c... ...gione, vi rivolgerete ad un ter... ... competente, poi a un qua... ... la fotografia qui allega... ...di esser pregata e rispe... ... irriconoscibile e allora ... ...ni non si limiteranno nel cam... ... meccanica ma invaderanno ...ologico, artistico, ed edilizio ... ne avrete una grande sod...

...oi pensiamo che, per non to... ...a gioia dell'imprevisto, sarà ... che non vi diciamo ancora ...osa serva questa macchina ... leggete, c'è forse accanto a ...affe o in tram o in autobus ...no un lettore il quale sta ... curiosamente la fotografia ...a un po' a destra, un po' a ... tocca col dito i vari punti ...a anche voi state facendo lo ...

...nsa di voi quel che voi pen... ...ni: ...potete anche attaccare con ...e su questo argomento. ...he servirà questa macchina?

(Vedi numero prossimo).

(Storiella di *Leporino*)

A proposito del pane che si chiama pane e non è pane

Illustrissimo sig. Direttore,

Eccomi di bel nuovo a lei con tanto di vibrata protesta. Ella dirà . Ma questo signor Calendario è un vero pericolo pubblico N. 1!».

«No, illustrissimo signor Direttore — rispondo subito — io non sono il pericolo pubblico N 1, come dicono gli americani. Il pericolo pubblico è un altro

«Fuori i nomi» — ella griderà impallidendo.

Ebbene, sì, fuori i nomi! Il pericolo pubblico N. 1, se proprio vuol saperlo, illustrissimo signor Direttore, è il pane

Io non sono un raffinato, né esigo perciò che l'operazione di masticazione, insalivazione e deglutizione del cosidetto pane quotidiano costituisca per il cittadino una specie di fantasia araba e orgia familiare; ma da questo al cemento armato c'è una bella differenza.

Dice: «Ma il pane è diminuito!».

E a me che me ne importa? Sarebbe come se diminuisse il prezzo delle corazzate o meglio ancora delle pillole di acido prussico.

Perchè vede, illustrissimo signor Direttore, anche le polpette per i topi costano pochissimo, ma a nessuno verrebbe mai in mente di sostituirle vuoi all'aristocratica vitella, vuoi al manzo proletario.

Io ho avuto occasione, parecchie volte, di leggere nella stampa cittadina nobili campagne — come suol dirsi in gergo giornalistico — per una migliore panificazione. In quegli articoli si parlava di grani duri, di abburrattamento ecc., ecc. Io non sono un tecnico, ma mi sembra che per fare il pane buono basta fare come fanno in moltissime città del «bel paese là dove il sì suona» come afferma il Poeta, e là dove il pane ha il sapore di pane, come afferma il sottoscritto.

Io so che l'altro giorno un cugino di mia moglie, reduce da un lungo viaggio, ci ha portato a regalare una forma di pane da lui acquistata durante il periodo di nomadismo, e che dopo averla assaggiata l'abbiamo riposta nell'armadio per i ricevimenti del giovedì.

Qui da noi, invece, il pane, dopo averlo assaggiato, ti dà un tale senso di scoramento e di melanconia che prima di recarti all'ufficio senti il bisogno di abbracciare la cara consorte e i rispettivi pargoli.

Non parliamo poi dei filoncini! Quelli o sono duri come il ferro, o mosci come il sor Vincenzo.

Pensi che l'altro giorno, dovendomi ricordare di una cosa, invece di fare il nodo al fazzoletto, ho fatto il nodo al filoncino

E ci sono riuscito così bene, che per scioglierlo ci è voluto il trapano pneumatico

Senta, io non voglio fare il pessimista, ma le assicuro che se continuiamo questo andazzo prendo il filoncino di cemento armato e lo promuovo al rango di manganello.

Perdoni, illustrissimo signor Direttore, lo sfogo e gradisca i miei cordiali saluti.

der
MARIO CALENDARIO
Via gia delle Vergini 47

Il soliloquio

di Pietro Sullavena

Vuole l'uovo.

... con la sorpresa.

... La Germania che mantiene quello che firma.

. quella sarebbe una sorpresa.

.. dice che non gliene frega niente...

... ci vuole il ciondolo d'oro.

.. l'oro!

... fresca: l'oro!!

... quello che fabbrica l'ingegnere polacco.

... i polacchi!

... un po' lacchè e un po' troppo furbacchioni!

... questa è carina davvero: *porta un altro quarto.*

.. Per Pasqua vuole una bottiglia d'acqua di colonia!

. Povera cara!..

... Vuole la Colonia!

... Mi pare la Germania.

... vuole pure il vestito nuovo.. perchè è Pasqua

... le importa assai l'atteggiamento della Russia... vuole il vestito nuovo!

.. come quello che la Lazio ha fatto alla Vercelli!

... che nespole... del Giappone!!

... è una settimana che non si sente più parlare il Giappone

... chissà che cosa si è preso.

.. Il Giappone!

.. sono venti anni che dico di stare attenti al Giappone

... poi quando si sarà presa tutta la Cina allora piangeranno.

.. voglio ridere...

... perchè? non posso ridere?

. sarebbe bella. *ragazzo porta via e dimmi quant'è*

Quello

LA PRIMA NOTTE

(XXXIII) Il suggeritore in viaggio di nozze.

Disegno di *de Seta*

Nevralgie?
Influenza?

Preferite il

CACHET FIAT

IL CACHET CHE NON FA MALE AL CUORE

Il CACHET FIAT è indicato nelle cefalee di qualsiasi origine, nei dolori nevralgici e reumatici, nelle regole femminili dolorose, nei dolori di origine dentaria, nei raffreddori ed è un ottimo rimedio preventivo e curativo contro l'influenza. Il CACHET FIAT è preferito dalla classe medica perchè, a differenza di altri cachets antinevralgici, non contiene sostanze dannose al rene ed al cuore, ed è anzi, per il bromidrato di chinino in esso contenuto, un ottimo tonico cardiaco.

Aut. Pref. Roma N. 80 del 28-4-928-VI

SONO NUOVI, ELEGANTI, CONVENIENTISSIMI
I MODELLI PER PRIMAVERA-ESTATE DI

tortorese

TORINO - Via Cavour, 15

ROMA
Via Condotti, 12-13

MILANO
Piazza Duomo, 31

NAPOLI
Via Chiaia, 195-196

GENOVA
Portici XX Settembre 228 r

CALLI AI PIEDI Usate il NUOVO CALLIFUGO del cav. U. Banchi, preparato nella FARMACIA DEL CINGHIALE di FIRENZE Liquido e in cerotti
SI VENDE IN TUTTE LE FARMACIE

BLENORRAGIA sia cronica che recente guarirete in soli 15 giorni con una sola bottiglia di **Gonosiop.** Inviare importo anticipato di lire **TRENTA** alla depositaria **Farmacia LUGLIO** Largo Fiorentini - NAPOLI (A. P. 4490 M. D.).

LA CALVIZIE VINTA

Ill.mo Dott. Barberi,

Dopo sei mesi di cura mi sono ricresciuti i capelli abbastanza folti come può vedere nelle due fotografie fatte prima e dopo la cura e che le mando per mia sua soddisfazione, osservi l'aspetta capigliatura dopo un anno della cura.

Dr. BARICIANO A. (Airola)

Per questa malattia dei capelli [illegible] chiedere [illegible] Dott. Barberi Corso S. Gavino 1 Milano

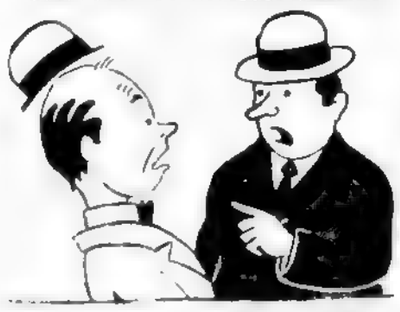
MALATTIE VENEREE Preservatevi usando il "TIME"
Disinfettante liquido incolore efficace Prodotto di buon uso
FIALETTA PER UNA DISINFEZIONE L. 1
Fialetta per circa 20 disinfezioni L. 5
IN TUTTE LE FARMACIE Aut. Pref. Milano 12452

il riso altrui

L'ANNUNCIATRICE

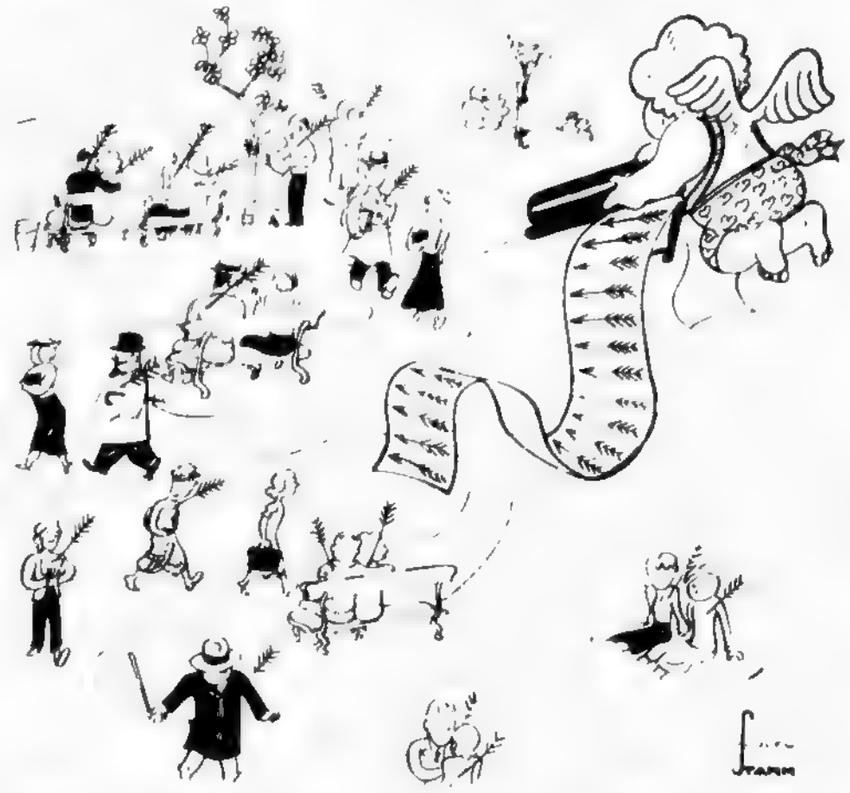
ANCORA...

CANTANTI MARSIGLIESI



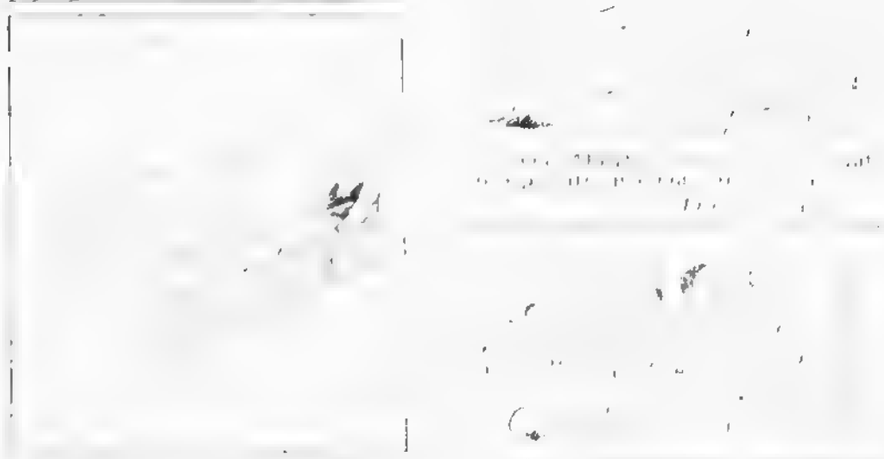
Ma no che non... ved, che è cruellino...
(*Esquire*...)

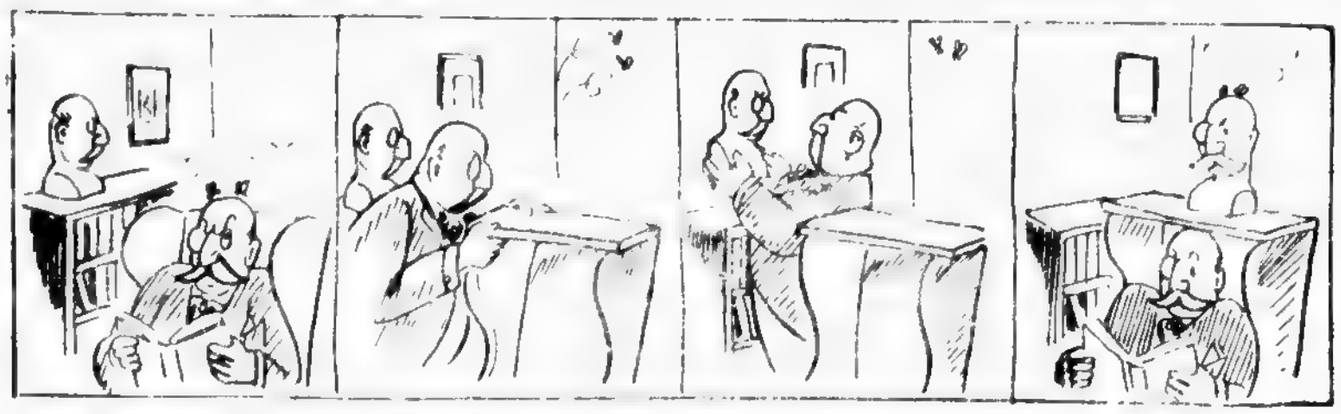
COI TEMPI CHE CORRONO



Cupido ha rimpiazzato l'arco e le frecce con una mitragliatrice
(*Neue 1 Z*, Berlino)

Giorgio, svegliati, le Compagnie che vi assicurano contro la Camera... Ebbene, danneggiati che vi sia anche un calcio e dorme!
(*Ric et Rac*, Parigi)





MISTER TOBIA E LA MOSCA

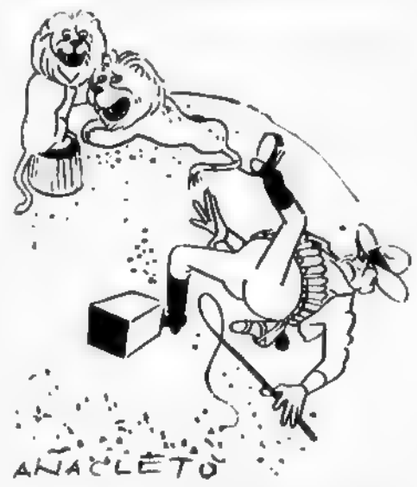
(*Laughter*...)

VITA DI FAMIGLIA NELL'EUROPA DI OGGI

(*Vanity Fair*, Greenwich, Conn.)

ALL'HOTEL DE VILLE

Dieci consiglieri municipali di più! Sono dieci disoccupati di meno!
(*Cri de Paris*, Parigi)



Il domatore fa una brutta figura
(*Prager Presse*, Praga)

Per combattere l'insonnia, bevi ogni quarto d'ora un bicchierino...
(...)
No, mi fa girare la testa in...
(*Informato*, Parma)

ARIAN

IL PROFESSORE
non si spiegano: io di
biondi e ariani puri e
ricci. Bah!

Concorso a
"Pollice ver

Il 14 aprile abbiamo c
concorso: e siamo rimasti
Chiedevamo ai lettori q
covessero esser soppresse
Un grandissimo numero
abbonati non ci hanno in
lazione del problema, m
proteste per il crudele pro
manifestato.
Quale uno ha addirittura
e sopprimessero senz'altro
vorrebbero sopprimere qua
Ma le norme son norm
ono concorsi e perciò si
cevuto in considerazion
che si attenevano al ques
ci sono però che un premi
zione possa essere sorteggia
coloro che hanno votato n
Il premio principale sar
tra coloro che hanno ind
bibliche da sopprimere
riportato il maggior num
Queste sono la *Tuttera* che
il 19 per cento dei voti e
cambalia, con il 18 per ce
in ordine decrescente il
» (15 per cento), «C
Tutt» (12 per cento) e
con 19 per cento).
Tutte queste fabbriche
presse o radicalmente tra
tante le proteste di ale
e tendano prima di riprote
Nel prossimo numero
l'assegnazione del premio
ci sia da ora in che con
consistenza *Enciclopedia d*
di Ferdinando Pozzi dive
e così pubblicazione della
vecchina.
E vi sarà anche un prem

CALVI
cura di tutte le forme di Calv
per far crescere Capelli Barba
CALVIS. Inviato ogni stesso il
Signra **GIULIA CONTE**. N

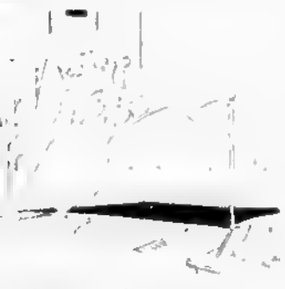
A DI FAMIGLIA
EUROPA DI OGGI

Fair, Greenwich, Conn.)

HOTEL DE VILLE

onsiglieri municipali di più
ieri disoccupati di meno!
(*Cri de Paris*, Parigi)

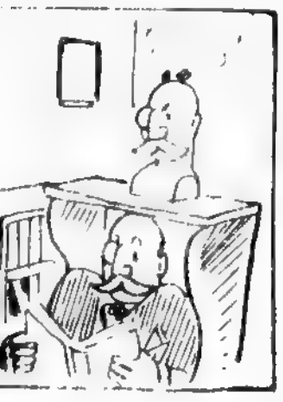
ore fa una brutta figura
(*Prager Presse*, Praga)



combattere. Un bimbo beve
o d'ora un bicchierino di

formire?
Insonnia diventa un pia
Ridendo Parigi)

S C A



(*Laughter* [illegible])

ARIANI PURO SANGUE

IL PROFESSORE DI RAZZISMO: Però ci sono cose che non si spiegano: io discendo da Arminio, in famiglia siamo tutti biondi e ariani puri e mio figlio è venuto bruno e con i capelli ricci. Bah!

(Disegno di *Apolloni*).

Concorso a premio "Pollice verso,,

Il 14 aprile abbiamo chiuso questo concorso: e siamo rimasti perplessi

Chiedevamo ai lettori quali rubriche dovessero esser soppresse nel *Travaso*.

Un grandissimo numero di assidui e abbonati non ci hanno inviato una soluzione del problema, ma le più vive proteste per il crudele proposito da noi manifestato.

Qualcuno ha addirittura proposto che si sopprimessero senz'altro coloro i quali vorrebbero sopprimere qualche rubrica.

Ma le norme son norme, i concorsi sono concorsi e perciò si son dovute prendere in considerazione le risposte che si attenevano al quesito. Non è escluso però che un premio di consolazione possa essere sorteggiato anche fra coloro che hanno votato negativamente.

Il premio principale sarà sorteggiato fra coloro che hanno indicato le due rubriche da sopprimere che abbia o riportato il maggior numero di voti. Queste sono la *Tiritera* che ha ottenuto il 19 per cento dei voti e le *Poesie in rombata*, con il 18 per cento. Seguono in ordine decrescente il «*Di più non so*» (15 per cento), «*Cronache arretrate*» (12 per cento) e *Parole su misura* (9 per cento).

Tutte queste rubriche verranno soppresse o radicalmente trasformate, non, o tutte le proteste di alcuni costoro a tendano prima di riprotestare.

Nel prossimo numero pubblicheremo l'assegnazione del premio: possiamo dire sin da ora in che consisterà nella magnifica *Enciclopedia degli Aneddoti* di Ferdinando Palazzi divertente e grandiosa pubblicazione della Casa Editrice Cesbina.

E vi sarà anche un premio aggiunto.

CALVIZIE

cura di tutte le forme di Calvizie e Alopecia per far crescere Capelli Barba e Baffi LIBRO ORVIS. Inviate oggi stesso il vostro indirizzo Sig.ra **GIULIA CONTE**. NAPOLI (Vomero)

Di più non so

Trattatello di cognizioni inutili

IL CONGEDO

Il congedo è quando uno se ne va.

Il congedo può essere volontario o forzato.

Il congedo volontario si chiama vincita al lotto ovvero insperata eredità.

Il congedo forzato si chiama pensione ovvero dimissioni volontarie per gravi motivi di salute.

Il congedo può essere anche militare.

Gli uomini che usufruiscono del congedo militare si chiamano soldati.

Se non si chiamassero soldati non potrebbero usufruire mai del congedo militare e sarebbero costretti, perciò, a fare i soldati per tutta la vita.

Quando uno si congeda dice «addio»!

Quando uno dice «addio» piange, perchè dire «addio» è sempre un pochino triste.

I bambini che piangono sono cattivi e brutti.

Io non voglio essere nè cattivo nè brutto perciò invece di dirvi «addio» vi dico «arrivederci».

Non so però se ai congedati è permesso dire «arrivederci».

I congedati, di solito, partono.

Quando uno parte, ho sentito dire che muore un poco.

Non capisco però come facciano i commessi viaggiatori, i quali partono almeno una volta la settimana.

Morire un poco tutte le settimane non deve essere troppo divertente.

Di più non so.

E questa volta sul serio!

Eusebietto

Perle giapponesi

Dal POPOLO DI SICILIA *del 7 Aprile*:

Gli assessori chiamati a presiedere sono: Tarantino prof. Mario Bonetti cav. Giuseppe; Fernandez dott. Pietro Oliveri dott. Giuseppe; De Luca ing. Ernesto, Odorno dott. Giuseppe, Pereolla commendator Eugenio, Costarelli dottor Salvatore.

Guarirà fra dieci giorni: ne ha già perduto la funzione visiva dell'occhio.

Si vorrebbe forse insinuare che ciascun assessore nominato non riuscirà ora a veder giusto?

* * *

Dal GIORNALE D'ITALIA *del 9 Aprile*:

SULLA MOTO PER 800 KM IN UNA SOLA TAPPA

IL 28 APRILE SI DISCUTERÀ LA IV COPPA MUSSOLINI SUL PERCORSO MILANO-NAPOLI

Mi pare che 800 km. in una tappa sola in discussione siano pochi!.

* * *

Dal VENETO *dell'8 Aprile*:

L'automobile arrestava la macchina invitando le due donne a salirvi per recarsi all'Ospedale; esse non aderirono però all'offerta portandosi invece da sole al Nosocomio.

E' giusto: un automobile si nolo ferma

* * *

Dal SECOLO XIX *del 6 aprile*:

Ieri sera alle 18 in via Madre di Dio, un motociclista che correva velocemente ha sfiorato la casalinga Ada Cavanna di 33 anni, abitante in vico Pomogranato n. 52 int. 1 la quale per un vero miracolo è andata a finire sotto le ruote.

Sì, è stato proprio un miracolo, senno la poverina sarebbe rimasta investita!

* * *

Dal CORRIERE DELLA SERA *del 10 Aprile*:

Abbiamo compiuto, con l'on. Basile e col conte Federico Borromeo, una rapida gita sul lago. Fra Stresa e Pallanza, con un motoscafo velocissimo, che quando filava a tutta andatura sollevava così in alto i suoi ventagli di spuma da impedirci di scorgere il paesaggio. Quale incantevole scenario!!!

L'incantevole scenario era costituito dai ventagli di spuma.

* * *

Dal CORRIERE PADANO *del 19 marzo*.

UN INCIDENTE DELLA STRADA

RAVENNA, 18.

Stasera, alle ore 21, al Casino Alighieri, il violoncellista Attilio Ranzato e il pianista Giuseppe Piccioli daranno un concerto della serie organizzato dall'attivissima Società Artistica Ravennate, col seguente programma:

1. F. Schubert: Sonata op. 127..

Sono incidenti che capitano, certo. Ma perchè della strada? Incidente al Casino Alighieri, piuttosto!

* * *

Da L'ECO DI BERGAMO *del 14 marzo*:

Nel pomeriggio di ieri hanno avuto luogo i funerali del compianto [illegible], mancato, dopo soli pochi giorni di vita, all'affetto dei suoi cari, che lo adoravano. Sono riusciti quanto mai solenni, avendovi partecipato una vera folla di signore e di signori amici o conoscenti dello scomparso.

Così piccolo, aveva già tante amiche e tanti amici!..

* * *

Da il NUOVO CITTADINO *del 19 marzo*.

La bambina Maria Pianta, di anni 46, abitante in Vico Salvaglio 16, ieri, verso le 15, ruzzolava per le scale di casa fratturandosi la settima costola sulla regione destra. Il povero ragazzo veniva tra portato nell'ospedale.

Se la bambina non fosse stato un ragazzo non avrebbe avuto 46 anni. Ma sì, si spiega!

TODDI (Pietro Silvio Rivetta)
Direttore responsabile

Stab. Tipografico de «La Tribuna»

PICCOLI ANNUNZI

L. 0,50 ogni parola

Pagamento anticipato

Inviare vaglia all'Ufficio Pubblicità de **«Il Travaso»** - Via F. Crispi, 10 - **Roma**

ACQUISTIAMO partite francobolli commemorativi italiani usati. Ditta Bolatti — Francobolli — Torino.

A PREZZI fabbrica pellicole **FOTOGRAFICHE** otto pose, spedisconsi treni qualunque misura per L. 11. Fratelli Italia, Colonie. Anticipare vaglia Brusadelli, via Cavalieri, 4, Milano.

ARALDISTA compone L. 40 distintivi tabarri, matrimoniali stemmari. Interpellateci. Giambattistavico, 23. Firenze.

ASSUMEREI associarei subito persona indipendente disposta versare modesto capitale sviluppo avviato Studio Fotografico. Lettera postale 412604, fermo posta Genova.

IMPARATE! Oggi tutti possono imparare in poche **lezioni per corrispondenza** fox-trot tango valzer carioca ecc. Gratis opuscolo-saggio illustrato **Scuola Zucco**, Galleria Naz. Torino.

CERCO edizione francese «Le Japon illustré» di Aime Humbert, in due volumi, rilegato. Scrivere, indicando stato di conservazione e prezzo a Casella **Gobreschi 208**, Roma.

DISCHI fonografici, ballabili, cantati, nuovissimi liquido. Spedisco **QUATTRO** dischi assortiti, puntine regalo per lire 15.50 contro vaglia postale. Fabbrica Colonie. Anticipare vaglia Brusadelli, via Cavalieri, 4, Milano. Valore triplo.

FILATELICI. Richiedeteci offerte speciali d'occasione lotti liquidazione. Invii a scelta. Mophila, casella postale 962 Genova.

FRANCOBOLLI. Acquistiamo collezioni, partite di qualsiasi importanza. — Mophila, casella postale 962, Genova.

FRANCOBOLLI Esteri **3000** (tremila) spettacoloso assortimento svariatissimo più regalo alto valore - L. 20 — **10.000** (Diecimila) Esteri svariatissimi Molti Stati - Lire 30 — **10.000** (Diecimila) Italiani molte emissioni svariatissimi più regalo **50** Differenti **Commemorativi** Italia Lire **25** — **1000** (mille) commemorativi Italia preparati su fogli **50** Differenti - Lire **70** — Listino con gradito regalo gratis. — Assortimento propaganda alto valore Lire 5, Lire 10 — Acquisto forti quantità francobolli Esteri - **Commemorativi** Italia Richieste - offerte, unire francobollo risposta, indirizzare Corrispondenza - Vaglia: Ditta **Giovanni Sarti, Gorizia**

FRANCOBOLLI GIAPPONESI, commemorativi, posta aerea, buste primo volo posta aerea. Scrivete l'elenco dei francobolli che desiderate! Corrispondere in inglese N. Miyake, Box 35 Tsu City, Japan.

FRANCOBOLLI Italia cinquecento differenti L. 70, Sanmarino cinquanta L. 15. - Cornacchia Sanmarino.

FUMATORI possono facilmente smettere di fumare seguendo il nostro nuovo metodo. Informazioni gratuite. Scrivere Labora, casella postale **3434**, Milano 121.

GUADAGNO enorme ricaverete acquistando Lavori Pizzo applicazioni Idria lavorati mano. Pacco propaganda prova 30 applicazioni, Lire **20**. Rimarrete meravigliati. Rivenditori, approfittate rara occasione. Giovanni Sarti, Gorizia.

MATRIMONI ricchi e vantaggiosi tutti sollecitamente ovunque realizzerete senza intermediari né mediazioni di alcun genere. Migliaia indirizzi di ottimi partiti disponibili. Chiedete gratuitamente sigillato Bollettino Istituto Famiglia - Monza.

MATRIMONI. Sposerete vantaggiosamente ovunque, chiedendo gratuite segrete istruzioni. «**BASE**» Pietraperzia (Sicilia).

NESSUNO sarà disoccupato! Forti guadagni, lavorando indipendenti; inviamo 25 Metodi, facili per molte inclinazioni L. 14 franco raccomandato Tosi Alfonso Rappresentanze Castelfranco Emilia (Modena).

OFFRIAMO possibilità poter guadagnare anche dieci più lire giornaliere, occupandosi proprio domicilio, oneste gentile lavoro artistico adatto dignitoso adatto qualsiasi persona età sesso; signorine, pensionati, ragazzi studenti, operai, ecc. Esibiamo conferma lettere ringraziamento. Scrivere Manis, Via Pietro Peretti, 29 (Ponte Palatino) - Roma. Desiderando ricevere franco bellissimo campione lavoro da eseguirsi rimettere Lire due anche francobolli.

Cent. 30 ROMA — 21 aprile 1935 Anno XIII

Sec. 2. – N. 1826 – Anno 55 N. 16

ABBONAMENTI

Interno: Anno L. 15 Semestre L. 8
Estero: Anno L. 30 Semestre L. 15

Per gli abbonamenti rivolgersi all'Amministrazione de IL TRAVASO DELLE IDEE Via Milano 69 ROMA

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

Per inserzioni rivolgersi esclusivamente
Ia Ditta GOFFREDO BRESCHI in
ROMA Via Francesco Crispi, num. 16
Telefono *44-313 e 43.304*
in MILANO Via S Ivini, 10 Telef 20 0 57
in PARIGI Faubourg St Honoré, n 59
Telef Anjou 18.00 a 18.09

PINTACUDA DI QUARANTA ANNI FA

Adesso tenterò di battere il record dei 5 km. Vuoi controllare il tempo?
Non posso. Ho dimenticato il calendario a casa.

(Disegno di *Leporini*).

Cent. 30 ROM

ni rivolgersi esclusivamente
FREDO BRESCHI
rancesco Crispi, num. 16
no *44-313 e 43.304*
Via S Ivini, 10 - Telef 20 3.7
bourg St. Honoré, n. 5
jou 18.00 a 18.09

N I F A

tempo?

(Disegno di *Leporini*).

Cent. 30 ROMA — 28 aprile 1935, Anno XIII

Sec. 2. — N. 1827 — Anno 35 — N. 17

TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTEL

ONORATO

IL CAROFRUTTA

Che tu abbia pagato 500 lire questo cappello non lo credo!
— Ma le frutta sono vere!

(Disegno di *Onorato*)

Concorso a premio Pollice verso

Anche ad essa qualche premio è giusto assegnare. Tre premi di cordialità consolatrice sono stati determinati dalla sorte alle risposte inviate da

Dr. MICHELANGELO PACCA, *Ufficio distrettuale delle Imposte, Piove di ... Padova*

Sig.ra ERNESTINA LORENZINI CIOLI *via Mascarella 82, Bologna*

Sig. LITO FORMIGLI *Borgo degli Albizi 17, Firenze*

A tre concorrenti inviamo tre piccoli ... con gli auguri e con ...

IL PRESTITO

... proprio alla ... mezzanotte e poi rapido ... Grande, dal II ...

... mormorò ... con gli occhi ... su quella ... di ... cosa ... e sempre gentilmente ... ad un altro passante ... — arrivederci ...

Anche ... disse alla ... passante fermandosi, il cappotto ... siamo poi sorpresi ... parlato dopo aver guardato ... tasche mentre il giovanotto al ... contava i ... Senta! credo ... altro passante rivolto ad un ... passante ... ha mica per caso ...

Non spendo! rispose il terzo ... avanzando diritto e con un ... di ...

... disse l'altro passante rivolgendosi al giovanotto con gli occhiali che era rimasto fermo, sorridendo, confuso e facendo ... gesto ...

Fa niente ... si scusò sempre sorridendo il giovanotto guardando qua e là ... ci crede che è due ore che cerco un biglietto da cento e non lo trovo? ... aggiunse poi correndo e allontanandosi lestamente ...

Eh, succede — rispose ... tendo l'altro passante riabbottonandosi. Oggi poi è festa ... aggio ... e con un cielo della festa e allora ... capisco.

V. G. R.

Tra tutte le risposte la Sorte ne ha ... quattro ... Ecco ... Caterina Ceschina di ... ... altro una delle più ... spiritose ... come dicemmo nel numero passato ... la graziosa, divertente e istruttiva ENCICLOPEDIA DEGLI ANEDDOTI ... Ferdinando Pala.

Il sig. Tuscano arra di che divertirci per lunghi mesi! Quasi quasi temiamo che, affascinato da tanta abbondanza di ... inediti, interessanti e gustosi, finisca per abbandonare la lettura del Travaso.

* * *

Il nostro compito non si esaurisce qui.

Un premio soltanto è poco, anche il premio è magnifico.

Anzi, appunto per questo è equo che non sia uno solo a gongolare ma ci sia anche qual un altro giocondo.

Un premio di consolazione ... sarà assegnato, per sorteggio, al

SIG. PILADE BIZZI
Pontetaro *Parma*

la cui risposta è fra quelle che indicano le due rubriche negativamente elette.

* * *

Ma lasceremo senza ricompensa quei numerosi assidui che, con indignazione o col cuore infranto, hanno risposto che non bisogna sopprimer nulla?

I superdoni

Voi vi credete che in Germania, per le varie ricorrenze: compleanni, onomastici, nozze d'argento ecc., e in genere per tutte le date di carattere ricordativo, si usi inviare alle persone festeggiate, insieme coi biglietti da visita, fiori, oggettini d'oro, vasi, candelabri e simili inezie?

Come siete piccini! Cola invece nel paese dei Nibelunghi — anzi, Nibelunghissimi — esistono da secoli usanze ben più kolossali, che a noi poveri meridionali non è mai passato per l'anticamera del cervello di mettere in pratica; fors'anche perchè ce ne manca la possibilità finanziaria e cerebrale!

Fatto sta ed è che — tanto per fare un esempio — anche teste, pei 46 compleanno di Hitler, i reparti d'assalto di tutto il Reich gli hanno offerto una squadriglia di 9 apparecchi da caccia.

Non sappiamo come si è svolta la cerimonia della presentazione del superdono; se cioè i 9 apparecchi sono stati recati al Fuhrer, maggiore su altrettanti vassoi, o su uno solo portato a spalla da una commissione speciale; ne ci è dato conoscere se Hitler abbia racchiuso i caccia nel tiretto della cristalliera o collocati sul pianoforte fra altri inimoli del genere ricevuti in simili occasioni.

Solo ci è permesso lavorare d'immaginazione intorno a ciò che riguarda la gentile usanza germanica estesa alle altre categorie di cittadini. E immaginiamo le abitazioni degli ex sudditi del Kaiser piene zeppe di regali ricevuti nelle varie circostanze per celebrare appunto qualche data ricordativa del padrone o della padrona di casa, o in occasione delle nozze della figlia o della nascita del primo nipotino.

Sciocchezzuole, s'intende, a seconda della condizione civile e sociale del festeggiato: qualche dozzina di locomotive, un paio di piroscafi, una piantagione completa d'alberi d'alto fusto fino ad arrivare al dono di un fiume con pesci rossi, di un isolotto montato in oro, di una catena di montagne intarsiate, di una biblioteca circolante rilegata in pelle; il tutto da collocarsi e conservare per ricordo, imperituro, in qualche angolo del salotto da ricevere, o in mancanza di spazio in appositi edifici «ad hoc» possibilmente anche essi avuti in dono da qualche amico di famiglia.

Barba

È tanto tempo che non si sente parlare di quello scrittore. Ma in compenso c'è sua moglie che fa parlare molto di sè!...

(Disegno di *Vera d'Angara*)

"Nidi che paion case di sovrani se tappezzate con carte Giuliani"
S. A.
ANGELA GIULIANI
STABILIMENTI
«Carte da Parati»
«Stucconovo»
ROMA
Via Torre Argentina, 74-75 - Tel. 51782
Via Porta Castello, 32-33-34 - Tel. 52124

SMALTERIA
NAZZARENO CECCARANI
già L. NANNI
Prima fabbrica Italiana di Targhe in Ferro Smaltato
FONDATA NEL 1876
ROMA - Via Milano, 53 - Telef. 42-837
Fornitrice dei RR. Ministeri, Ferrovie dello Stato ecc.
TARGHE, INSEGNE DI OGNI GENERE. — OGGETTI INDUSTRIALI — SANITARI — ARTICOLI RECLAME
TIMBROGRAFIA

I 27 VOLUMI DEI "TRAVASATORI,,

Le «persone intelligenti» sanno scegliere un volume divertente, ossia uno dei seguenti:

TODDI: «Valido in giorni dieci». (Romanzo, 4ª Edizione, 32 migliaio) . . . L. 6
«Apri la bocca e chiudi gli occhi». (Buon senso e buon umore, 3ª Ediz., 11-15 migliaio) » 6
«Il destino in pantofole» (Novelle comiche, 2ª ristampa) » 10
«Zero in amore», novelle galanti - 3ª Edizione . . . » 6
«La fanciulla col manico», 3ª Edizione del «Carciofo bisestile» . . . » 6
«Il gatto entra dietro la porta» (Poesie casalinghe) . . . » 6
«I personaggi bizzarri» - Curiosità del secolo . . . » 10
«La patria dei santi cardinalizi» 2ª serie di «Itinerari bizzarri» . . . » 10

* * *

UGO CHIARELLI: «Il due di briscola». (Novelle fulminanti) . . . » 6
«I moschettieri di Re Sole» » 6

ZUFOLO: «Serate d'onore», 500 ribalderie e retroscena . » 6

* * *

CORRADO D'ERRICO: «Un amore per ogni ora». (Novelle) . . . L. 6
«Luce a chiaro di luna» (romanzo) . . . » 6

* * *

LUCIANO FOLGORE: «Poeti (contro luce». (Parodie) . . . » 7
«Poeti allo specchio». (Parodie. Seconda serie) . . . » 7
— «Nuda ma dipinta». (Novelle) . . . » 9
«Musa vagabonda». (Esopino). (Poesie umoristiche) . . » 10
- «Liriche» . . . » 15
- «La città dei girasoli». (Romanzo) . . . » 15
Il Libro degli Epigrammi . . . » 6
- Favolette e strambotti . . . » 6
«La trappola colorata». (Romanzo giallo) . . . » 10

* * *

ONORATO: «Nuovo per queste scene». (Illustrato a colori). » 9
«Pupazzi» (Caricature del Teatro Italiano) . . . » 100
- «100 Pupazzi di Teatro» . . » 12

* * *

A. G. ROSSI: «Porco qui, porco là». Controrovelle . . . » 10

* * *

ALCESTE TRIONFI (Accio d'Empoli): «Tiritere» a rime obbligatissime . . . » 5

* * *

Tutti i volumi dei «Travasatori» sono in vendita presso le librerie degli di tal nome.

La LIBRERIA SIGNORELLI in *Roma Corso Umberto 260*, ne ha largo deposito e li spedisce franco di porto, senza aumento sul prezzo di copertina.

Canzone rom

Roma ch'è sempre giov
e non di fresca data
la sua fede di nascita
ha quest'anno alterata,
con sette dì di proroga
celebra il suo natale
Certo! Non disse l'aquil
all'agnello pasquale'

Pasqua e Natal dovr
cader quest'anno insiem
però il Natale mormora:
"La cortesia mi preme
Bella Pasqua cattolica
conosco i galatei
quindi prego, s'accomod
e cada prima lei"..

Ecco perchè di lauri
cinta (si sa) la chioma
posticipato e splendido
torna il Natal di Roma
Sette giorni non pesano
sul suo stato civile
anzi lo fan più amabile
e più primaverile

Fu se ne sta magnifico
tra il Palatino e il For
romanamente celebra
la Festa del Lavoro.
Riposa, sogna, elabora
opere ancor non nate.
il miglior ozio pratica
otium cum dignitate.

Non sospira nostalgico
sulle grandezze spente
perchè i rimpianti classi
valgono poco o niente
I ruderi? Bellissimi!
Però solo rovine;
nuovi ideali incalzano
e il tempo è senza fine

C'è assai da fare; i ba
esistono tuttora,
da civili si truccano
però nessuno ignora
che son in tutto simili
a quelli d'altri tempi.
bisogna lavorarseli
coi fatti e con gli esem

Perciò domani all'opera
all'opera italiana
la quale in prosa o in
è sempre la più sana;
passata la domenica
torni ognun, riposato,
al cimento proficuo:
vedi cimento armato.

Nel frattempo godiamo
la Festa del Lavoro,
mentre nel cielo d'indac
risplende un sole d'oro
Le margherite spuntano
giulive tra l'erbetta,
senza tirar l'oroscopo
sappiam quel che ci as

Ce lo canta lo zeffiro
ce lo dice il Natale
"Roma" eterna nel se
calzando lo stivale
per tener dietro all'aqu
sfiorerà appena il suolo
sì che i suoi passi i pos
dovran capirli a volo

ESOP

IGIENE AMORE CON
del Dott. Serai
vera scienza della
tratta: La procreazione dei ... rativo, degli organi riprodutt... della potenza sessuale Impot... e fisica Conformazione viziosa ... ai riproduttori Sincope geni... degli organi Irrevertimenti ... senza o vizio di composizione ...
Quante malattie incurabili dall'abuso dei piaceri sensu... buona lettura vi può far evi... rare in tempo!
Spedisconsi ovunque racco... mando vaglia di lire cinque a... RIA DOMINO, Via Roma 13... lerno — A richiesta gratis ... bri curiosi

che paion case di sovrani
ezzale con carte Giuliani"
S. A.
GELA GIULIANI
STABILIMENTI
« Carte da Parati »
« Stucconovo »
ROMA
e Argentina, 74-75 - Tel. 51782
n Castello, 32-33-34 - Tel. 52124

SMALTERIA
ARENO CECCARANI
via S. SANTI
Fabbrica Italiana di Targhe
di Ferro Smaltato
FONDATA NEL 1876
Via Milano, 53 - Telef. 42-837
ze dei RR. Ministeri, Ferrovie
dello Stato, ecc.
INSEGNE DI OGNI GENE-
OGGETTI INDUSTRIALI —
RI — ARTICOLI RECLAME
LITOGRAFIA

VOLUMI DEI
AVASATORI,,

sone intelligenti» sanno sce-
o, ine divertente, ossia uno

Valid'a norma dieci».
o. 4 Edizione, 32 mi
. . . . L. 6
a bocca e chiudi gli oc-
Buon, ... o buon umo-
Ediz. Il 15 migliaio » 6
... in portafoglio». . . . » 6
... nosi 2 in campo » 10
... amore» novelle gaie
... » 6
... cola col manico». 3
... ed «Carciofolo bise-
... » 6
... so dietro la porta» » 6
... Casalinga» . . . » 6
... bizzarri» - Curiosi-
... » 10
... tra dei panti cardina-
... rerie di «Itinerari biz-
... » 10

* * *

MARELLI: «Il due di
». (Novelle fulminan-
. . . » 6
schettieri di Re Sole» » 6
: «Serate d'onore»,
allerie e retroscena . » 6

* * *

O D'ERRICO: «Un
per ogni ora». (No-
. . . L. 6
a chiaro di luna» (ro-
. . . . » 6

* * *

FOLGORE: «Poeti
duce» (Parodie) . . . » 7
allo specchio». (Paro-
onda serie) . . . . . » 7
ma dipinta». (No-
. . . . . » 9
vagabonda». (Esopi-
Poesie umoristiche) . . » 10
e» . . . . . » 15
ta dei girasoli». (Ro-
. . . . . » 15
o degli Epigrammi . . » 6
le e strambotti . . . » 6
appola colorata». (Ro-
giallo) . . . . . » 10

* * *

O: «Nuovo per queste
(Illustrato a colori). » 9
zzi». (Caricature del
Italiano) . . . . . » 100
upazzi di Teatro» . . » 12

* * *

SSI: «Porco qui porco
Contronovelle . . . » 10

* * *

TRIONFI (Accio d'Em-
«Tritere» a rime ob-
sime . . . . » 5

* * *

volumi dei «Travasatori» so-
dita presso le librerie degrif
e
RERIA SIGNORELLI in *Ro-*
Umberto 260, ne ha largo de-
spedisce franco di porto,
ento sul prezzo di copertina

Canzone romana

Roma ch'è sempre giovane
e non di fresca data
la sua fede di nascita
ha quest'anno alterata,
con sette dì di proroga
celebra il suo natale
Certo! Non disse l'aquila
all'agnello pasquale'

Pasqua e Natal dovrebbero
cader quest'anno insieme
però il Natale mormora:
"La cortesia mi preme
Bella Pasqua cattolica
conosco i galatei
quindi prego, s'accomodi
e cada prima lei!,,

Ecco perché di lauri
cinta (si sa) la chioma
posticipato e splendido
torna il Natal di Roma
Sette giorni non pesano
sul suo stato civile
anzi lo fan più amabile
e più primaverile

Ei se ne sta magnifico
tra il Palatino e il Foro
romanamente celebra
la Festa del Lavoro.
Riposa, sogna, elabora
opere ancor non nate,
il miglior *ozio* pratica
otium cum dignitate.

Non sospira nostalgico
sulle grandezze spente,
perchè i rimpianti classici
valgono poco o niente
I ruderi? Bellissimi!
Però solo rovine;
nuovi ideali incalzano
e il tempo è senza fine

C'è assai da fare; i barbari
esistono tuttora,
da civili si truccano
però nessuno ignora
che son in tutto simili
a quelli d'altri tempi,
bisogna lavorarseli
coi fatti e con gli esempi

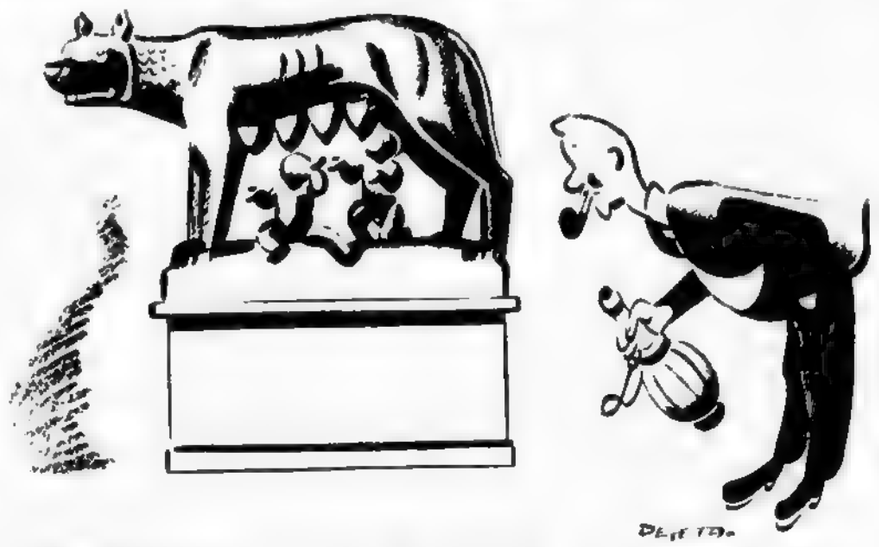
Perciò domani all'opera,
all'opera italiana
la quale in prosa o in musica
è sempre la più sana;
passata la domenica
torni ognun, riposato,
al cimento proficuo:
vedi cimento armato.

Nel frattempo godiamo i
la Festa del Lavoro,
mentre nel cielo d'indaco
risplende un sole d'oro
Le margherite spuntano
giulive tra l'erbetta,
senza tirar l'oroscopo
sappiam quel che ci aspetta.

Ce lo canta lo zeffiro
ce lo dice il Natale
"Roma,, eterna nei secoli,
calzando lo stivale
per tener dietro all'aquila
sfiorerà appena il suolo
sì che i suoi passi i posteri
dovran capirli a volo

ESOPONE

IGIENE AMORE CONIUGALE
del Dott. Seraine
vera scienza della salute
tratta: La procreazione del senso generativo, degli organi riproduttori. Limiti della potenza sessuale Impotenza e sterilità Conformazione viziosa degli organi riproduttori Sincope genitale Atonia degli organi, Rivertimenti nervosi As senza o vizio di composizione dei germi
Quante malattie incurabili, causate dall'abuso dei piaceri sensuali, questa buona lettura vi può far evitare o curare in tempo'
Spedirsi ovunque raccomandato in viando vaglia di lire cinque alla LIBRERIA DOMINO, Via Roma 136-A — Palermo — A richiesta gratis catalogo libri curiosi



SEMPRELUI *(temendo di veder doppio)* · **Oh! che bel bambino!**
(Disegno di *de Seta*)

Notizie sensazionali

La signora Edith Meyer ha chiesto, naturalmente ai giudici di Chicago il solito divorzio Perchè? Perchè il marito la bacia troppo a lungo Il bacio prolungato, danneggia l'estetica del viso Il viso brutto impedisce alla donna di prendere marito quando questa ha intenzione di divorziare.

Come si vede siamo di fronte ad un circolo vizioso

La notizia che una donna chieda il divorzio per eccesso di tenerezza da parte del marito, è già abbastanza sensazionale Ma è ancora più sensazionale la sentenza dei giudici i quali, per la prima volta nella storia americana, hanno negato il il divorzio

Perchè? Perchè il giudice Joseph David ha dichiarato: *«Quattro minuti sono sufficienti appena appena se avete fretta»* e il giudice Rudolph Desort ha sentenziato che *«Un bacio di quattro minuti è delizioso e innocente»*

L'unica cosa che ci chiediamo ansiosamente, riguarda le mogli di questi giudici. Sono esse perfettamente d'accordo sull'innocenza dei baci che durano quattro minuti specie se questi baci sono dati ad altre persone che non siano loro?

Basta: lasciamo questo scabroso argomento e affrontiamone un altro Il famoso cannone giapponese rubato qualche tempo fa, non è stato ancora trovato Fra qualche giorno leggeremo la seguente notizia: *«Il sig. X. Y. è stato, l'altra notte fermato all'angolo di una strada buia da un brutto figuro il quale, puntandogli contro un cannone a tiro rapido, lo ha costretto a consegnargli il portafogli»*

Se le autorità militari non aprono tanto d'occhi, i cannoni giapponesi corrono pericolo di essere rubati da ignoti malviventi Allora succederanno fatti di questo genere i cittadini di un quartiere sono svegliati da un colpo di cannone «Che è?» fa il marito mezzo addormentato. «E' mezzogiorno? Dammi l'orologio per vedere se spareca il minuto». «Ma che mezzogiorno — risponde la moglie voltandosi dall'altra parte — sono i soliti banditi che rapinano qualcuno.»

E, via di questo passo

Un'altra notizia sensazionale è quella che è giunta da Bulawayo dove una donna ha dato alla luce un bambino fornito di una coda di somaro lunga dieci centimetri La coda, dopo essere stata tagliata è stata inviata a Londra per essere sottoposta all'esame del collegio dei medici

Peccato! Vi sono tanti somari senza coda, e non bisognava correre l'alea di tagliar la coda proprio a quello che forse era destinato a non diventare un somaro

Questa è la notizia più sensazionale, perchè crediamo che non abbia eccessiva importanza quest'altra che abbiamo tolto di peso da un giornale italiano. *«I dirigenti dell'associazione dei portieri di abitazioni civili sono orgogliosi di affermare che il livello di questi salariati è notevolmente cresciuto e che le frasi fatte del portiere che legge la corrispondenza degli inquilini, o che si toglie il cappello solo nella imminenza delle feste, sono oggi, soltanto dei modi di dire.»*

Cur

PREMIO DI ELEGANZA AL PINCIO

Le hanno dato il premio per la più bella carrozzeria!
E che aveva di straordinario?
Le gambe!
(Disegno di *Romparé*)

Arlecchino
servo di due padroni

Arlecchino sarebbe la strada; i due padroni: l'automobilista e il pedone

Di questa bella commedia il regista sarebbe il metropolitano, una specie di Max Reinhardt, del traffico, o se vi piace di più l'Anton Giulio Bragaglia della viabilità

Il metropolitano decide l'entrata in scena dei veicoli vuoi da destra vuoi da sinistra, regola il passaggio degli eroi di questa commedia ossia i pedoni e infine governa le luci: rosso, verde e giallo a scappar via perchè il giallo è una luce preziosissima e non bisogna consumar troppo la lampadina del giallo

Argomento del lavoro i pedoni reclamano il diritto di poter traversare le strade e raggiungere il marciapiede opposto senza per questo raggiungere il Creatore. La richiesta è giustissima e di diritto per cui gli automobilisti hanno torto

Gli automobilisti, a loro volta, reclamano il diritto di voltare quando c'è il verde E' giusto anche questo perciò il torto è del pedone.

Però il pedone vorrebbe che il giallo non strizzasse appena l'occhio, ma che lo guardasse finchè non si è posto in salvo Ha ragione lui e ha torto il metropolitano

Dunque hanno torto tutti e tre.

Secondo noi una soluzione potrebbe essere questa un'ora camminano i veicoli e un'ora camminano i pedoni a turno E il metropolitano? Il metropolitano resta al suo posto per il colore del paesaggio

Altra soluzione: stabilire le cose in questo modo quelli che vanno a piedi forniti di automobili e quelli che vanno in automobile mandarli a piedi In questo modo ciascuno potrebbe studiare a fondo la psicologia dell'altro e imparare a conoscersi e ad amarsi tra pedoni e automobilisti

C'è anche una terza soluzione stabilire che le automobili vadano realmente a passo d'uomo e i pedoni vadano di corsa, ma proprio a corsa sfrenata Lo spettacolo sarebbe interessantissimo e davvero nuovo L'unico pericolo è che accada qualche incidente Ci vuol poco, correndo con tutta forza a metter sotto un autobus! Ma con un po' di buona volontà si potrebbero anche evitare disgrazie Naturalmente, ogni pedone corridore, dovrebbe avere la sua brava targa di dietro e un bel fanale, davanti, attaccato alla cinta dei pantaloni

Poi, siccome c'è la campagna del silenzio, è fatto divieto a ogni pedone di emettere suoni Egli dovrà correre a bocca chiusa Il silenzio va rispettato: si prenda esempio dai motociclisti E' bastata l'ordinanza perchè subito i più spiritosi ingrassero lo scappamento e ogni motocicletta si trasformasse in una mitragliatrice a salve con certi boati che nemmeno il finale della Gavadoa!

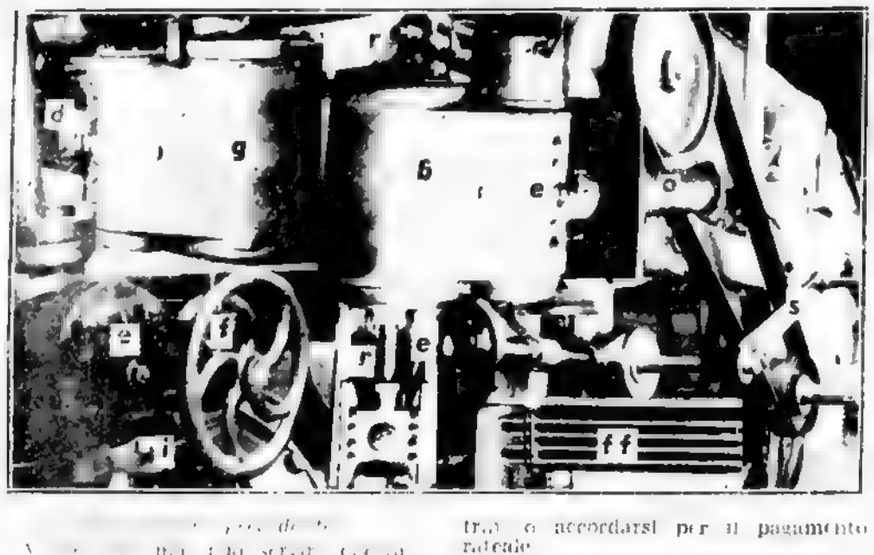
Ma insomma noi abbiamo suggerito tre soluzioni al problema del traffico Sta a vedere che nemmeno una verrà presa in considerazione!

Il bandito Ernani

VENE VARICOSE
CURATE con le NUOVE CALZE ELASTICHE
Senza cuciture, su qualsiasi misura riparabili, lavabili morbide, potose, curative perfette non danno assolutamente noia - Vendita al Circuito con garanzia di ad itabilità perfetta e di durata
Gratis riservato catalogo-prezzi N. 8. spedendolo sul le varie indicazioni per prendere da se le misure
Fabbrica di calze elastiche C. F. ROSSI - S. Margherita Ligure

Le innovazioni incredibili

La macchina per...



[illegible] tra) o accordarsi per il pagamento rateale

Però non bisogna attenersi alla lettera un'automobile guasta che non vuol sentir ragione, e un immobile per farla camminare non basta l'intervento del notaio e più operoso l'aiuto di un paio di buoi giacchè è noto che tira più un paio di buoi che stare a cercare il pelo nell'uovo

E a tale proposito, anche la donna è mobile ed è un bene mobile e proprio un bene mobile

Tanto mobile che ci ha condotti un po' lontano dall'argomento che dovevamo trattare e che, per ragioni di spazio rimandiamo al prossimo numero

Osservate intanto la fotografia e ricordate che la domanda importante è

A che serve questa macchina?

(Vedi num ro prossimo)

Il bucato delle patate

La patata alligna quasi ovunque sulla terra e può albergare anche nella parte più nobile del corpo umano la testa Spesso, infatti, si sente dire Tu hai le patate in testa

La patata quando è giovane e primavera della vita, si chiama patata novella sia detto senza offesa per la patata, perchè spesso una novella anche di grande scrittore non vale una patata. Quando invece è anziana, si chiama patata vecchia

La vecchia vale meno della giovane, è meno ricercata e corteggiata, proprio come una donna

Ma così come le donne quando non sono più giovani si calano gli anni e si imbellettano per sembrar ragazze, anche le patate adesso hanno preso la stessa abitudine di voler sembrare patate da marito

Sissignore, le vecchie patate si truccano per apparire novelle O meglio ci pensano i bagarini che hanno istituito un vero e proprio istituto di bellezza, *institut de beaute*, per far ringiovanire la vecchia patata mediante un lavaggio di soda caustica sotto l'azione corrosiva della soda, la buccia della patata anziana si assottiglia fino ad assumere quell aspetto biondo che conferisce al tubero l'appetitoso aspetto di patata novella ovvero, patata ossigenata

E come tali, vengono vendute a maggior prezzo Voi l'acquistate convinti di aver assicurato alla vostra mensa un delicato contorno di arrosto, viceversa trovate poi le piatte un gerontocomio di patate stanche della vita

Non lo sapevate?

Ebbene adesso che vi abbiamo svelato quest altra amena trovata degli adorabili bagarini state attenti a non prendere fecolature e ricordatevi che chi lascia la patata vecchia per la nova, sa quella che lascia, ma non sa quella che trova

Grazielante.

— Se non smettete di cantare vi porto in prigione!
— E la si può cantare"

Dis d, *Onorato*

L'abito più elegante
pronto o su misura l'acquisterete da

tortonese

TORINO - Via Cavour, 15

ROMA
Via Condotti, 12 13

MILANO
Piazza Duomo, 31

NAPOLI
Via Chiaia, 195-196

GENOVA
Portici XX Settembre 228 r

CALLI AI PIEDI Usate il NUOVO CALLIFUGO del cav. U Banchi, preparato nella FARMACIA DEL CINGHIALE di FIRENZE - Liquido e in cerotti.
SI VENDE IN TUTTE LE FARMACIE

ALBERGHI E RISTORANTI RACCOMANDATI

AQUILA

ALBERGO DEL SOLE, completamente rimesso a nuovo Prezzi modici Cucina squisita Centro turistico Telef 317

Grand Hôtel
MIRAMARE
BARI

Ogni comodità Ristorante annesso

AMALFI
Albergo CAPPUCCINI
CONVENTO
A VOZZ.

CAVA dei TIRRENI
Hôtel de LONDRES
A VOZZ

CIVITAVECCHIA

ALBERGO MIRAMARE incantevole posizione sul mare a minuto dalla stazione e dal porto Acqua corrente

FIRENZE

RISTORANTE-ROSTICCERIA BUCA DI SAN RUFFILLO da non confondersi con altri locali Ogni specialità della cucina fiorentina Il vero Chianti Tutte le primizie Servizio alla carta ed a prezzo fisso — Via Piazza dell'Olio, 1-2-3 Telef Inter 21595

Troverete ogni conforto Camere da lire 10 Pensione da L 35 **HOTEL MILAN TERMINUS**, Via Cerretani **METROPOLE**, piazza della Signoria Stessa Direzione **HOTEL MAJESTIC**, piazza Stazione E Mengiardi

LIDO DI ROMA (Castelfusano)

DA TONI ristorante la Pineta sul mare Calle Tea Room Prezzi aggiornati La domenica Che danzante Telefono 59654 Aperto tutto l'anno

MILANO

BERTOLINI'S HOTEL EUROPE I ordine centralissimo e tranquillo Prezzi aggiornati Condizioni speciale per lunghi soggiorni

GRANDE RISTORANTE A B C — Via Verdi, 2 (Piazza Scala) — Colazioni e pranzi a prezzo fisso L 7,50 Grandiosi saloni sale riservate Due pasti ed alloggio all'Albergo **TITANUS LORETO** (camere con acqua corr) L 25 al giorno servizio compreso Per informazioni rivolgersi A B C Via Verdi 2 Milano

RISTORANTE «HAGA» Galleria del Corso Il preferito per la signorilità dei servizi - Scelta cucina e rinomate cantine Servizio speciale cene dopo teatro Il più antico 1810 e il più moderno 1900

NAPOLI

ALBERGO VICTORIA Via Partenope situato con tale ogni conforto, ascensore Scelta cucina prezzi moderati Ristorante bar garage Propr comm. A. Rosati

RIMINI

GRAND HOTEL AQUILA D'ORO e pensione al centro della città, ogni comfort ristorante Prezzi modici

ROMA

ALBERGO PENSIONE «CALZA», Via Nazionale 196 a lato del palazzo dell'Esposizione telefono 44-603 completamente nuova con tutto il moderno conforto e la più fine eleganza camere ampia visuale sulla via Nazionale, e sui giardini del Quirinale ascensore, garage prezzi modicissimi.

PENSIONE VESONTA sulla piazza di Spagna n 35 telefono 65745 Camere con vista panoramica splendida adatta per famiglie Acqua corrente calda e fredda in tutte la camere riscaldamento centrale ascensore Vitto alloggio cucina eccellente L 25

PENSIONE FERRARI, preferitela sempre via Firenze 57, int 7 telefono 484-731 prossimità stazione) Ambiente serio, distinto economico, cucina eccellente, garage **PENSIONE COMPLETA (CAMERA E TRE OTTIMI PASTI) Lire Venti.** Orario dei pasti a vostra scelta Provate un solo giorno!

ALBERGO GINEVRA dirimpetto alla posta centrale e telegrafi, acqua corrente calda e fredda confort moderno, prezzi modici ambiente famigliare camere da lire 12 in poi

ALBERGO-PENSIONE LEONCINI, via Regina di Bulgaria 61 telef 43191 A due passi dalla Stazione Termini lato arrivi Distinto per famiglie Completamente rinnovato nel punto migliore per rete tranviaria ed autobus Camere bene esposte con acqua corrente e riscaldamento Scelta cucina Prezzi modici

ALBERGO PENSIONE MONTAGNA Una casa fida piccola e moderna, situata in una delle migliori vie di Roma ad un passo dalla Stazione Centrale. Una cucina eccellente con varie specialità, un trattamento da grande Albergo un prezzo molto modesto pensione completa lire centocinque La sola camera senza pensione lire dieci La pensione si fa anche per un solo giorno i pasti non sono obbligatori e il loro orario è continuo Ricordate **Pensione Montagna**, via Cavour 47 piano primo ROMA

TRATTORIA DELL'OPERA Via Firenze 3 Aperto ora inoltrata Tutte le sere orchestra Specialità agnolotti dell'Opera Scaloppe alla Macchiavelli Prezzi miti

SIENA

HOTEL ESCELSIOR - Nuova costruzione Casa di I ordine con tono di signorilità con tutto il confort moderno A prezzi moderati. Posizione tranquillissima centrale panorama incantevole 90 camere 60 bagni

SIENA

V LLA SCACCIAPENSIERI
Pensione ristorante Luogo incantevole a cinque metri 2 dal centro Servizio d'auto con la villa sul colle al giorno

TORINO
MOSTRA DELLA MODA
ALBERGO
SUISSE TERMINUS
— RIMODERNATO —

A TORINO

scendete al **GRANDE ALBERGO LIGURE** di fronte alla stazione centrale di Porta Nuova casa di primordine prezzi aggiornati Annesso Grande caffè - Ristorante Ligure con concerto. Il migliore ritrovo della città Dirett Gen G Baglione

Fatti della

Notti addietro nel
una 100 H. P.
guidata da un Salam
sfasciò quattro tassì.
La folla tropicale
furiosa, su due piè
dell'auto padronale
fece un auto-da-fè
Chi di spada ferisce
di spada ognor perisce

* * *

Marcantonio Allegra
per non avere doglie,
mise in testa alla mog
tutta la sua sostanza.
Dopo la donazione
il bravo Marcantonio
fu condotto in prigion
per via che il patrimon
messo in testa alla spos
abbastanza scontrosa,
era fatto all'ingrosso
di bastoni di bosso

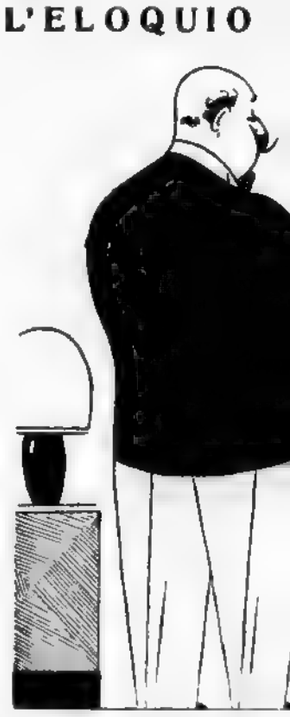
* * *

L'altra sera un giov
fece un buco in un cas
dentro il quale si spog
una donna molto bella,
però mentre ispeziona
attraverso l'assicella
per gustarsi il panoram
giunse a un tratto, a pug
il marito della dama
e tirando come d'uso
uno swing non a casa
gonfiò un occhio al cu
Poscia disse con bell'a
« L'occhio vuole la sua
se non ama l'oftalmia
chiuda un occhio e tir

* * *

« Uomo allegro il cie
disse un ebbro rincasa
dopo fatta la bevuta.
Ma per via l'ubbriacon
fu aiutato di rimando
solamente da un lamp
Se non c'era quel fanal
poverin cascava male.

L'ELOQUIO



PASQUALE. Io n

rete da

ese

r. 15
MILANO
Piazza Duomo, 31
GENOVA
XX Settembre 228 r

O CALLIFUGO del cav.
rato nella FARMACIA DEL
FIRENZE - Liquido e in cerotti.
LE FARMACIE

RACCOMANDATI

me eleganza, camere ampia vi-
lla via Nazionale, e sul giar-
Quirinale ascensore, garage
odicissimi.

E. AUSONIA sulla piazza di Spa-
5 telefono 65745 Camere con
noramica splendida adatta per
Acqua corrente calda e fredda
la camere riscaldamento centra-
sore Vitto alloggio cucina ec-
L 25

E FERRARI, preferitela sempre
nze 57, int 7, telefono 484-731
ita stazione) Ambiente serio,
economico, cucina eccellente.
PENSIONE COMPLETA (CAME-
RI. OTTIMI PASTI) Lire Venti.
ei pasti a vostra scelta Provate
giorno!

SO GINEVRA, dirimpetto alla po-
rale e telegrafi, acqua corren-
e fredda confort moderno, prez-
ambiente famigliare camere
12 in poi

O-PENSIONE LEONCINI, via Re-
Bolognia 61 telef 43191 A due
lla Stazione Termini lato arri
nto per famiglie Completamen-
vato nel punto migliore per te-
laria ed autobus Camere bene
con acqua corrente e riscalda
Scelta cucina Prezzi modici

O PENSIONE MONTAGNA Una
la piccola e moderna, situata in
e migliori vie di Roma ad un
lla Stazione Centrale. Una cuci
lente con varie specialità, un
nto da grande Albergo un prez
o modesto pensione completa
cinque La sola camera senza
lire dieci La pensione si fa
e un solo giorno, i pasti non
bligatori e il loro orario è conti
ordate Pensione Montagna, via
47 piano primo - ROMA

RIA DELL'OPERA Via Firen-
Aperto ora mostrata Tutte le
estra Specialità agnolotti del-
Scaloppe alla Macchiavelli Prez-

SIENA
EXCELSIOR - Nuova costruzio
di I ordine con tono di signo
n tutto il confort moderno
moderati. Posizione tranquillis-
trale panorama incantevole 90
60 bagni

ENA

CCIAPENSIERI
ristorante
ntevole a chi
dal centro
anto con la
lle al giorno

A TORINO
il GRANDE ALBERGO LIGURE
alla stazione centrale di Porta
asa di primordine prezzi ar-
Annesso Grande caffè-Risto-
urante con concerto il migliore
lla città Direz Gen G Ba-

Fatti della notte

Notti addietro nel Siam
una 100 H. P.
guidata da un Salam
sfasciò quattro tassì.
La folla tropicale
furiosa, su due piè
dell'auto padronale
fece un auto-da-fè
Chi di spada ferisce
di spada ognor perisce.

* * *

Marcantonio Allegranza,
per non avere doglie,
mise in testa alla moglie
tutta la sua sostanza.
Dopo la donazione
il bravo Marcantonio
fu condotto in prigione
per via che il patrimonio
messo in testa alla sposa,
abbastanza scontrosa,
era fatto all'ingrosso
di bastoni di bosso

* * *

L'altra sera un giovanotto
fece un buco in un casotto
dentro il quale si spogliava
una donna molto bella,
però mentre ispezionava
attraverso l'assicella
per gustarsi il panorama
giunse a un tratto, a pugno chiuso,
il marito della dama
e tirando come d'uso
uno swing non a casaccio
gonfiò un occhio al curiosaccio.
Poscia disse con bell'arte:
« L'occhio vuole la sua parte;
se non ama l'oftalmia
chiuda un occhio e tiri via! ».

* * *

« Uomo allegro il ciel l'aiuta »,
disse un ebbro rincasando
dopo fatta la bevuta.
Ma per via l'ubbriacone
fu aiutato di rimando
solamente da un lampione.
Se non c'era quel fanale
poverin cascava male.

...

BEL MESTIERE, IL CENSORE!

Prima di tagliare questa scena, godiamocela un'altra volta!
(Disegno di *De Seta*)

Quale volete?

Mentre un concorso si chiude, un altro è già in preparazione, anche questo originale, piacevole e promettente.

Stavolta non si tratta di abolire nulla: al contrario, noi *vogliamo regalarvi qualcosa di tipicamente travasesco* ossia

Un disegno originale

di ciascuno dei nostri artisti: e voi sapete che il *Travaso* raccoglie i più apprezzati disegnatori d'Italia

Qualcuno dei disegni che il *Travaso* pubblica vi piace in modo speciale?

Ebbene, *l'originale di quel disegno può esser vostro*

Seguite con attenzione questo numero del *Travaso* e i cinque successivi. Poi indicherete quale disegno amereste possedere

Ognuno dei nostri artisti regalerà un suo disegno: e questo verrà sorteggiato fra tutti coloro i quali avranno prescelto quel disegno

Pubblicheremo le norme precise

L'ELOQUIO DEL SIGNOR PASQUALE

PASQUALE. **Io non sarei capace di scrivere sotto dentatura.**
(Dis di *Onorat*)

Storiella antieleuterica

di quel pappagallo d'un ristorante greco che i suoi padroni gli avevano imparato a fare il sovversivo pericoloso, ma lui non lo sapeva, motivo per la quale gli accadde di essere condannato a morte.

Del pover pappagallo
la storia si descrive
che adesso più non vive
essendo giustizià

Laddove i suoi padroni
in tempo più pacato
ci avevano imparato
un grido patriò,

col quale ripeteva
da mane fino a sera
la frase battagliera:
Evviva Venizel!

Ecco che accadde il fatto
di gran rivoluzione,
con dura assai lezione
al prod'Eleuter,

ma il pappagallo essendo
astemio di politica,
la grida sua mefitica
la stava a ripetèr;

e venne il giorno il quale
per inconcussa sorte
ebbe condanna a morte
lontan dalla padron!

Nel giorno di giustizia
il giovin pappagallo
pentito del suo fallo:
Non lo farò mai più!

Ma essendo decretato,
c'è pronto già il plotone
per far l'esecuzione
in nome della legg

Tosto il plotone spara
incontro al derelitto
il qual n'è molto afflitto
dicendo. Vo' a morir!

La scarica succede,
ond'ecco lui che cade
e tutto il sangue invade
le penne color verd,

così che al ristorante
or più non fa ritorno
per dire tutto il giorno
il grido sovversì!

MORALE

Da questa stor s'impar:
che chi non sa che dire
fa meglio assai zittire
che fare il pappagal

Il can tastorie

FAVOLE MODERNE

Uno che ci crede

Il distinto signore entrò nella sala cinematografica un secondo prima che comparisse sullo schermo la parola « Fine » e un secondo dopo aver dato una moneta da cinquanta centesimi alla maschera che l'accompagnava con la lampadina accesa mentre la sala era già ormai sfolgorante di luce

La maschera lo fece accomodare nell'ultima poltrona, situata proprio dietro una colonna, tuttavia il signore, che era andato al cinema per divertirsi, non protestò. Rimase immobile fin che la luce non si spense e sullo schermo non comparvero queste terribili parole : « Voi siete condannati alla inappetenza... ».

— E' vero — disse fra di sè il signore — io sono condannato alla inappetenza

Intanto, sullo schermo, si succedevano queste frasi: « Sapete che cosa vuol dire inappetenza? »; « Non pensate che l'inappetenza è una spada di Damocle sul vostro capo? », « Sapete che l'inappetenza toglie ogni speranza, ogni gioia, ogni piacere? ».

— E' vero — commentò tristemente, asciugandosi una furtiva lacrima, il signore.

« Se non volete passare quest'anima di guai, usate le pillole Abicidi *»*

— Grazie — mormorò il signore commosso di tanta attenzione e, frettolosamente scrisse su un taccuino il nome delle pillole Già un altro avviso era apparso sullo schermo: « Pulite il guardaroba! »

— E' vero! La pulizia di un popolo. No, non è così ma fa lo stesso Bisogna però decidersi a pulire il mio guardaroba. La donna non toglie la polvere tutti i giorni

Questo soliloquio avveniva mentre, in ordine cronologico, apparivano le successive frasi: « Rinnovate la vostra mobilia » « Cucinate col gas » « Visitate la fiera di Milano »

Davanti a tutti questi imperativi, il signore sbottò

- Un momento! Non si riesce a scrivere tutto .

Lo schermo, implacabile, continuava a ospitare frasi ripetute ad alta voce dall'alto parlante

« Fatevi un nido presso la società del cemento armato »; « Trovate la ragazza e noi vi arrediamo la casa »; « Non parlate di persona, ma usate il telefono a moneta »

Già da parecchi minuti la folla, con un crescendo che il critico musicale Alberto Gasco avrebbe definito « Rossiniano », si era messo a urlare. E fossero stati urli soltanto. La proiezione pubblicitaria cessò un momento prima che i nervi del pubblico scattassero con conseguente lancio di poltrone

— Peccato — disse il signore che si divertiva. Poi aggiunse

— Se non mi sbrigo non riuscirò a far tutto.

E, senza attendere la proiezione della pellicola che desiderava vedere il signore si alzò, uscì dal cinema, tirò fuori il taccuino e, come primo atto andò in una farmacia a comprare le famose pillole Abicidi *contro l'inappetenza, poi noleggiò un tassì, e incominciò a fare tutte le cose che erano state raccomandate dalla proiezione cinematografica*

Poi si fregò le mani soddisfatto

— Posso dire come Tito, « Oggi non ho perduto la mia giornata! La pubblicità è davvero una cosa utile Da dei consigli discretissimi e preziosi nel giusto momento in cui voi avete bisogno di distrarvi

E, felice si addormentò

Prego.

Altoparlante

PROFILETTO DI

Colonnello Luigi Pellegrini

mente segue il corso di ginnastica tutte le mattine. Alle 7.45 si pone davanti all'apparecchio e comincia a scrivere su un foglio di carta. Uno due... tre... quattro. Uno due tre quattro. Così fino all'una. Dopo ripone il foglio e quando ho tempo fa la ginnastica. Il peggio del guaio che ha scritto

SABATO Periodica [illegible] dell'Orchestra Arnaldo [illegible] diretta dal maestro Illomo [illegible]

Pergolesi [illegible]

Griglia

SU IL SIPARIO!

TEATRO REALE DELL'OPERA

Siamo alle ultime battute [illegible] Sera [illegible] Mercoledì [illegible] Lucia [illegible] Norina [illegible] Ne sentiremo [illegible] Cavalleria [illegible] Lola [illegible] Carmen [illegible] Gli spettacoli [illegible] premiata cantante Claudia Muzio [illegible] d'oro del bel canto italiano

ARGENTINA Per la sua serata d'addio Laura Adani ha commesso un *Peccatuccio*

Questa volta è stata perdonata dal pubblico, anche perchè ha promesso di non far più *La ragazza del porto*

VALLE Paola Borboni e agli scherzi col suo [illegible] Tovarisc' Dopo di che secondo la bella tradizione il Valle torna a chiudersi Povera [illegible] così vecchio che ha bisogno di riposarsi spesso!

GUERRINO Quel *Vecchio* [illegible] caro di Giuseppe Adami [illegible] questa volta non l'ha azzeccata raccontandoci per bocca di Gandusio, Baghetti e Laura Carli una storiella colleccata e scollata. Il pubblico ha applaudito e vero, ma il pubblico stavolta meriterebbe una sonora fischiata

ADRIANO Romano Calò, giallo più che mai, ha rappresentato *Il serpente a sonagli* di Edoardo Antonelli Il successo è stato così grande che il padre dell'autore, Luigi, ha dovuto aiutare il figlio per ringraziare il pubblico e gli amici Non gli sembrava vero

GIÙ IL SIPARIO!

Sassi in piccionaia

Il Teatro Reale s'avvicina alla chiusura

Finalmente raggiungerà il passo

* *

L'anno scorso, comunicando il cartellone delle opere, la direzione annunciò una grata sorpresa verso [illegible] della stagione

[illegible] nella presentazione

* * *

Ebbè, in compenso, abbiamo avuto maestro Serafin

[illegible] arte!

* * *

Il Reale lo dicono tutti. E' un [illegible]

* * *

Già, il coro! E' proprio quello che canta le virtù e la bontà di Scotta

* * *

Che fa Aureliano Pertile alla Scala?

Che volete che faccia! Scende i gradini, visto che non può più salire

* * *

Idesse ha cominciato a gorgheggiare col rallentatore

Largo ai giovani, dice Pertile

* * *

Ha ragione! Non canta ancora Riccardo Stracciari

* * *

Ma dove stanno i giovani che sappiano cantare?

Hanno tutti perso la voce a forza di gridare per ottenere un applauso

* * *

E Roma, se non ci fosse la radio a trasmettere le opere, la massa popolare avrebbe dimenticato pure il motivo della «donna è mobile»

* * *

Sono anni che non c'è più una stagione lirica secondaria

Sarà data per modo di dire

Abbiamo parlato soltanto della lirica, ma c'è anche il teatro di prosa

Eh, è vero. Chi se ne ricorda più!

Scusi

Travaso film

GEORG ALEXANDER
in «Tre donne sono troppe»

Zouzou

JOSEPHINE BAKER

Se Venere nacque dalla spuma del mare, la Venere nera deve esser nata da uno spumone di cioccolata

La Venere nera e Josephine Baker. Baker vuol dire «fornaio», cosicchè la Giuseppina sarebbe la Fornarina del tropico, una Fornarina molto banale, anzi bananale.

Il suo più recente film è Zou-zou Non si può affermare che sia proprio una zouzounata, ma insomma non si tratta di uno di quei film per cui la gente possa gridare: «O Zou zou, o la morte!».

E' piacevole, e divertente, è ben recitato da Giuseppina Fornaio e ancor meglio cantato. In esso, la Venere negra racconta la sua vita, non com'è stata, ma come avrebbe voluto che fosse. E per inventare bene questa sua autobiografia, ha chiesto i lumi del consorte Abatino che glieli ha forniti, scrivendo ad dirittura il soggetto

E bravo Abatino!

Joséphine, mostra ancora di avere due amori: «mon pays et Paris» e stabilisce di bel nuovo la sua preferenza per la Ville Lumiere

Mais ce qui m'ensourcelle
c'est Paris, Paris tout entier

Sì, e sempre Parigi che l'insorcella. Parigi la Ville Lumiere, *così chiamata in omaggio all'inventore del cinematografo di cui Giuseppina oggi è diventata una stella*

Il cacciatore di pellicole.

LA SETTIMANA RADIOFONICA

DOMENICA — Ore 20.30: Prof. Federico Bocchetti: «Un decennio di lotta contro la tubercolosi». Proverbio nell'ora di cena della Santa Pasqua. Ma per lottare contro la tubercolosi c'è bisogno di far venire a noi una malattia"

LUNEDI' — Ci risiamo colla favola «Il Reuccio e il suo cruccio» a vivissima richiesta del pubblico di non ripeterla. Alle 20.50 da Milano: *La straniera* di Bellini che non è, come qualcuno potrebbe credere, la moglie de *Lo straniero* di Pizzetti

MARTEDI' — Ore 20.40. Colonnello Gino Peliegrini: «La guerra aerochimica attraverso i secoli». Ecco un colonnello che desta attenzione generale — Ore 22 da Milano, concerto per piano e orchestra diretto da Alfredo Casella [illegible] musica propria E' davvero [illegible] ra persona. Si prenda esempio

MERCOLEDI' — Da Roma, in mezzo a una banda di agenti di Pubblica sicurezza abbiamo visto Rosso di San Secondo con *L'ammiraglio dell'Oceano e delle anime*. Sì, abbiamo visto perchè [illegible] sione in un atto. L'abbiamo visto, ma non l'abbiamo [illegible]

GIOVEDI' — Ore 13.5 Il [illegible]allone dei moschettieri non accenna a sgonfiarsi Ore 13.45 Borsa

VENERDI' — Gi[illegible]ca da camera. Conosciamo bi[illegible] che regolarmente segue il corso di ginnastica tutte le mattine. Alle 7.45 si pone davanti all'apparecchio e comincia a scrivere su un foglio di carta. Uno due... tre... quattro. Uno due tre quattro. Così fino all'una. Dopo ripone il foglio e quando ho tempo fa la ginnastica. Il peggio del guaio che ha scritto

"LA RAGAZZA DEL PORTO„ DI MOLNAR, ovvero: "IL POSTINO LADRO PER AMORE„ ALL'ARGENTINA

LUIGI CIMARA. — Hai letto? I critici hanno detto che questa commedia non era adatta per noi..

LAURA ADANI: — Ma questi critici perchè non s'interessano dei fatti loro?"

(Disegno di *Onorato*)

PINZIMONIO

5080

Dice la *National Zeitung*, organo di Goering:

«*Il mondo deve convincersi che la Germania di Hitler non è quella del 1919*».

Per l'appunto! Il mondo teme che la Germania d'oggi sia quella del 1914!

5081

Due volte la settimana [illegible] dio impartisce lezioni di esperanto.

Immaginiamo che tutti i suoi ascoltatori siano diventati espertissimi della *lingvo internacia*.

5082

Non crede la direzione dell'EIAR che, piuttosto, sarebbe opportuno qualche trasmissione in latino?

Sarebbe più seria, più utile, più romana.

Ma la Direzione dell'EIAR è a Roma: sta a Torino

5083

A che scopo si trasmettono lezioni di esperanto?

Per rendere più culturali i programmi o per renderli più divertenti?

5084

A Benevento, dinanzi allo sportello dell'Esattoria comunale un contribuente è morto improvvisamente mentre pagava le tasse.

Supponiamo — chi sa perchè — che egli poco prima avesse avuto un accidente all'impiegato della posta

5085

Nei circoli internazionali [illegible] va come la nota di protesta del *Reich* non sia nemmeno accompagnata da quelle formule eleganti di cortesia diplomatiche che sono consuetudinarie

La buona educazione è un portato della civiltà

Della civiltà latina, intendiamoci.

5086

Il *Reich* ha protestato!

«*Il Governo germanico comunica ai Governi del Consiglio della S. N. il diritto di erigersi a giudice della Germania*»

Nega questo diritto, che esiste sul diritto delle genti, sul diritto umano, sul diritto insomma che è troppo diritto...

5087

«*Il Governo germanico protesta...*»

Sarebbe stato preferibile se avesse detto:

«Il Governo germanico protesta....»

5088

Nella prima fase dell'appello Richard Hauptmann l'avvocato difensore Roscneraus sostiene che sono 133 motivi per annullare la condanna.

Il primo dei 133 motivi è stato che la condanna fu pronunciata da magistrati americani

5089

Scrive Bragaglia in *Oltre*:

«*Quel Tizio sarà magari un fesso, ma egli è giusto e pio e predestinato al Paradiso!*».

Ma no! I fessi, il Paradiso non godono quaggiù, poi che essi sono felici!

5090

Non c'è un Paradiso per i fessi.

E se anche ci fosse stato, in quest'ora i furbi glie l'avrebbero turato!

5091

Va là, che ci son tanti fessi, quali lo sono soltanto in apparenza.

La loro carriera lo prova!

5092

«Ma guarda dov'è arrivato quel fesso!».

Se c'è arrivato, vuol dire che non era tanto fesso non era.

Bisogna convincersi che non abbondano più tra gli intelligenti che tra i fessi.

5093

Il giornalucolo del fuoruscitismo cafascista, il quale dà da bere alle nazioni di umorismo ai periodici italiani, imperversa con la geremiade

PINZIMONIO

5080

Dice la *National Zeitung*, organo di Goering:

« Il mondo deve convincersi che la Germania di Hitler non è quella del 1919 »

Per l'appunto! Il mondo teme che la Germania d'oggi sia quella del 1914!

5081

Due volte la settimana la radio impartisce lezioni di esperanto

Immaginiamo che tutti i radioascoltatori siano diventati studiosissimi della *lingvo internacia*

5082

Non crede la direzione dell'EIAR che, piuttosto, sarebbe opportuna qualche trasmissione in latino?

Sarebbe più seria, più utile, più romana

Ma la Direzione dell'EIAR non è a Roma: sta a Torino

5083

A che scopo si trasmettono le lezioni di esperanto?

Per rendere più culturali i programmi o per renderli più divertenti?

5084

A Benevento, dinanzi allo sportello dell'Esattoria comunale un contribuente è morto improvvisamente mentre pagava le tasse

Supponiamo — chi sa perchè — che egli poco prima avesse inviato un accidente all'impiegato delle imposte

5085

Nei circoli internazionali si rileva come la nota di protesta del *Reich* non sia nemmeno accompagnata da quelle formule elementari di cortesia diplomatiche che sono consuetudinarie

La buona educazione è un prodotto della civiltà

Della civiltà latina, intendiamoci

5086

Il *Reich* ha protestato:

« Il Governo germanico contesta ai Governi del Consiglio delle S. d. N. il diritto di erigersi a giudici del la Germania »

Nega questo diritto, che è basato sul diritto delle genti, sul diritto romano, sul diritto insomma che è troppo diritto...

5087

« Il Governo germanico contesta »

Sarebbe stato preferibile che avesse detto:

« Il Governo germanico con testa... »

5088

Nella prima fase dell'appello di Richard Hauptmann l'avvocato difensore Rosencraus sostiene che vi sono 133 motivi per annullare la condanna.

Il primo dei 133 motivi è forse che la condanna fu pronunziata da magistrati americani

5089

Scrive Bragaglia in *Ottobre:*

« Quel Tizio sarà magari un fesso, ma egli è giusto e pio, quindi destinato al Paradiso! ».

Ma no! I fessi, il Paradiso se lo godono quaggiù, poi che essi sono felici!

5090

Non c'è un Paradiso per i fessi.

E se anche ci fosse stato, a quest'ora i furbi glie l'avrebbero fregato!

5091

Va là, che ci son tanti fessi i quali lo sono soltanto in apparenza.

La loro carriera lo prova!

5092

« Ma guarda dov'è arrivato, quel fesso! ».

Se c'è arrivato, vuol dire che tanto tanto fesso non era.

Bisogna convincersi che i fessi abbondano più tra gli intelligenti che tra i fessi.

5093

Il giornalucolo del fuoruscito leccafascista, il quale dà da Parigi lezioni di umorismo ai periodici italiani, imperversa con la geniale trovata di disegnare una lunga barba a persone, animali e cose.

Questa trovata della barba ha la barba.

5094

Anche con ciò prova di esser rimasto alla mentalità del 1924.

5095

Scrive il *Selvaggio*.

« C'è della gente che ha un solo modo di servire il Fascismo: restare antifascista; e un solo modo di nuocergli: farsi fascista ».

Questa acuta massima ci può forse spiegare il voltafaccia di qualche fuoruscito, oggi fintamente convertito!

Ha scelto il modo migliore per nuocere

5096

Dal *Secolo Fascista* ricaviamo l'« Orario del collettivista »

10	*Sveglia*
10,30	*Prima colazione*
11	*Galoppatoio*
12	*Bagni.*
13	*Pranzo*
14	*Riposo*
16	*Sveglia*
17	*Tè*
18,30	*Soda Parlor*
20,30	*Cena*
21,30	*Teatro*
24	*Taverna del Quirinale*
2	*Riposo*

E' verissimo. Basterebbe però mutargli l'ora della sveglia: e il modo

5097

Notizie di guerra sanguinosa ed estenuante sul fronte del Chaco continuano ad arrivare da La Paz

La Paz significa *La Pace*.

Chi ha dato tal nome alla capitale della Bolivia doveva essere uno jettatore.

5098

Come tutti coloro che parlano troppo di pace

Il troppo storpia: e la Pace storpia diventa un'altra cosa

5099

A Viareggio, il possidente Adolfo Palagi ha dovuto pagare lire 34 e 8t come debito e interesse per una multa di 20 lire inflitta 60 anni fa a suo padre.

Se aspettava ancora 15 anni celebrava le nozze d'oro; oro contante.

5100

Il periodico *Vent'anni*, « quindicinale di bonifica integrale » scrive saggiamente:

« Le atlete che abbandonano il focolare per inseguire negli stadi ambiziosi sogni di esibizionismo in sports troppo maschili, invece di cercarvi soltanto un sano riposo dello spirito, e una salda tempra dei muscoli, queste virago non ci sono affatto simpatiche ».

Avete capito, signorine super-atlete? Non siete simpatiche ai giovani di *Vent'anni*

E nemmeno agli altri.

5101

« Non è ammissibile, oggi, essere mediocri »

Un tempo la mediocrità era aurea e si diceva: *« In medio stat virtus »*

E' finito quel tempo. Oggi, nella vita e come nei panini imbottiti: il salame sta nel mezzo.

5102

I Littoriali hanno dimostrato che sono giovani coloro che lo furono, coloro che lo sono e coloro che lo saranno.

Certo! L'anzianità fascista conta il doppio come merito; ma va sottratta dall'età

5103

A chi sembri strana questa duplice operazione aritmetica, invece che i numeri della tavola pitagorica consulti le parole di « Giovinezza »

5104

Osserviamo, a Roma, quasi una epidemia di orologi pubblici o esposti al pubblico i quali non camminano

E alcuni di essi sono orologi di negozi di orologeria.

E' una buona garanzia per la merce che si vende!

5105

Se è vero che il Tempo è galantuomo, gli orologi, che ne sono i rappresentanti, dovrebbero essere puntualissimi.

Così, ingannano il pubblico

Bel galantomismo!

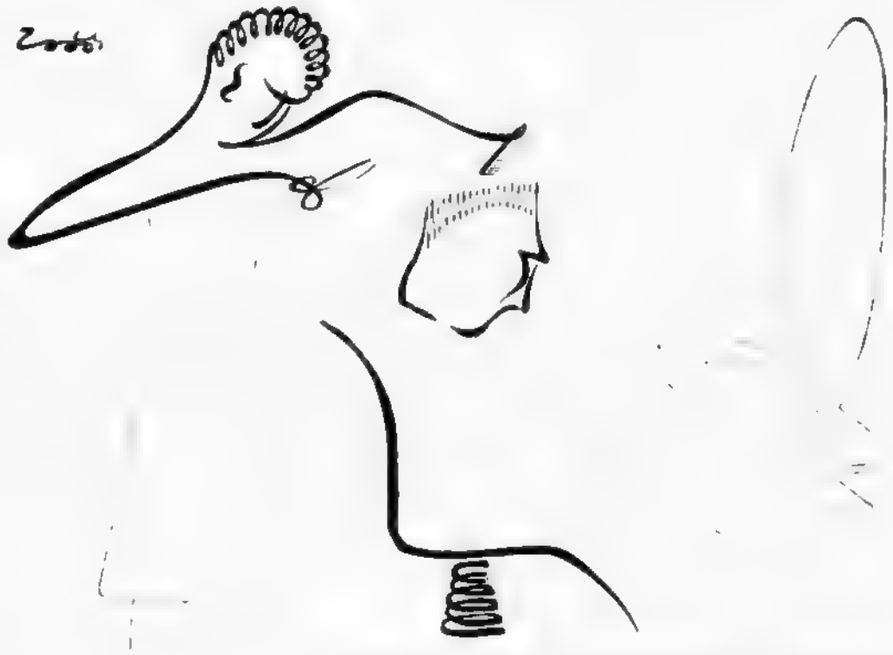
5106

E' necessario che quegli orologi si mettano al passo coi tempi.

O, almeno, col tempo.

T.

I NODI E IL PETTINE



Il buon gusto fa progressi, signore: trent'anni fa tutti volevano i capelli alla Guglielmo: oggi nessuno si sognerebbe di portare i baffi alla Hitler.

(Disegno di *Toddi*)

COME SI RIDEVA

— Signor Presidente, desidero un impiego; io era il gatto favorito di un guardaporta della casa di una strada dove voleva andare ad abitare l'amico di un deputato del 1820...

(Dall'*Arlecchino* dell'8 marzo 1849)

Il soliloquio
di Pietro Sullavena

Ha voluto tre lire per fare i tacchi alle scarpette, consuma un paio di tacchi ogni due chilometri
. manutenzione scarpe
consumano più della Balilla.
.. va bene
poi protesta pure.
come la Germania
meno male che l'Inghilterra ha protestato contro la protesta della Germania.
.. basta che la Germania non protesti perchè l'Inghilterra ha protestato contro la sua protesta
va bene che in questo caso l'Inghilterra protesta
m'hanno dato dieci e dieci
di contravvenzione
ho respinto la contravvenzione
come dice la Germania
che si appella
ai popoli civili
ma se gli hanno dato tutti contro
. c'è rimasto gli abissini e i giapponesi
i gialli e i neri
i nero-azzurri
. l'hanno ripresi
attenti allo scudetto di quest'anno
. i compleanni
quello e il 46 .
ci ha 46 anni.
impiegati proprio bene
per la pace
gli daranno il premio Nobel
io gliene darei due
un bel par di
litri *porta pure via e dimmi quant'è.*

Quello

E' in vendita presso tutti i Librai e nelle edicole delle stazioni il nuovo volume:

TODDI

LA PATRIA DEI PUNTI CARDINALI

Seconda serie degli « Itinerari bizzarri », curiosità e stranezze italiche Volume riccamente illustrato. **L. 10.**

La **CASA EDITRICE CESCHINA**, via Gesù 23, **Milano**, l'invia franco di porto allo stesso prezzo

vaso film

ORG ALEXANDER
« donne sono troppe »

OUZOU

SEPHINE BAKER

re nacque dalla spuma
a Venere nera deve esser
no spumone di cioccolata
re nera e Josephine Ba-
vuol dire « fornaio », co-
Giuseppina sarebbe la
del tropico, una Forna-
banale, anzi bananale.
lu recente film è Zou-zou
ò affermare che sia pro-
zouzounata, ma insomma
ta di uno di quei film per
le possa gridare: « O Zou
morte! »
vole, è divertente, è ben
la Giuseppina Fornaio e
glio cantato. In esso, la
gra racconta la sua vita.
stata, ma come avrebbe
e fosse. E per inventare
ta sua autobiografia, ha
umi del consorte Abatino
ha forniti, scrivendo ad
l soggetto
Abatino!
ne, mostra ancora di avere
i: « mon pays et Paris »
e di bel nuovo la sua pre-
r la Ville Lumiere

qui m'ensourcelle
is, Paris tuot entier

mpre Parigi che l'insorcel-
a Ville Lumiere, *così chia-*
maggio all'inventore del
rafo di cui Giuseppina og-
tata una stella

Il cacciatore di pellicole.

Come si fabbrica una stella... del cinema

Gli astronomi sostengono che una nebulosa per fabbricare una stella impiega milioni e milioni d'anni. Nel firmamento di Hollywood lo stesso fenomeno avviene per l'appunto lentamente. Al massimo in capo di una trentina di mesi [illegible] stella viene fuori da milioni [illegible] di dollari [illegible]

C[illegible] Dorothy Dell[illegible]

[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]
[illegible]

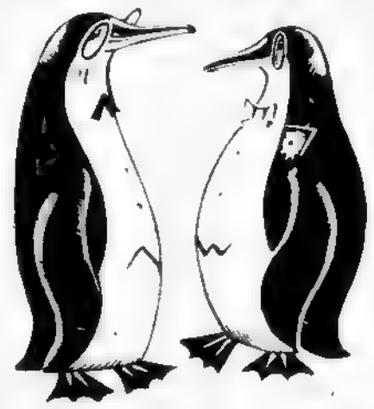
Poco più tardi interpretò Risurrezione e allora fu veramente una rediviva. Si lo so che si dice redivivo il cinema che stroppia anime e corpi mi permetterà di stroppiare una parola.

E questa è la storia di parecchie «stars» che prima di toccare il cielo con un dito hanno dovuto vedere le stelle.

onde il cinema prova
in maniera grottesca
che nei film «stella nuova»
significa «Star... fresca»

Fedrone

SPETTACOLI AMERICANI



— Hai letto? Nel ricorso di appello si afferma che vi sono 133 motivi per far annullare la condanna di Hauptmann!

— C'è speranza, allora: ne vi siano 133 repliche!

L'ABISSINO SI CIVILIZZA

Con la fiamma ossidrica le catene si saldano meglio!

(Disegno di *Apolloni*)

Il trust delle patate

«Non è allegra la sorte della patata: trascorrere la vita sotterra e non uscirne che per esser fritta»

Non diciamo che sia spirito di patata, questo, ma la *Domenica del Corriere* si dà la zappa sui piedi o sulle patate, affermando che queste hanno il crudele destino di finire fritte.

Alcune di esse, invece che finir fritte o al forno o in camicia o senza o in purea, hanno l'alto onore di finir fotografate e pubblicate nei grandi settimanali illustrati come attrattive. Greta Garbo del mondo vegetale.

Infatti la *Domenica* pubblica due bellissime fotografie di queste meravigliose patate di cui una somiglia stranamente ad una testa di cavallo e appartiene al signor Renato Guagnelli, di Medolla di Modena, l'altra sembra un cinghione ed è legittima proprietà del signor Attilio Zanetti di Crevalcore.

Immaginiamo la felicità dei signori Guagnelli e Zanetti resi improvvisamente celebri, ciascuno per la sua patata.

Saranno mostrati a dito dai compaesani: — Vedi quello lì: è il proprietario della patata pubblicata ecc.

Come si vede la fortuna si trova sotterra come i tesori.

Speriamo che qualcuno pensi a proporre i due signori per una meritata onorificenza.

A meno che, scavando ancora, non riescano a trovare essi stesse due belle patate che abbiano proprio la forma di croci di cavaliere. In tal caso potranno fregiarsene con legittimo orgoglio.

* * *

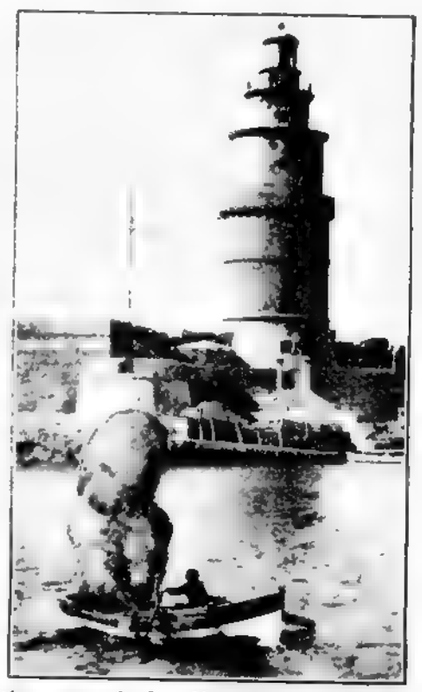
La patata è un genere di prima necessità.

Non tanto come commestibile quanto come materia prima per alcuni settimanali illustrati.

La scoperta di una patata in forma sensazionale può fare la fortuna di un periodico.

Perciò, considerata l'insistenza con la quale i sullodati giornali pubblicano queste fotografie, abbiamo voluto fare un audace colpo di tipo di quei gesti grandiosi che i magnati sanno compiere.

Abbiamo [illegible] patate di [illegible] che [illegible] è allo stato grezzo [illegible] anche [illegible] che non [illegible]



stra appunto la più grossa patata del mondo (una tonnellata e mezza, ossia 2.437 500 carati) mentre arriva nel porto di Civitavecchia.

L'altra fornisce un piccolo campionario della ricca collezione che già abbiamo e cioè (da destra a sinistra):

strana patata nata spontaneamente nei pressi di Catania (il cui stemma è appunto un elefante); le zanne sono di avorio vero.

bizzarra patata del peso di 5 kg a condotta interna e con freno alle quattro ruote; il proprietario del fondo è il signor M. P. Carocci di Cassino, già conducente di autobus.

curiosa patata rinvenuta da un noto giornalista: la sua singolare forma suggerì al proprietario di collegare il tubero con una presa di corrente e con un'antenna: ottenne una perfetta ricezione dei radioprogrammi di molte stazioni, nitidissima specialmente quando si trasmettono ricette di cucina.

* * *

Non si tratta come si vede che di un minuscolo campionario estratto dalla ricchissima nostra collezione.

Abbiamo la patata che somiglia alla gamba destra di Marlene Dietrich quella nel cui interno è stata rinvenuta una perla; abbiamo la patata trasparente, quella che somiglia ad una macchina da scrivere quella che cambia colore a seconda le ore del giorno il clima e la temperatura e che, messa al buio, diventa nera; abbiamo la patata che indovina il pensiero, quella che sa tradurre dal latino quella che gioca a tennis e persino la patata che, premuta da un lato, dice: «papà e mammà».

Abbiamo insomma tutte le patate possibili. Siamo sicuri che, con il nostro «trust» non resta più disponibile «nessuna» patata degna di essere fotografata.

Se i settimanali che hanno simpatia per questi documenti sensazionali hanno bisogno di patate eccezionali dovranno rivolgersi a noi.

Diffidiamo perciò ogni periodico, invitandolo ad astenersi da pubblicazioni abusive.

Potranno legittimamente pubblicare soltanto la fotografia di qualche patata che somiglia a una patata.

Ma se i sullodati giornali vorranno pubblicare una fotografia davvero impressionante, pubblichino quella di un chilo di patate il quale costi, sul mercato cittadino, appena il doppio o il triplo di quel ch'è stato pagato al produttore.

E ci metta, affianco il ritratto del benemerito venditore.

Vedrà che successo!

Sandro Medario.

Il cittadino che pro

Ogni tanto un po' di Oro[illegible] ginati [illegible] bene che ritorni giorno, a dimostrare che, nio dopo la sua scompar[illegible] più vivo e moderno di piazzatore e imitatore d'o[illegible]

I tempi son mutati e tante cose: «molte mutar[illegible] A. G. Bragaglia.

Qualcosa è talmente mu[illegible] è quasi scomparsa la mem[illegible] gnerina» del telefono che di darvi un numero appre[illegible] ferroviere, arbitro di far [illegible] no il treno.

Oggi il telefono è auton[illegible] mi sono cronometricamente novantanove o mettiamo [illegible] tutto per cento delle cose e perciò il brano di Oron[illegible] pore storico gustosissimo.

Ripubblichiamo la lett[illegible] *zo E. Marinetti* comparsa del 5 luglio 1914, e poi ci diciotto di ventun anni più

Egregio Signor Cr[illegible]

Io so[illegible] il qual[illegible] tei[illegible], er[illegible] per abb[illegible] tratta [illegible] domesti[illegible] ché il [illegible] viso in[illegible] comple[illegible] ti, e a[illegible] cata la[illegible] tegoria, [illegible] montar[illegible] bone r[illegible] bozzo.

Abbozzo quando la m[illegible] metà ci ha l'ideale infi[illegible] zo quando il sig. Bona[illegible] rinnovare l'effetto, vole[illegible] la capoccia in pegno, al[illegible] do Sua Eccellenza si [illegible] scalini di pietra del mi[illegible] gione per cui me ti fan[illegible] sta sui pennini che m[illegible] bozzo col padrone di c[illegible] ti ha ridotto al punto [illegible] ra il sciacquatore nun c[illegible] per pavura che mi me[illegible] la puzza. Ma sì, puttan[illegible] caso l'uno con l'altro, i[illegible] drone di casa, tutto in[illegible] me ti dicesse: Sai fin[illegible] pagato il mese pustic[illegible] adesso in poi lo paghe[illegible] to, e cioè, nel mese ve[illegible] gherai due, io insorge[illegible] sol uomo e ci direi: U[illegible] tu mi tratti come bu[illegible] cheggio, ossia come s[illegible] vinto a la rifa, levemi[illegible] le da dosso, come fa [illegible] selvaggio indiano del [illegible] fo: «Narice di pipistrel[illegible] la nera» o «Cane ba[illegible] dretti», strappami la c[illegible] bono a trovarla, e atte[illegible] desima al parapetto d[illegible] come trufeo di guerra!

Ma il padrone di cas[illegible] profumone a questo [illegible] riva. Queste nun sono [illegible] da un privato cittadin[illegible] Queste nun te le fa ch[illegible] o Tibburzi. Nun c'è ch[illegible] il trombone che ti [illegible] queste sorprese.

Laddoveche una disp[illegible] cente dei telefoni di s[illegible] ne al povero utente [illegible] colui il quale ci ha in[illegible] recchio, ma nun è dett[illegible] a telefonare) di pagar[illegible] anticipato, si no, uno[illegible] ci aritira la communic[illegible]

Le mi dirà, dice, ma[illegible] ghi il lusso del telefo[illegible] amancherebbe altro! [illegible] qualche soldo da spre[illegible] rei in affitto due lib[illegible] perchè almeno il pup[illegible] un'idea delle delizzie [illegible]

Ma si uno si doves[illegible] solo de le cose che lo [illegible] sonalmente (è prese[illegible] vole Bernardini, che[illegible] delle canzonettiste epi[illegible]

Z A

(Disegno di *Apolloni*)

ornalista: la sua singolare for-
ggerì al proprietario di colle-
tubero con una presa di cor-
con un'antenna: ottenne una
ricezione dei radioprogrammi
e stazioni, nitidissima special-
quando si trasmettono ricette
na.

* * *

si tratta come si vede che di
uscolo campionario estratto
icchissima nostra collezione.
mo la patata che somiglia alla
destra di Marlene Dietrich,
nel cui interno è stata rinve-
la perla: abbiamo la patata
ente, quella che somiglia ad
cchina da scrivere, quella che
colore a seconda le ore del
il clima e la temperatura e
ssa al buio, diventa nera: ab-
a patata che indovina il pen-
uella che sa tradurre dal la-
ella che gioca a tennis e per
patata che, premuta da un
e: «papà e mammà».
no insomma tutte le patate
Siamo sicuri che, con il no-
ust» non resta più disponibile
a» patata degna di essere fo-
a.
settimanali che hanno simpa-
questi documenti sensazionali
bisogno di patate eccezionali
o rivolgersi a noi.
amo perciò ogni periodico, i-
o ad astenersi da pubblicazio-
ive.
no legittimamente pubblicare
la fotografia di qualche pata
omiglia a una patata.
I sullodati giornali vorranno
re una fotografia davvero im-
nte, pubblichino quella di un
patate il quale costi, sul mer-
adino, appena il doppio o il
quel ch'è stato pagato al
re.
netta, affianco il ritratto del
to venditore.
che successo!

Sandro Medario.

Il cittadino che protesta

Ogni tanto un po' di Oronzo E. Marginati è bene che ritorni alla luce del giorno, a dimostrare che, un ventennio dopo la sua scomparsa e ancora più vivo e moderno di qualche scopiazzatore e imitatore d'oggi.

I tempi son mutati e son mutate tante cose: «molte mutanze» direbbe A. G. Bragaglia.

Qualcosa è talmente mutata che ne è quasi scomparsa la memoria: la «signorina» del telefono che era arbitra di darvi un numero approssimativo: il ferroviere, arbitro di far camminare o no il treno.

Oggi il telefono è automatico, i treni sono cronometricamente puntuali: il novantanove o mettiamo anche novantotto per cento delle cose van benone e perciò il brano di Oronzo ha un sapore storico gustosissimo.

Ripubblichiamo la lettera di *Oronzo E. Marginati* comparsa nel *Travaso* del 5 luglio 1914: e poi ci faremo il codicillo di ventun anni più tardi.

Egreggio Signor Cronista,

Io sono un omo il quale, voi per ten., eramento, voi per abbitudine contratta fra le pareti domestiche, voi perchè il mondo è diviso in soggetti, e complementi oggetti, e a me ti è toccata la seconda categoria, voi per un montarozzo di altre bone raggioni, abbozzo.

Abbozzo quando la mia liggittima metà ci ha l'ideale infranto, abbozzo quando il sig. Bonaventura, per rinnovare l'effetto, vole a momenti la capoccia in pegno, abbozzo quando Sua Eccellenza si porta via i scalini di pietra del ministero, raggione per cui me ti fanno un'inchiesta sui pennini che mancano, abbozzo col padrone di casa che me ti ha ridotto al punto che si s'attura il sciacquatore nun ci dico gnente per pavura che mi metta in conto la puzza. Ma si, putiamoci un po' il caso l'uno con l'altro, il prefato padrone di casa, tutto in d'un tratto me ti dicesse: Sai fino ad ora hai pagato il mese pusticipato, ma da adesso in poi lo pagherai anticipato, e cioè, nel mese venturo ne pagherai due, io insorgerei come un sol uomo e ci direi: Una volta che tu mi tratti come buttino di saccheggio, ossia come se mi avessi vinto a la rifa, levemi puro la pelle da dosso, come fa quel celebre selvaggio indiano del Cinematografo: «Narice di pipistrello» *o* «Aquila nera» *o* «Cane barbone a quadretti», *strappami la chioma, si sei bono a trovarla, e attaccati la medesima al parapetto della finestra come trufeo di guerra!...*

Ma il padrone di casa, per quanto profumone a questo punto non ci riva. Queste nun sono profumonate da un privato cittadino qualunque Queste nun te le fa che il Governo o Tibburzi. Nun c'è che il decreto o il trombone che ti possono dare queste sorprese.

Laddovechè una dispusizzione recente dei telefoni di stato ti impone al povero utente (che sarebbe colui il quale ci ha in casa l'apparecchio, ma nun è detto che ariesca a telefonare) di pagare il trimestre anticipato, si no, uno, due, e tre, ci aritira la communicazzione.

Le mi dirà, dice, ma che tu ti paghi il lusso del telefono? Io?... Ci amancherebbe altro!... Se ci avessi qualche soldo da spregare, prenderei in affitto due libbre di filetto perchè almeno il pupo possa farsi un'idea delle delizzie de la vita....

Ma si uno si dovesse arisentire solo de le cose che lo toccheno personalmente cè presempio l'onorevole Bernardini, che s'è occupato delle canzonettiste eppure a nisuno gli arisulta che l'abbino mai inteso a cantare:

Ah!... lasciatemi passar
Sono tutta grazia e tutto amore.

e andando di questo passo, si domani un diputato si occupa de la pesca del tonno, non è mica necessario che dimostri che ha fatto per lo meno la ciriola!

Io dunque me ti occupo del telefono per quei sani principi i quali ti fanno sì che un giorno l'omo ti insorge, accende la fiaccola de l'ideale, arifà il filo a la spada de la giustizia, accende la pippa de la cuscenza intemerata e dice: Uno, due e tre, rompiamo una lancia per una cavusa nobbile!

Laddovechè siamo sempre lì: il guverno è un oggetto senza manico, per cui gira che ti ariggira, nun arieschi mai a capire come lo devi, salvando indove mi tocco, maneggiare.

Tu ti lamenti che quando telefoni, a la terza chiamata, quando la signorina ti dovrebbe mettere in cummunicazzione, presempio, con la tua signora, eccheti che ti dà invece il barbiere, e quando ti aspetti lo spezziale, eccheti che ti mette in contatto con le pompe funebri.

E, nell'intimo bigonzo de la tua cuscenza, accarezzi l'illusione che un giorno o l'altro il telefono nun sia più un apparecchio misterioso per evocare i spiriti, e tanto meno per aricevere la scossa lettrica al naso, ma bensì una cosa che, eventualmente, ti pole servire anche per parlare col prossimo Comechè, pensi, il guverno, provederà

E eccheti che il guverno, per tutta arisposta, ti sbafa un trimestre.

Come sirvizzio pubblico, mi pare piuttosto privato!

Laonde noi te si troviamo da una parte le ferovie che vanno al profumone, o come altrimenti si sprime il plebeo; e viceversa le tariffe crescheno; dall'altra il telefono che per avere una cummunicazzione bisogna fenire con l'attaccare il manubbrio al meccanismo del girorrosto, e viceversa vonno il trimestre anticipato.

Lei mi dirà che le ferrovie non ci entreno gnente perchè quelle nun sono de lo stato, ma bensì de li ferrovieri, i quali al guverno ci lasceno appena appena il diritto di pagarci il stipendio, ma viceversa, i telefoni il guverno ce li ha in mano da tanto poco che ancora nun dovrebbero essere disorganizzati, e quando constato che tutta l'attività del prefato guverno te si ariduce al solo sbafo del trimestre, dico e sustengo che quasi quasi mi pare giunto il momento de la riscossa, con la quale la saluto e sono

suo devino

ORONZO E. MARGINATI
ufficiale di scrittura, membro onorario, ex candidato ecc, ecc.

LA PRIMA NOTTE

(XXXIV) Il capotreno in viaggio di nozze.

(Disegno di *De Seta*)

Codicillo 1935

Se il buon Oronzo ritornasse fra noi constaterebbe che chi sbaglia numero telefonico deve prendersela con se medesimo perchè non ha infilato il dito dove doveva, e la telefonista non c'entra affatto: la voce di lei la si sente soltanto quando si chiede l'ora.

A Roma si chiama il «01» per sentirsi rispondere:

— Ore dieci e... ntacinque!

Sembra che la signorina non dica i minuti ma la sua età.

In altre città non si chiama il «01» ma un altro numero. Però l'ora si paga. Menomale che, se chiedi l'ora a un passante non devi pagar nulla.

Ma veniamo al solido o sodo, ossia alla bolletta, la quale càpita sempre quando sei in bolletta.

Il trimestre si paga anticipato. L'uso è rimasto così dal 1914, ossia dal giorno in cui Oronzo scrisse la lettera qui riprodotta. Tu devi pagare, non più tardi del 15 aprile, i mesi aprile-giugno. Se paghi il 16 aprile, devi aggiungere 5 lire di multa. Perchè? Per il mese che dovresti pagare in giugno e paghi in aprile?

Qui Oronzo ci *spiaccicherebbe* una protesta, ci spezzerebbe una lancia o ci appiopperebbe un congruo aggettivo e invocherebbe la riscossa.

Questa impedirebbe la riscossione?

E, di più, perchè bisogna pagare ancora un'altra multa addizionale di 1 lira al giorno oltre il 1° maggio.

Insomma, l'utente è colpevole di essere *in ritardo sull'anticipo?*

La Società si becca un trimestre in anticipo: potrebbe perciò farti credito per qualche centesimo. Macchè! Se tu vuoi dettare un telegramma, la soave voce della signorina ti risponde:

— Lei non può: non ha il deposito.

— Come? Non ho il deposito? Ho pagato un trimestre...

— Ma quello è telefonico: ci vuole un deposito per il telegrafo: un deposito telegrafonico...

— Ha detto.

— Telegrafonico...

— Te le...

— ...grafonico.

Qui il buon Oronzo riprenderebbe la parola, con la quale saluterebbe la Società, affermando che, se molte cose vanno, questa non va.

PERCHÈ

la vendita del *Kalmine* è superiore a quella di tutti i prodotti concorrenti sommati insieme? Per la sua grande e riconosciuta efficacia nelle nevralgie, nell'influenza, nell'insonnia, nelle ricorrenze mensili, nel male di denti, in qualunque forma di dolore, ecc. ecc. senza il minimo disturbo al cuore.

In tutte le farmacie a 50 centesimi.

Attenti al nome ben chiaro di

Kalmine

ACHILLE BRIOSCHI & C.
MILANO

Aut. Pref. Milano. 16613 - 21-3-35-XIII.

il riso altrui

INFLAZIONE

Si vuol strozzare la moneta svizzera... — con i cordoni della Borsa

(*Pilori*, Ginevra).

PULIZIA GENERALE

— Ma, Pippo, che fai?
— Vi aiuto! Pulisco i denti al pianoforte

(*Er und Sie*, Zofingen).

AUTOMOBILI SU MISURA

— Se non troviamo il numero per lei signora, lo potremo fare apposta.

(*S'wiatowid*, Varsavia).

CONTRAVVENZIONE

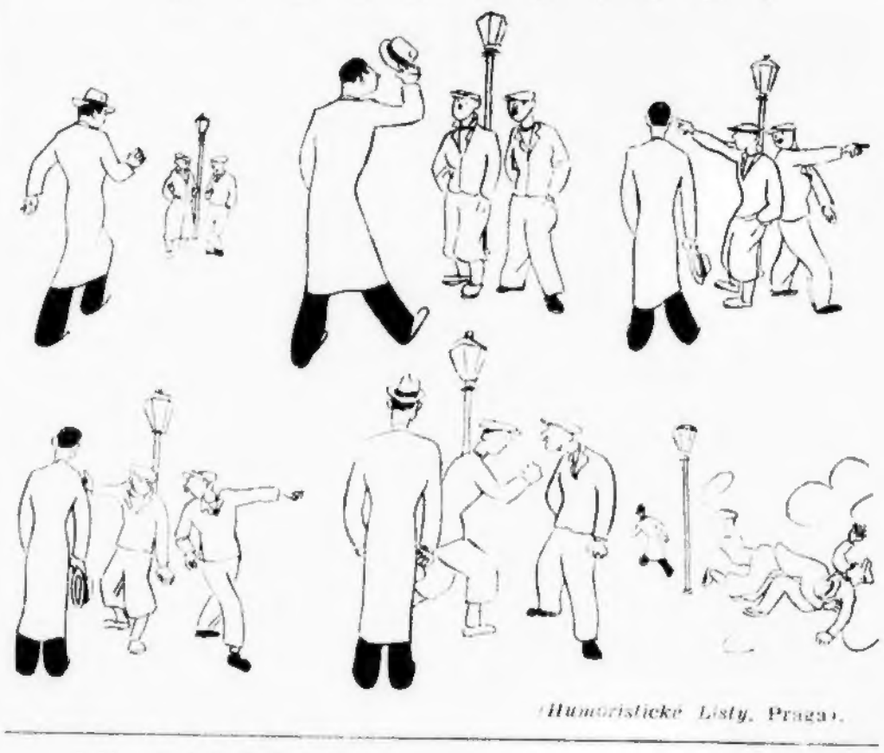
(*Humorist*, Londra).

ALLEGRA MARINA D'AMERICA

— Perdinci! deve esserci una donna a bordo!

(*Smokehouse*, Minneapolis).

IN FORMAZIONI



(*Humoristické Listy*, Praga).

IN SIBERIA

— Avete un aspetto meraviglioso per la vostra età!
— Sfido: il freddo conserva!

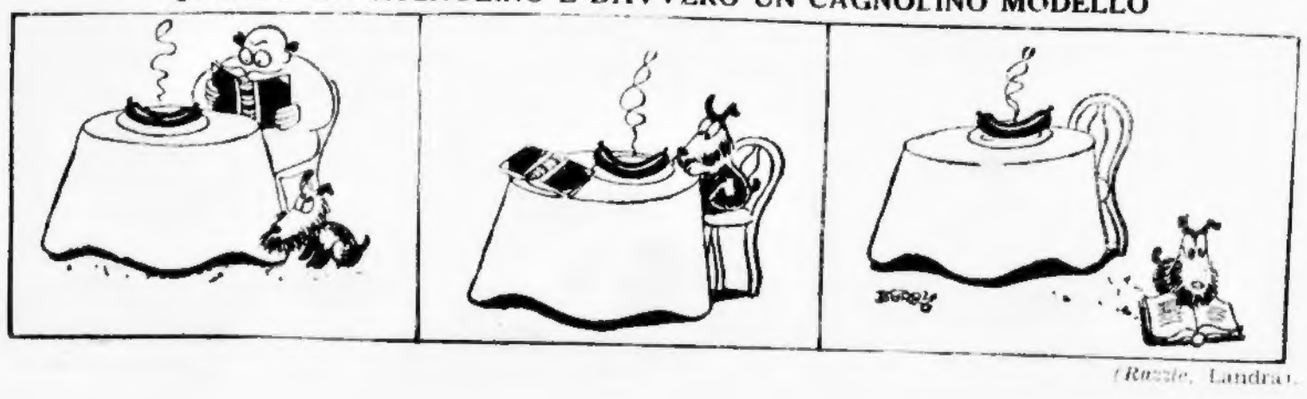
(*Krokodil*, Mosca).

BALLO MASCHERATO

— Vuole una biga, signore?

(*Evening News*, Londra).

QUANDO UN CAGNOLINO È DAVVERO UN CAGNOLINO MODELLO



(*Razzle*, Londra).

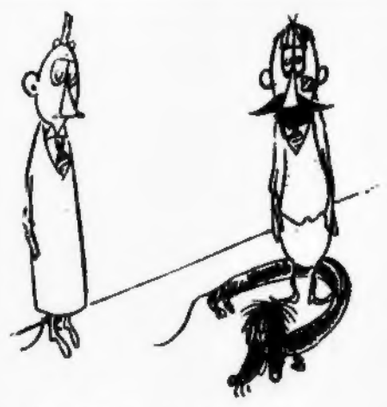
LA FORZA DELL'ABITUDINE

L'autista è sonnambulo.

(*Wróble na Dachu*, Cracovia).

I due innamorati non si sono accorti che la fitta nebbia è svanita da un pezzo!

(*der lustige Sachse*, Lipsia).



— Ho litigato col mio sarto!
— Eppure mi hai sempre detto che era il sarto di tuo padre, e di tuo nonno...
— Appunto! Ha osato presentarmi il conto...
— Di quel che gli dovevi?
— No: di quel che gli doveva mio nonno!

(*Dagens Nyheter*, Stoccolma).

Primavera, amore e allucinazione

— Oh, caro, senti l'usignolo?

(*das interessante Blatt*, Vienna).

I buoni

Gennaro Pasquariello, Arpagone della canz tanto avaro di quatt quanto prodigo di consigli non manca mai di catechiz sue nipotino sull'utilità del mio.

Dopo aver ascoltato una dissertazione in proposito, l conclude:

— Ho capito zio; per nes tivo nella vita, si deve sp il danaro!

— Bravo tesoro! Meriti mio! E così dicendo, Pas mette la mano in tasca, est soldi, li guarda, poi li rime tro e fa una carezza al bar

N

Una signora domandò Chiarelli:

— Siete stato ieri sentire quella novità all'O Com'è andata?

— L'autore è un caro an
— Lo credo, ma la comm
— Ecco: al primo atto il è restato calmo, al second cominciato a temere, ma terzo atto se qualcuno no gridato: «Prima le donne bini!» sarebbe nato un nico.

Ch

Alessandro De Stefani sparmia nessuno: uo na, amico o nemico, l'ha sulla punta della lingu ra fuori.

Giorni or sono, Laura A raccontava la sua carriera ce fin dagli inizi:

— Credetemi De Stefani sono entrata in arte non a la mia intelligenza...

— Sì, ho capito: siete quelle che hanno comin niente!...

Logica

La moglie di Luigi Bo Cetoff) rimprovera suo marito di sciupar danaro in cose inutili.

— Ma no, cara! Dimmi che ho sciupato danaro, a

— Per esempio... per da due anni stai pagando razione contro gl'incendi. servita una volta a qualch

Il signor

Questo dialoghetto si qualche tempo fa tr tori che si conosceva na, incontrandosi sul pal il primo giorno della riuni compagnia.

Uno dei due scorgendo na grassa, con un ciuffet attaccato ad un neo vic bocca, se ne uscì con ques

— Guarda quella lì! N cerei nemmeno per mille

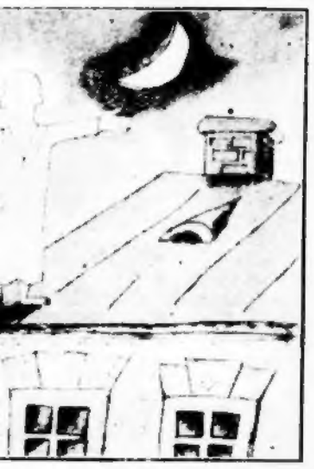
— Ohi, dico! — fa l'alt quella è mia moglie!...

— Oh, scusami. Ho sbag levo dire che la bacerei v

NON PIÙ CAPELLI

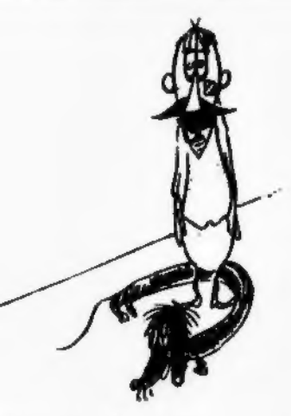
La meravigliosa LOZIONE RIST EXCELSIOR di Singer Junior rid colore naturale della gioventù. Non ra, non macchia. Assolutamente in anni vendesi ovunque o contro vaglia Profumeria SINGER - Milano, Viale Bea

RZA DELL'ABITUDINE



è sonnambulo.
óble na Dachu, Cracovia).

iamorati non si sono accor
itta nebbia e svanita da un
er lustige Sachse, Lipsia).



gato col mio sarto!
mi hai sempre detto che
o di tuo padre, e di tuo
to! Ha osato presentarmi il
l che gli dovevi?
quel che gli doveva mio
gens Nyheter, Stoccolma).

imavera, amore allucinazione

o, senti l'usignolo?
ressante Blatt, Vienna).

CALATELA

I buoni principi

Gennaro Pasquariello, il divo Arpagone della canzone, è tanto avaro di quattrini per quanto prodigo di consigli, perciò non manca mai di catechizzare un sue nipotino sull'utilità del risparmio.

Dopo aver ascoltato una lunga dissertazione in proposito, il bimbo conclude:

— Ho capito zio; per nessun motivo nella vita, si deve sperperare il danaro!

— Bravo tesoro! Meriti un premio! E così dicendo, Pasquariello mette la mano in tasca, estrae due soldi, li guarda, poi li rimette dentro e fa una carezza al bambino

Naufragio

Una signora domandò a Luigi Chiarelli:

— Siete stato ieri sera a sentire quella novità all'Olimpia? Com'è andata?

— L'autore è un caro amico...

— Lo credo, ma la commedia?

— Ecco: al primo atto il pubblico è restato calmo, al secondo ha incominciato a temere, ma dopo il terzo atto se qualcuno non avesse gridato: « Prima le donne e i bambini! » sarebbe nato un vero panico.

Che lingua!

Alessandro De Stefani non risparmia nessuno: uomo, donna, amico o nemico. Quando l'ha sulla punta della lingua, la tira fuori.

Giorni or sono, Laura Adani gli raccontava la sua carriera di attrice fin dagli inizi:

— Credetemi De Stefani, quando sono entrata in arte non avevo che la mia intelligenza...

— Sì, ho capito: siete una di quelle che hanno cominciato dal niente!...

Logica femminile

La moglie di Luigi Bonelli (ex Cetoff) rimprovera sovente suo marito di sciupare troppo danaro in cose inutili.

— Ma no, cara! Dimmi quand'è che ho sciupato danaro, avanti!

— Per esempio... per esempio... da due anni stai pagando l'assicurazione contro gl'incendi... Fosse servita una volta a qualche cosa!

Il signor La gaffe

Questo dialoghetto si è svolto qualche tempo fa tra due attori che si conoscevano appena, incontrandosi sul palcoscenico il primo giorno della riunione della compagnia.

Uno dei due scorgendo una donna grassa, con un ciuffetto di peli attaccato ad un neo vicino alla bocca, se ne uscì con questa frase:

— Guarda quella lì! Non la bacerei nemmeno per mille lire...

— Ohi, dico! — fa l'altro — Ma quella è mia moglie!...

— Oh, scusami. Ho sbagliato; volevo dire che la bacerei volentieri!

Zufolo

NON PIÙ CAPELLI GRIGI!

La meravigliosa **LOZIONE RISTORATRICE EXCELSIOR** di **Singer Junior** ridà ai capelli il colore naturale della gioventù. Non è una tintura, non macchia. Assolutamente innocua. Da 50 anni vendesi ovunque o contro vaglia di L. 14 alla: **Profumeria SINGER - Milano, Viale Beatrice d'Este, 7**

Perle giapponesi

Dal CORRIERE DEL LUNEDI' *del 4 marzo :*

La scorsa notte i ladri di galline hanno... lavorato intensamente. Ben dieci pollai sono stati visitati. Ecco la cronaca :

A San Martino, e precisamente nella via Sgarbata, dai pollai di Federico Delaiti fu Giovanni e Giuseppe Cardinale di Primo sono state asportate ventisette galline, del valore di 2000 lire.

Dovevano trattarsi delle famose galline dalle uova d'oro !

* * *

Dal POPOLO D'ITALIA *dell'8 marzo :*

Una bella iniziativa ha preso a Como la Unione commercianti della provincia, organizzando per il giugno prossimo, dal 17 al 23, una grande crociera libera a tutti. La crociera sarà compiuta in sette giorni, su 1650 miglia di mare, con il lussuoso piroscafo *Conte Biancamano*, che partirà da Genova, toccherà Palermo, Biserta, Algeri, Palma, Barcellona, donde il ritorno a Genova o a Como.

E il Conte Biancamano come raggiungerà quel ramo del Lago di Como, per via terrestre ?

* * *

Dal SECOLO XIX *del 31 marzo :*

La lite sembra fosse avvenuta, perchè mentre il Segantini si trovava in carcere, la Bigazzi si sarebbe cercata un amico certo Ernesto Cellario fu Filippo di 40 anni, e per pagare i debiti di costui aveva venduto le masserizie del Segantini. Così che una mula, 7 pecore, una coglia con 7 piccolini, un finimento, un vestito e un paio di scarpe, una capra non furono più trovate del liberato Segantini

Mula, pecore e capra si chiamano masserizie perchè stanno nella masseria !

* * *

Dal GIORNALE DELLA DOMENICA *del 7 aprile :*

Le stese la mano; strinse quella della moglie n. 1. Questa comprese : i suoi occhi profondi espressero « grazie » in arabo !

E da quella stretta di mano compiese anche che ella aveva detto « arrivederci » in cecoslovacco !

* * *

Dal MESSAGGERO *dell'8 aprile :*

La Gazzetta Ufficiale reca il regio decreto 7 marzo 1935 in cui la banda musicale esistente presso la scuola tecnica di polizia di Roma assume la denominazione di « Banca musicale del Regio corpo degli agenti di P. S. ».

Ecco una Banca arcisicura.

* * *

Dal GIORNALE DI SICILIA *del 12 aprile :*

Contemporaneamente, una certa tendenza per la musica, lo portò a studiare un eccezionale strumento: il corno col maestro Tassinari.

E dopo aver imparato un corno col maestro Tassinari, quale altro eccezionale strumento studiò ?

* * *

Dal CHIANTI *del 14 aprile .*

STATO CIVILE DI GREVE

dal 1. al 7 aprile 1935-XIII

Nati : 9. Tutti vivi e viventi.

Vorremmo vedere il contrario !

* * *

Dal MESSAGGERO *del 14 aprile :*

STRESA, 13. — Stamane finalmente gli ospiti inglesi hanno avuto il loro *glorious day*, la sfolgorante giornata che aspettavano : dopo il rabbuffo temporalesco di iersera cielo e mare hanno ripreso i colori dell'esultanza e della giovinezza primaverile.

Cielo e mar... E' davvero Gioconda questa cronaca del « Messaggero »!

* * *

Dal CORRIERE DEL TIRRENO *del 15 aprile :*

... l'arma di fanteria, « la più importante arma di tutti gli esercenti e specialmente di quello italiano ».

Il bagarino, invece, ha una preferenza per far passare « in cavalleria », come si dice, i suoi profitti illeciti.

DAI GIORNALI

Una signora inglese ha perso tutti i suoi milioni in allevamenti di cavalli da corsa.

— A cosa pensa signora: ai suoi milioni sfumati?

— Penso che questa mattina non ho preso il mio solito cucchiaino di Magnesia e che ora non mi sento perfettamente a posto con l'organismo.

Allude alla *Magnesia San Pellegrino*, fabbricata dal Laboratorio Chimico Farmaceutico Moderno di Milano, Via Castelvetro, 17 (marca del Santo Pellegrino attraversata dalla firma PRODEL) purgante, disinfettante e rinfrescante dello stomaco e dell'intestino.

(Autorizzazione Prefettizia n. 20656 dell'11 aprile 1935-XIII, Milano)

BLENORRAGIA sia cronica che recente guarirete in soli 15 giorni con una sola bottiglia di **Gonostop.** Inviare importo anticipato di lire **TRENTA** alla depositaria **Farmacia LUGLIO Largo Fiorentini - NAPOLI.** (A. P. 4490 M. I).

PICCOLI ANNUNZI

L. 0.50 ogni parola (minimo 10 parole - in carattere neretto doppia tariffa

(Pagamento anticipato)

Inviare vaglia all'Ufficio Pubblicità de « **Il Travaso** » - Via F. Crispi, 10 - Roma

ACQUISTIAMO partite francobolli commemorativi italiani usati. Ditta Bolaffi — Francobolli — Torino.

ARTISTICO LIBRO — Amatori, richiedetelo, affrancando risposta tessera 56831 — Postarestante — Napoli.

ASSUMEREI assocerei subito persona indipendente disposta versare modesto capitale sviluppo avviato Studio Filatelico. Tessera postale **412604**, fermo posta, Genova.

CERCO edizione francese « Le Japon illustré » di Aimé Humbert, in due volumi, rilegato Scrivere, indicando stato di conservazione e prezzo a Casella Gobreschi **208**, Roma.

FILATELICI. Richiedeteci offerte speciali d'occasione lotti liquidazione. Invii scelta. Mophila, casella postale 962, Genova.

FRANCOBOLLI. Acquistiamo collezioni, partite di qualsiasi importanza. — Mophila, casella postale 962, Genova.

FRANCOBOLLI Esteri Mille **L. 4**. Cinquanta Aviazione **L. 5**. Cornacchia, Repubblica SanMarino.

FRANCOBOLLI Esteri: **3000** (tremila) spettacoloso assortimento svariatissimo più regalo alto valore - **L. 20 — 10.000** (Diecimila) Esteri svariatissimi Molti Stati - **Lire 30 — 10.000** (Diecimila) Italiani molte emissioni svariatissimi, più regalo **50** Differenti Commemorativi Italia **Lire 25 — 1000** (mille) commemorativi Italia preparati su fogli **50** Differenti - **Lire 70** — Listino con gradito regalo gratis. — Assortimento propaganda **alto valore Lire 5**; **Lire 10** — Acquisto **forti quantità** francobolli Esteri - Commemorativi Italia. Richieste - offerte, unire francobollo risposta, indirizzare Corrispondenza - Vaglia: Ditta **Giovanni Sarti, Gorizia**

FUMATORI possono facilmente smettere di fumare seguendo il nostro nuovo metodo. Informazioni gratuite. Scrivere Labora, casella postale **3434**, Milano **122**.

GUADAGNO enorme ricaverete acquistando Lavori Pizzo applicazioni Idria lavorati mano. Pacco propaganda prova **30** applicazioni **Lire 20**. Rimarrete meravigliati. Rivenditori, approfittate rara occasione. Giovanni Sarti, Gorizia.

MATRIMONI ricchi e vantaggiosi tutti sollecitamente ovunque realizzerete senza intermediari nè mediazioni di alcun genere. Migliaia indirizzi di ottimi partiti disponibili. Chiedete gratuitamente sigillato Bollettino. Istituto Famiglia - Monza.

MATRIMONI. Sposerete vantaggiosamente ovunque, chiedendo gratuite segrete istruzioni. « BASE » Pietraperzia (Sicilia).

OFFRIAMO possibilità poter guadagnare anche dieci, più lire giornaliere, occupandosi proprio domicilio ore libere geniale lavoro artistico, facile dignitoso, adatto qualsiasi persona ceto sesso: signorine, pensionati, ragazzi, studenti, operai, ecc. Esibiamo centinaia lettere ringraziamento. Scrivere: Manis, Via Pietro Peretti, 29 (Ponte Palatino) - Roma. Desiderando ricevere franco bellissimo campione lavoro da eseguirsi rimettere lire due anche francobolli.

TODDI (Pietro Silvio Rivetta)
Direttore responsabile
Stab. Tipografico de « **La Tribuna** »

L'abbonamento annuale al "Travaso,, costa lire 15 - Via Milano, 69 - Roma

Cent. 30 ROMA — 28 aprile 1965, Anno XIII Sec. 2. - N. 1827 - Anno 35 - N. 17

IL TRAVASO DELLE IDEE

ORGANO UFFICIALE DELLE PERSONE INTELLIGENTI

VIVA LA FACCIA DELLA CHIAREZZA

La scritta "PEDONI,, sul selciato di via del Tritone ha avuto un grande successo.

(Disegno di *Jonni*)

Cent. 30 ROMA
L T

IL MILIARDA